

## SUPLEMENTO DEPORTIVO

### ¿Qué Hacer con el Fútbol Chileno?

¿Qué hacer con nuestro fútbol? He aquí una pregunta que se la quisieran contestar muchos, entre ellos el estocico entrenador de la Selección Chilena, Fernando Riera, que vapuleado y abrumado por una crítica casi unánimemente adversa, se mantiene con gallardía en la cubierta de su buque que navega en aguas tumbalantes para arribar a puerto en 1962.

LA NACION también quiere saber qué podemos hacer con nuestro fútbol tan atorillado últimamente por los resultados adversos y, mucho más aún, por la sensación de impotencia que nuestros jugadores han dado frente a adversarios técnicamente superiores.

Nuestros muchachos, blandos, acomplejados, tartamudeando con el balón en los pies sin atinar a organizar avances positivos y escapándole a la pelota como una niña a un fano, han ofrecido un espectáculo tan desolador, tan triste, que dan deseos de designarlos damnificados y ofrecerles un hogar con chimenea.

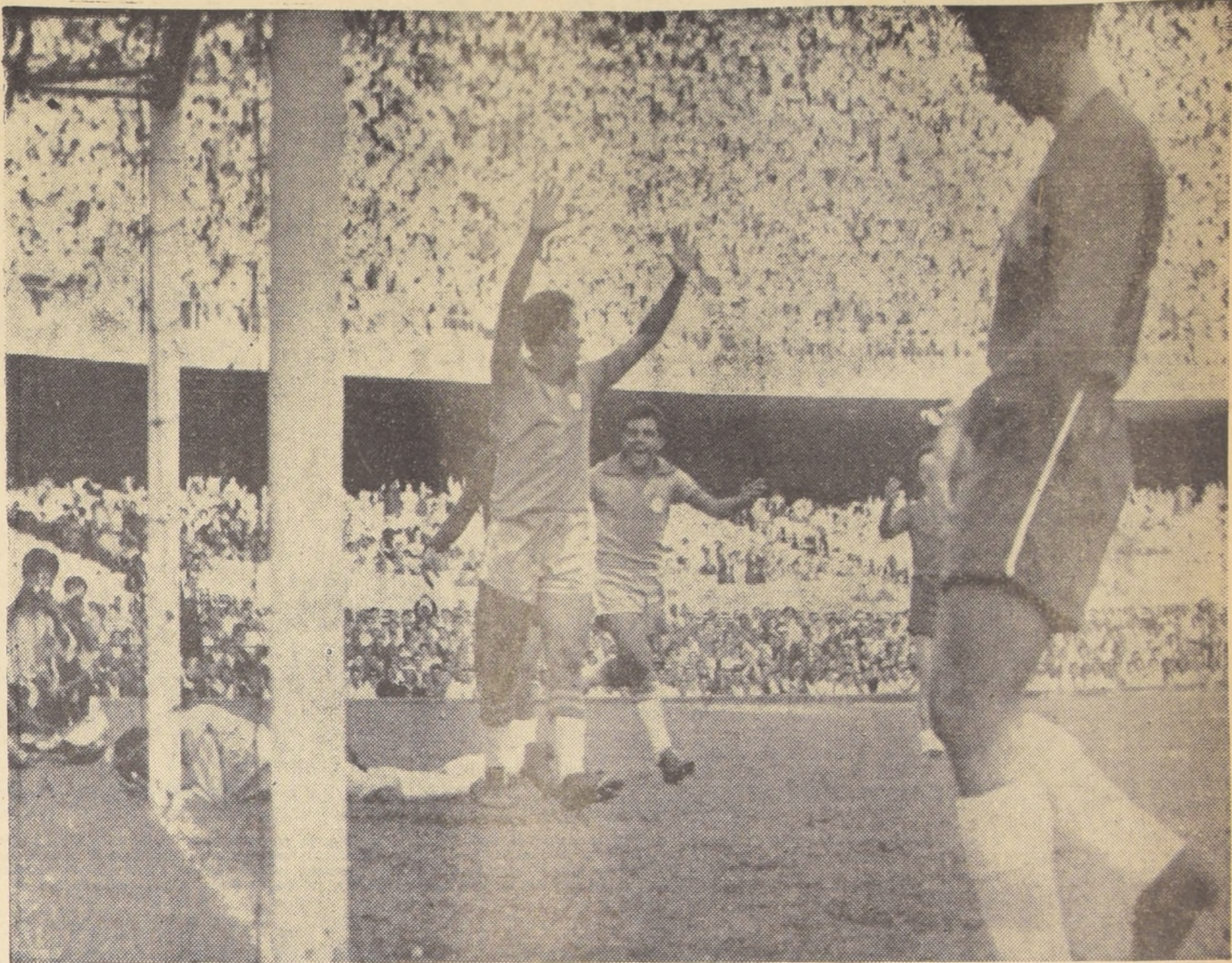
Puede este lenguaje parecer sangriento, mordaz en exceso, pero estos partidos con los españoles han dejado tan al desnudo a nuestro fútbol, han puesto de tal manera en evidencia sus desvirtudes, su orfandad técnica, que hace necesaria una rápida revisión de los planes que se han seguido hasta el momento.

¿Qué el capitán de este buque no se pone salvavidas y prefiere seguir hasta el final...? No importa. Con este marino, o con otro, el problema es que hay que cambiar el procedimiento, porque así nos vamos a pique. El plan actual no funciona. Hemos retrocedido y estamos cayendo a un marasmo del que después ya no podremos salir.

Por eso, hemos creído oportuno volver sobre nuestra pregunta: "¿Qué hacer con el fútbol chileno?"

Hoy responde uno de los mayores futbolistas de todos los tiempos, el presidente de los periodistas y uno de los entrenadores más discutidos y más llamados para adiestrar a nuestra Selección. Luego vendrán otros, a ver si pueden aportar ideas a quienes tienen la misión de dar solución a este problema.

E. H. F.



ASTORGA EN EL SUELO, abatido, y Eyzaguirre, con la cabeza gacha, con una expresión de tristeza. Los rivales, mientras tanto, jubilosos. Esta escena es un gráfico vívido de lo que ha sido el fútbol chileno en los últimos tiempos. Derrota tras derrota. Ya nos estamos acostumbrando a ser derrotados, y eso no puede ser.

JUAN EMILIO PACULL:

### "No me Gusta el Fútbol"

Me ahorraré tiempo y espacio. No presentaré a mi entrevistado en la forma corriente. No es necesario. La sola mención de su nombre basta: Juan Emilio Pacull. ¡Sí! El mismo, Juan Emilio, el que usted conoce, el jefe de los periodistas. El jefe nuestro, jubilado ahora. Ya no escribe... pero muy importante para que usted lo sepa, amigo lector. Fue periodista deportivo. Jefe durante largos años en la sección respectiva de "El Mercurio". Parte de su vida la vivió junto a usted, en los tablones, en los gimnasios, al borde de las canchas. Por eso, en estos momentos, su opinión vale. Porque el problema del fútbol no le es desconocido, y puede responder a nuestro interrogatorio, a esta pregunta quemante: ¿Qué haría con el fútbol chileno?

futbolista, y nadie puede serlo si está subalimentado, si tiene una crisis fisiológica, si carece de vigor físico.

Perfectamente de acuerdo. Pero... ¿qué piensa de Riera?

—Considero poco justo responsabilizar sólo al entrenador o a los jugadores de lo que pasa. Tanto uno como otro son sólo hitos en el largo camino del fútbol. No hay que olvidar tampoco que todos los entrenadores anteriores (Ortiz, Platko, Tirado, Garay, Buccicardi) fueron magos en un momento, en el momento del triunfo y aparecidos, ignorantes, grandes culpables en la hora de la derrota.

NO LE GUSTA EL FÚTBOL

Una última pregunta: ¿Cómo encuentra al fútbol actual?

—Voy poco al torneo profesional. Rara vez. Ya no me gusta. Me siento extraño. Me falta ambiente. El fútbol hay que tomarlo con pasión, en un estado emocional que yo no siento, y esto, por una razón sencilla. Me da igual que gane uno u otro. No tengo club ni me encuentro ligado a nadie que viva del fútbol. (Por Jorge Fernández)



PACULL: "No existe una solución inmediata".

DESDE TEMUCCO, DICE LUIS TIRADO:

## Crear Reales Instituciones

"Los clubes chilenos viven del equipo de fútbol; los socios están enamorados del triunfo del domingo; si pierden, rompen el carnet.— Hay que levantar primero el club; luego vendrán los equipos"

Largas 14 horas empleamos en ubicar telefónicamente al entrenador Luis Tirado, en Temuco. A mediodía del martes, escuchamos su palabra de técnico autorizado. Formulada la pregunta: ¿qué hacer con el fútbol chileno?, nos desgana sus declaraciones:

HACER OBRA PERMANENTE

—Tenemos que ir de una vez por todas a la base misma: la institución. Los clubes chilenos viven de un equipo de fútbol;

equipos que tienen verdaderos dueños y que se han permitido empobrecer a una serie de Mecenas; estos clubes no tienen vigor institucional, sus dirigentes o se adhieren a sus cargos o pasan sin dejar obra permanente, por demasiados caprichos personales de quienes se eternizan en los puestos directivos o por el poco tiempo que permanecen los que se van".

CAMBIA LOS DIRIGENTES

—No sacamos nada con cambiar los jugadores o los entrenadores, o subir los sueldos que están ya muy altos; hay que cambiar dirigentes. Hay que abrir paso a los realizadores de una verdadera obra deportiva; de los que están dispuestos a levantar clubes con tradición institucional que enamore a sus socios y a sus familiares, con canchas propias para formar sus propios deportistas.

Tenemos que dejar atrás esta etapa de los socios que sólo tienen cariño por el triunfo y que rompen su carnet a la hora de la derrota.

PRIMERO EL CLUB, DESPUES EL EQUIPO

—La pobreza de nuestro fútbol no es para alarmarse. Los chilenos somos pobres en muchas cosas; no sólo en fútbol. Pero tenemos cosas superiores, como la poesía, la hospitalidad de nuestro pueblo, etcétera. En fútbol somos pobres por ser falso profesionalismo en que el jugador gana pero no prospera. No sé si en alguna parte, el profesional del fútbol esté obligado a vivir en una población callampa, a trabajar como obrero, o a sufrir atrasos en los pagos.

NO ES NECESARIO QUE RIERA SE VAYA

Le formulamos la pregunta que está en boca de todos: ¿Debe irse el entrenador Riera?

—No creo necesario que lo echen. Más importante es que cumplan su plan, y lo haga por etapas. Esperar hasta el 62, para llevarse una sorpresa, me parece exagerado. El técnico debe responder con algunas realizaciones, con algunos rendimientos que el plan debe señalar. Creo que al entrenador se le debe exigir, lo mismo que se le ha exigido a otros entrenadores. No tanto como a los entrenadores de clubes que si no ganan el domingo, los echan el lunes; pero el plan debe fijarse algunas metas parciales que deben ser alcanzadas antes de 1962.

—Los problemas de nuestro fútbol son problemas de fondo, de la estructura misma de la organización. El fútbol chileno comenzará a caminar cuando caminen sus instituciones. No se puede estar viviendo del punto del domingo, de las sesiones de los lunes y de los pasos en el Estadio. Habrá que convencerse que el fútbol no es para que corran 22 hombres en la cancha, 3 jueces los controlen y 50 mil en las tribunas dirijan; porque aquí todos son técnicos. Hacer fútbol es algo más que pagar cuotas, ir el domingo al Estadio o cobrar un sueldo; es una tarea de proporciones que compete a mucha gente".

(Por ALFREDO OLIVARES)



TIRADO: "No sé qué cuenta dará Riera en el 62. Debe exigírsele lo mismo que a todos los entrenadores".



LIVINGSTONE: "Estamos caminando a paso de tortuga. Finalmente, en el 62, juzgarán los que estén mejor en ese momento".

OPINA LIVINGSTONE:

## Nos hemos quedado atrás

El famoso "Sapo" Livingstone, el futbolista chileno más grande y querido de los últimos tiempos, hoy comentarista deportivo radial, recibió a "LA NACION" en su negocio ubicado en San Antonio calle Huérfanos.

—¿Qué es eso de tropezos?

—Los jugadores chilenos no viven del fútbol. Y por ello, no se cuidan exclusivamente para el fútbol. Deben realizar una jornada de trabajo que les permita tener energías, las que después en las canchas les hacen mucha falta.

Los problemas económicos continúan de clubes y jugadores perjudicando el rendimiento de éstos.

La mayoría de nuestros jugadores —especialmente los cracks— son difíciles de dirigir. Esto, aparte que a la mayoría les falta personalidad y les sobran complejos.

—Y en su tiempo existían estas dificultades?

—Las mismas y mayores. Pero como es que se obtienen resultados mejores?

—Mejores hasta por ahí no

lección no lucha por eso? —Creo que lucha por eso y mucho más. Creo que todos los entrenadores chilenos están bien inspirados, comenzando por Fernando Riera. Pero su trabajo se tropieza con una serie de factores ajenos, que echan por tierra mucho de lo bueno que querían realizar.

¿Cuáles son esos tropezos? —Los jugadores chilenos no se cuidan exclusivamente para el fútbol. Deben realizar una jornada de trabajo que les permita tener energías, las que después en las canchas les hacen mucha falta.

Los problemas económicos continúan de clubes y jugadores perjudicando el rendimiento de éstos.

La mayoría de nuestros jugadores —especialmente los cracks— son difíciles de dirigir. Esto, aparte que a la mayoría les falta personalidad y les sobran complejos.

—Y en su tiempo existían estas dificultades?

—Las mismas y mayores. Pero como es que se obtienen resultados mejores?

—Mejores hasta por ahí no

más, y eso que habían más figuras que en la actualidad. Pero nos goleaban seguido nuestros vecinos, lo que ahora, salvo Brasil, casi no ocurre. Posteriormente, con la marcación que en Chile se comenzó a ejercer antes que en cualquier país, se obtuvieron resultados más honrosos.

—Pero se perdió con más honor, mostrando más corazón nuestros elementos?

—Esto es posible. Ciertamente que antes no se entraba derrotado a una cancha, por muy superior que fuera el rival.

—Y antes no habría ocurrido lo que sucedió en los partidos con España?

—También es posible. Pero es que mientras la mayoría de los países, especialmente España, han progresado mucho en fútbol, nosotros hemos avanzado a paso de tortuga.

Si nos transportamos al año 1930, ahí está ese triunfo sobre Francia por 1 a 0. Y más adelante, en 1949, Universidad Católica empató en España, con el campeón hispano Atlético de Madrid. Pero ahora que resultaría de una confrontación entre nuestro campeón y Real de Madrid en

España? Mejor ni pensar! —Pero, entonces, todo el trabajo que se está haciendo con miras al Mundial de 1962 es estéril?

—Me parece que el más importante beneficio que de él se obtendrá, es que nuestros jugadores, gracias al roce internacional, puedan afrontarlo con la debida experiencia, y no entrar derrotados a la cancha.

—Pero es que estas experiencias están costando muchas derrotas...

—Derrotas, porque se ha tenido la osadía de enfrentar a verdaderas potencias futbolísticas, como son Francia, Alemania, Brasil y España. En cambio, si se hubiese confrontado a la Selección con Perú o Paraguay, se habría visto lo beneficioso del trabajo que se está haciendo.

—¿Cree usted en un equipo para el Mundial?

—No, creo que el equipo del Mundial se hará seis meses antes que se inicie el torneo; con los mejores jugadores que haya en ese entonces. —Y de los que están, llegarán algunos? —A lo mejor. (Por Manuel Emilio Cossa)





PIRA HUMANA.— Este es el volante Giorgi Scarlatti, quien estando sentado tranquilamente en su Ferrari durante el Circuito de Nürburgring, vio de pronto estallar en llamas su vehículo. Scarlatti se había detenido eventualmente para recargar gasolina. El fuego causó una explosión que transformó al piloto italiano en una pira humana. Afortunadamente, las quemaduras sufridas por Scarlatti fueron sólo leves, ya que prestamente los mecánicos se lanzaron encima de él y apagaron las llamas con sus chaquetas y abrigos. Este accidente es, sin embargo, escasamente frecuente, el se compara con los sufridos como consecuencia de las altas velocidades que los pilotos y los fabricantes exigen de sus coches. (La extraordinaria fotografía fue captada por el fotógrafo alemán Walter Goltz.)

# ¿Por qué mueren tantos pilotos de carrera?

ROMA. — (ANSA).— Jimmy Bryan, Chris Bristow, Alan Stacey, Al Herman: son los nombres de cuatro pilotos que perdieron la vida el mismo día. Con ellos, el triste balance de muertos en lo que va de la presente temporada automovilística, marca un pasivo de 10 muertos; sin mencionar los pavorosos accidentes que acontecieron a muchos otros pilotos, y que afortunadamente no tuvieron un desenlace fatal.

Como siempre sucede luego de un accidente, los técnicos trataron de establecer la causa de la muerte de Bristow y Stacey; pero es generalmente imposible desentrañar el origen de las desgracias ocurridas en las pistas, máxime tratándose de circuitos como el del Grand Prix de Bélgica.

Es posible, en cambio, aventurar alguna hipótesis de carácter general, basada en hechos concretos relacionados con las características de los circuitos actuales y de los

modernos bólidos de carrera. En el circuito de Spa-Francorchamps, el ganador mantuvo un promedio de 215 kmph., durante los 500 km. del recorrido; ante tales cifras, es legítimo preguntarse cómo un ser humano puede sostener la tensión nerviosa derivada de tales velocidades, competitivas por añadidura.

Peró, sobre todo, se demuestra la inutilidad de usar en circuitos de ese tipo (rutas cerradas al tráfico normal para efectuar la competencia), coches que pueden superar fácilmente los 250 kmph., proyectados para correr en pistas como las de Monza o Indianapolis. El origen primario y verdadero del peligro reside justamente en la velocidad alcanzable en los circuitos de carrera.

A parte del riesgo implícito en la naturaleza misma de las competencias mecánicas, una ley física elemental nos enseña que la fuerza viva de un sólido crece proporcionalmente al cuadrado de su velocidad. En otras palabras: si

a 100 kmph., la fuerza viva de un coche es igual a X, a los 200 kmph., es igual a 4 veces X.

Antes de la guerra, con velocidades muy poco superiores a las actuales pero con potencias iguales al doble, el problema de los circuitos se había hecho igualmente dramático; tanto que los organizadores de carreras tuvieron que recurrir a "variantes" artificiales de los recorridos para limitar las velocidades.

Otro argumento de discusión lo proporciona la técnica empleada en la realización de los coches fórmula 1. Los ingleses trabajan afanosamente en la búsqueda del menor peso posible, haciendo uso de materiales ultralivianos y proyectando las partes mecánicas vitales con una peligrosa proximidad al límite de resistencia. El más moderno de los "grand-prix" ingleses, el "Lotus", pesa unos 380 kgs.; si restamos unos 110-120 kgs., para el bloque motor, y otros 50 para el grupo cambio-diferencial,

quedan poco más de dos quintales para distribuir entre chasis, suspensión, comandos, carrocería, etc. Dejando a un lado la cuestión de la carrocería, que en el caso del "Lotus" es de plástico y pesa 12 kgs., no resulta difícil imaginar el tamaño de piezas vitales como rulemanes, pernos, cojinetes, sistema de dirección, etc.

Así solamente se explican los innumerables accidentes acontecidos, mortales y no; como el de Stirling Moss cuyo coche perdió una rueda durante un ensayo.

Se evidencia pues el acierto de establecer límites como los de la "fórmula 1", para la próxima temporada (1.500 cc. y peso mínimo de 450 kgs., contra los actuales 2.500 cc. y peso libre); con el complemento de otras medidas de seguridad respecto de los circuitos, tal vez pueda lograrse que una carrera de autos deje de ser una marcha hacia la muerte.



A CUMPLIR.— "Quiero cumplir con mi público. Volver a despedirme y mostrar que puedo desempeñarme como cuando gané los dos títulos que me costaron 10 años de actuación", afirma Sergio Salvia.

## Controversias en "caso" Salvia

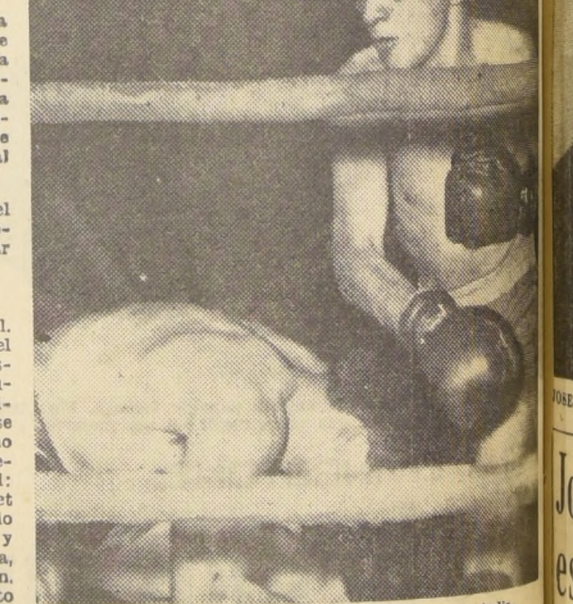
INFORMES MEDICOS CONTRAPUESTOS TERMINARON CON LA CARRERA DEL CAMPEON.— "DESEO VOLVER AL RING", DICE EL NOQUEADOR

Un combate lamentable con Jaime Ginés, fue la última actuación del doble campeón de peso liviano, de Chile y de Sudamérica, Sergio Salvia. Luego, la Comisión Médica de la Federación de Boxeo que preside el doctor Mario Bórquez, internista, basándose en informes de tres oculistas, canceló la licencia de boxeador profesional; la Federación Chilena, enseña, declaró vacante el título nacional, y luego la CLAB se retiró el título de campeón sudamericano y se lo otorgó al argentino Jaime Ginés.

**NUEVO INFORME**  
Todo esto ocurrió en 1959. Ahora en 1960, Salvia recurrió a la consulta particular del doctor Santiago Barrenechea y obtuvo de él un certificado que en sus párrafos más importantes establece: "... la lesión que afecta al ojo izquierdo de Sergio Salvia, lesión que tiene varios años de evolución y que se encuentra estabilizada en tal forma que no parece probable que se pueda comprometer el ojo derecho, como consecuencia de tal enfermedad que ha afectado al izquierdo, estimo que no hay causa que justifique se le prohíba actuar profesionalmente como lo ha hecho en los últimos años". Este certificado fue expedido el 27 de abril de 1960. El ex campeón lo presentó a la Comisión de Boxeo Profesional que no ha tomado hasta el momento resolución alguna, en espera de mayores y más precisos informes.

**LESION DE FUTBOL**  
Entrevistamos a Sergio Salvia. Vino a la redacción y nos contó su caso.

"Esta lesión se originó en un pelotazo que recibí en 1952. Fue atendido por el doctor Lama, quien no me hizo contraindicación alguna. Así hice mi campaña, siempre cumpliendo con los exámenes médicos y sin tener ninguna dificultad. Hace 14 meses se me produjo una dilatación de la pupila y consulté con el doctor Schweitzer, quien me indicó que tenía que hablar con el doctor Bórquez. En verdad me demoré un poco en ir; el doctor Bórquez me notificó que no podía seguir combatiendo. Me envié a una Comisión que formaron los doctores Schweitzer, Menach y Verdaguer que me examinaron; pero ninguno de esos informes dice que yo no pueda seguir practicando el boxeo. A estos



SALVIA: En los tiempos en que era campeón indiscutido y reinaba con la potencia de sus puños. Una lesión a una retina lo dejó al margen del ring, aunque ahora quiere volver.

certificados se agregó uno del doctor Bórquez en que recomiéndase se me prohíba actuar en el ring.

**PUEDO VOLVER A PELEAR**  
"Yo hago mi vida normal. Como dice el certificado del doctor Barrenechea, un oculista eminente, la lesión que sufrí al ojo izquierdo está estabilizada; ya no puede agravarse más y lo más importante, no puede transmitirse al ojo derecho. Yo tengo visión normal: trabajo un taxi, un Chevrolet 41, que compré con el premio de mi combate con Ginés, y atiéndome mi taller de sastrería, que es mi verdadera profesión. Yo mismo en las noches, corto y entrego trabajos a mis operarios al día siguiente. Un hecho más: el año pasado aprendí a manejar automóviles y no he tenido nunca dificultades".

**DEFENDER MIS TITULOS**  
"Yo pedí se me autorizara para hacer dos peleas en defensa de mis títulos, que me costaron 10 años de actuación; y que no he perdido en el ring. El sudamericano debía disputarlo con Jaime Ginés y el de Chile con Andrés Osorio. No obtuve esta autorización y ahora, con el mérito del certificado del doctor Barrenechea pido que se me devuelva la licencia de boxeador profesional. Yo no quiero comprometer a nadie; yo quiero primero si puedo volver a subir al ring. Tengo un compromiso con mi público; de los aficionados no me he despedido. Pensaba hacerlo en buena forma para que vieran al Salvia que ellos aplaudieron, cuando esta prohibición me ha cortado mi carrera deportiva".

**HAY AMBIGÜEDAD**  
La Comisión de Boxeo Profesional por su parte, no ha tomado resolución alguna. Ha examinado el certificado del doctor Barrenechea y ha encontrado algunos puntos poco claros en su redacción. Así el certificado habla de la ninguna posibilidad de que la lesión al ojo izquierdo de Salvia se traslade al derecho; pero no dice si el ejercicio del boxeo pudiera tener influencia perjudicial en el ojo derecho. Además, sostienen los dirigentes, la expresión "actuar profesionalmente" no puede entenderse necesariamente actuar como boxeador profesional.

## LA VOZ DEL PUBLICO

Señor jefe de Deportes:  
No he podido resistir la tentación de escribirle algunas líneas para opinar sobre el seleccionado de fútbol de Chile. El fútbol, deporte que practiqué en los años juveniles y al que he asistido como espectador desde los tiempos de Saavedra, Subiabre, Mayo y Guicó, a mi juicio, está mal organizado, técnica y físicamente. No existe el espíritu de lucha que antaño compensaba nuestra inferioridad técnica de aquella época, en circunstancias que en mi opinión el seleccionado actual es el mejor que he visto. Juegan bien, y en una tarde inspirada están en condiciones de ganar al más pintado. ¿Cuál es entonces la causa que provoca sus sucesivas y expresivas derrotas? Ya lo dije, el poco ánimo, que proviene de la manijada repetición de comentaristas, entrenadores y dirigentes, en el sentido de que cuando rival enfrentamos es superior técnica y físicamente. Si hasta los jugadores han sido convencidos de que es así, Moreno, por ejemplo, dijo que en el partido del domingo serían nuevamente derrotados. Ese hombre debe ser sacado del equipo.

El señor Riera dijo algo parecido, y esto sí que es grave. Un seleccionado, cuyo entrenador se permite expresarse públicamente así, no puede ganar ningún partido. Los uruguayos, aún en los períodos de más baja actuación internacional, mantuvieron siempre en alto el espíritu, atribuyendo a cualquier cosa, menos a inferioridad, sus derrotas. ¿Y los paraguayos? ¿Cuándo los hemos visto achicarse?

No voy por qué los chilenos deban entrar vencidos a la cancha, teniendo un magnífico equipo joven, que juega bien, y al que únicamente le falta agallas (AGALLAS) para llevarse a cualquier otro por delante.

Saluda atentamente a Ud. Luis García G.

## PARA EL DESCENSO: ASI VAN LOS PROMEDIOS

El próximo sábado se reinicia la "guerra" por los puntos del Fútbol. Interesante es recordar la ubicación que llevan los equipos y sus promedios, sumados sus puntajes de las dos últimas temporadas, y lo reunido en las siete fechas del torneo de 1960.

| EQUIPOS                       | 1958 | 1959 | 1960 | Total | Promedio |
|-------------------------------|------|------|------|-------|----------|
| 1.º Wanderers . . . . .       | 34   | 34   | 10   | 78    | 26       |
| 2.º San Luis . . . . .        | —    | 22   | 9    | 31    | 15,50    |
| " U. Española . . . . .       | 22   | 26   | 9    | 57    | 19       |
| 4.º O'Higgins . . . . .       | 23   | 34   | 8    | 65    | 21,66    |
| " Everton . . . . .           | 24   | 22   | 8    | 54    | 18       |
| " Palestino . . . . .         | 31   | 19   | 8    | 58    | 19,33    |
| " U. de Chile . . . . .       | 31   | 38   | 8    | 77    | 25,66    |
| " S. Morning . . . . .        | —    | 8    | 8    | 8     | 8        |
| 9.º Colo Colo . . . . .       | 33   | 38   | 7    | 78    | 26       |
| 10.º Magallanes . . . . .     | 18   | 23   | 5    | 46    | 15,33    |
| " U. Católica . . . . .       | 27   | 23   | 5    | 55    | 18,33    |
| 12.º Ferrobádminton . . . . . | 24   | 27   | 4    | 55    | 18,33    |
| " Rangers . . . . .           | 21   | 21   | 4    | 46    | 15,33    |
| 14.º Audax . . . . .          | 22   | 20   | 3    | 45    | 15       |

DESCENSO: Cabe recordar que, conforme a la reglamentación vigente, al término del campeonato de 1960 descenderá aquel equipo que, ubicado en los tres últimos lugares, tenga el promedio más bajo.









VICTORIOSOS REGRESAN los jugadores de Real Madrid, luego de vencer en Inglaterra. Se pasean por las calles de Madrid —están en la Plaza Mayor, cerca del Ayuntamiento—, portando la Copa de Europa. Sin embargo, dejaron acoplados a los ingleses, como nos han dejado a nosotros, luego de vapulearnos dos veces.

TAMBIEN LOS INGLESES:

# "Debemos volver a la Escuela de Párvulos"

Luego de la visita de los jugadores fabulosos del Real Madrid, los británicos están poniendo las barbas en remojo. "Comparado con el español, dicen, nuestro fútbol no vale un penique"

LONDRES (Especial para la Agencia "Europa Press", por Fred Walton).— El fútbol británico apenas ocupa actualmente una posición media en el concierto futbolístico mundial. Pese a que durante muchos años, engañados con frases bonitas por quienes más obligación tenían de hacer ver la verdad, la mayor parte de los aficionados hemos creído realmente que nuestra fuerza y, sobre todo, nuestra fama de hace dos décadas se mantenían incólumes, al fin ha llegado el momento de admitir la triste verdad. En unas pocas lecciones recibidas últimamente por nuestro fútbol, cuando estábamos convencidos de que los maestros éramos nosotros, nos han dado muchos ejemplos de la inoperancia, pero nos han ayudado a abrir al fin los ojos.

PUSKAS AL HABLA. Ferenc Puskas, el gran interior izquierdo húngaro del Real Madrid, ha publicado recientemente en la Gran Bretaña una especie de historia de su vida deportiva. En uno de esos artículos suyos, Puskas ha hecho referencia al fútbol inglés. "Ha intentado animar a los aficionados asegurando que la Gran Bretaña sigue poseyendo un material humano —técnicos y jugadores— estupendo, y que la vuelta del fútbol de nuestras islas al primer plano mundial será cosa si nos empeñamos firmemente en ello, de muy poco tiempo, pero precisamente con esas palabras ha dicho inteligentemente la verdad: el actual estancamiento de nuestro fútbol.

"No creo que sea cuestión de pagar más o menos a los jugadores —ha dicho Puskas— en el Honvéd Arzobispo todos aficionados a nuestro juego era de excepción. No, no se arreglará nada en Inglaterra por el simple hecho de pagar más a los jugadores, sino por su participación y no por su salario de pagar lo mismo a un gran estrella que a una mediocidad. Para mí —ha hablado claro el hoy jugador del Real— todo podría arreglarse de pronto si la Gran Bretaña se decidiera de una vez a formar una sola selección nacional, en lugar de ese sistema absurdo de mantener una selección inglesa; otra, escocesa; una tercera, galesa, e incluso una cuarta, irlandesa. Formando un equipo nacional con los mejores jugadores de las Islas, Gran Bretaña podrá codearse otra vez, con éxito, con las máximas potencias futbolísticas del momento."

TIENE RAZON PUSKAS. Los aficionados sensatos han dado la razón a Puskas. Aunque temen de todas formas, ahora más que nunca, después de ver en acción al Real Madrid en la reciente final europea de Glasgow, que el fútbol británico siga careciendo, incluso después de la posible unión, de la espectacularidad, colorido y técnica admirables que los clubes españoles, con el Real a la cabeza, poseen en estos momentos.

Estuvimos presentes en el campo del Glasgow, donde se disputó la final de la "Copa de Europa", y pudimos comprobar, asombrados también, el alelamiento de la gente que abarrotaba el pretendido santuario del fútbol europeo ante la exhibición madrileña. La estupefacción, primero, se convirtió en delirante entusiasmo, después, a la vista de aquel fútbol mágico practicado por esos magos del balón que se llaman Di Stefano, Puskas, Gento y compañía.

OPINIONES. "He venido en bicicleta desde Dundee —una localidad situada a más de cien kilómetros de Glasgow—, me decía después del partido, frente a una barra de cerveza, un afi-



¿CÓMO SI ESTUVIERA EN UN CURSO DE MAGOS, Puskas aparece detrás de una cortina con su desdentada hija Anika. "Nada sacará Inglaterra con pagar más a sus jugadores", dice el interior húngaro. Inglaterra debe formar una sola selección nacional. (Foto Europa Press).

cionado ya maduro, y no me pesa; mil veces volvería a realizar el mismo viaje para ver a los maestros del Real. Aquellas palabras del viejo aficionado encerraban, además de una admiración por el fútbol del Real, una tristeza papel del suyo —del nuestro— en una imaginaria comparación. Pues bien, así piensan ahora la mayoría de los aficionados británicos, que ya no creen en su fútbol con la seguridad de antes. Veinticuatro horas después del partido entre el Real y el Eintracht, un Eintracht que había entusiasmado también unos días antes cuando su fútbol con la seguridad de los Rangers, pero que luego fue un auténtico osto blando de juguete para los españoles, podía leerse lo siguiente en el "Scottish Daily Express": "¡Vamos...! Después de esto, podemos volver a la clase de párvulos. Nuestro juego de hoy no vale más de un penique..."

TRISTE REALIDAD. La venda ha caído ya; aunque algunos se aferran todavía burdamente a la tradición. No, gresca. Y esto es lo que le ha ocurrido al fútbol británico. Por fortuna, parece que todo va a cambiar. Si ese cambio llega, radical, deberemos agradecerlo siempre a los españoles del Real.

Henry Potts, manager del Burnley, al que ha llevado esta temporada a la conquista del título liguero, superando incluso al Wolverhampton, se encuentra ahora en Nueva York, donde su club participa en el torneo organizado por William D. Cox, presidente del New York American Soccer Club. Antes de marchar para los Estados Unidos, sin embargo, Potts ha hecho unas magníficas declaraciones, aunque

para el retrasado, anticuado fútbol británico, Potts ha añadido: "Podrían formar la Super Liga 12 clubes ingleses y 8 escoceses, obligados a utilizar los mejores jugadores del país. Por otra parte —añade Henry Potts—, da también la razón a Puskas en sus ya citados comentarios; deberá acabarse el sistema de varias selecciones y crear de una vez para siempre un sólo equipo nacional, no el de Inglaterra, ni el de Escocia, ni el de Irlanda, ni el de Gales, sino la auténtica selección nacional, el equipo representativo de la Gran Bretaña."

Esta forma de pensar, por fortuna para nosotros, los ingleses, parece que está totalmente de acuerdo con la opinión importantísima de la "Football League", que ha recomendado ya también el equipo nacional único como único remedio posible para devolver al fútbol insular una parte al menos de su pasado prestigio.

FRED WALTON Europa Press Wanderers írenie a la Selección. Quieren ver los porteños. Pedro Mazzullo, entrenador uruguayo radicado desde hace muchos años en Valparaíso, declaró a nuestro corresponsal en el Puerto, Armando Jorquera, luego de presenciar los encuentros entre los seleccionados de Chile y España: "Desearía, como desean todos los porteños, que el seleccionado nacional enfrentara a Santiago Wanderers, para apreciar que lo que le sobra a un equipo le falta al otro. El seleccionado no tiene vida, alma, ni modalidad alguna."

LOS ANGELES, 20 (UPI).— José Luis Cruz se mantuvo invitado al derrotar anoche de manera convincente por K. O. técnico en el tercer asalto, a Tomny Maya en una pelea concurrida a diez vueltas que se disputó en el auditorio Olympic.

## JURIS LAIPENIECKS: Decatleta a los 20 años

Un especialista con futuro y capacidad. Duro trabajo en la Universidad de Denver, útil experiencia. Actuaciones en Estados Unidos

Juris Laipeniecks, el decatleta de 20 años, es uno de los posibles integrantes del equipo olímpico, después de las marcas que logró en 5 pruebas el sábado y domingo en el Estado de la "UC". Con ellas sorprendió gratamente cuando hasta hace poco su nombre no figuraba entre los que harían el viaje. Había otro más fijo, que incluso interesaba al Comité Olímpico. Pero éste no se mostró bien ahora, y Laipeniecks surgió entonces con posibilidades que no pueden discutirse, ya que su progreso es claro, físico y técnicamente.

Más enjuto en su natural potencia muscular y con más coordinación general, ha amilado recursos de que carecía, como los exhibió, especialmente, en las vallas altas y garrocha. Allí están las cifras (16.6" y 3.1 metros) en las pruebas que mejoran bastante las que lograba. Son antecedentes para esperar que ocurra lo mismo con otras, como 100 metros, salto alto y disco, ya que en habilitado el punto que le falta para pasar 62 metros (en largo está cerca de los 7 metros), y se sabe de su rendimiento en 1.500 metros (4:50").

EL LAIPENIECKS DE 1960. Tales son en síntesis los méritos del postulante olímpico. Méritos que tienen justificación, dentro de una práctica intensiva del atletismo, sin la que no se puede aspirar a ser un atleta completo. Juris es uno de los pocos atletas nacionales que, a su edad, y empujado por su padre, el entrenador Edgar Laipeniecks, ha sabido del sacrificio de purificarse día a día, en la pista o en los fosos. Y como ha tenido la suerte de poseer un físico adecuado, no es extraño que sea lo que es ahora. Aun cuando, por su origen básico, sólo alcanzará su máximo desarrollo después de los 21 años.

POSIBILIDADES. De ahí sus posibilidades y el provecho que debe obtener de este primer contacto con los decatletas americanos o europeos, varios de los cuales conoce de cerca, al quedar en el puntaje que pueda obtener. EN ESTADOS UNIDOS. De disciplinarse aún más en una universidad americana, viene llegando Laipeniecks. Vale decir de entrenar 3 a 3 y media horas durante cinco días a la semana, y, a veces, 5 horas. Según los compromisos que debía cumplir el equipo de la Universidad de Denver. De esta experiencia, y sus proyectos, habló largo con LA NACION, cuando esperaba con optimismo la resolución del Comité Olímpico.

INTENSO TRABAJO. "Me creo con capacidad para actuar en el decatletón olímpico —nos dice—, no con pretensiones de luchar con los decatletas mundiales. Sería iluso pensarlo, cuando me falta mucho, muchísimo, para ser un verdadero atleta completo. Estoy sólo comenzando, pero confío en llegar más lejos que mis marcas actuales. Me servirá el trabajo que aprendí en la Universidad de Denver. En un clima en el que hay que mantenerse siempre capaz. Es el secreto de las notables performances de los americanos. No perder el tiempo; entrenar y competir. Si no se puede lo último, en invierno, mantener las formas en el gimnasio. Y cuando llegar el período de torneos, estar listo para rendir el máximo. He aprendido mucho de esa escuela de constante trabajo.

ACTUACIONES. ¿Sus principales actuaciones? Fueron varias: en jabalina, salto largo y 200 metros vallas, pruebas en las que era titular de mi equipo. En otras, como bala, disco o garrocha, actué cuando el entrenador estimaba que podía lograr algún punto necesario. Esto me sirvió para saber muchas veces lo que era derrochar energías, igual casi que como un decatleta. Salía del lanzamiento para ir al salto e inmediatamente, casi, intervenía en las vallas. Lindo esfuerzo, al que me habitué porque tenía que ser así. La última actuación fue en el torneo entre 15 universidades en el que me clasificó segundo en jabalina, con 64 metros, en estrecha brega de centímetros con el tercero, cuarto y quinto. También en febrero, batió el record del Estado del Golden, con 670 metros en largo. En este ritmo viví en mi Universidad bajo las órdenes del inteligente coach Tom Bennet".

FRITZ. Concurso hípico organizará el Regimiento Tacna. La Federación de Deportes Ecuestres de Chile, en cumplimiento de su programa oficial en el presente año, ha dispuesto la realización, en los días 23 y 24 del mes en curso, en el Píedro del Regimiento Tacna, del concurso hípico oficial, correspondiente a la temporada otoño-invierno de 1960.

Las inscripciones para este certamen se cerrarán imposterablemente el día 20 en curso, a las 18 horas. El sorteo se efectuará el 21, a las 18 horas, en el Casino de Oficiales del Regimiento "Tacna", entidad organizadora del evento. PROGRAMA. Las pruebas que se llevarán a cabo en el día inicial (23) son las que se indican: SABADO 23: 8.30 horas, prueba N.º 1: Adiestramiento categoría principiante. Prueba N.º 2: Adiestramiento categoría fácil. Prueba N.º 3: Adiestramiento categoría mediana. Prueba N.º 4: Adiestramiento categoría difícil. SÁBADO 24: 15 horas, prueba N.º 5: Saltos infantiles, caballos 1a, 2a y 3a categorías. Prueba N.º 6: Salto 4a categoría (Tabla A, sin cronómetro). En caso de empate se resolverá en un resaca de 6 a 8 obstáculos, contra el tiempo, subiéndose o ensanchándose 4 saltos a 10 cms. Prueba N.º 7: Salto 2a categoría (Tabla A, con cronómetro).

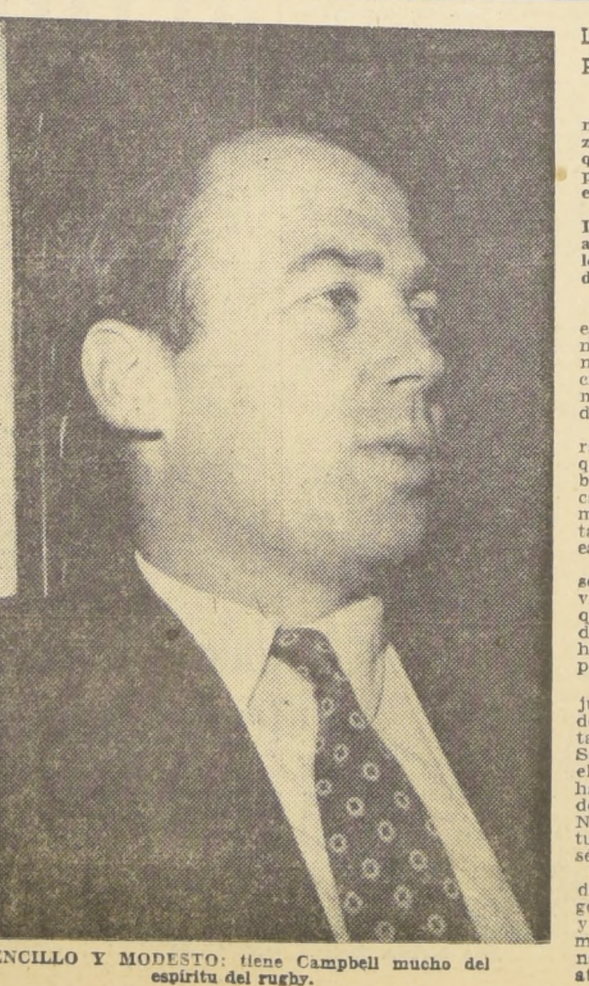


SU MEJOR PRUEBA. — Juris Laipeniecks, lanzando la jabalina. Es su prueba de cifras más altas, siendo posible que llegue a 63 metros. En EE. UU. logró el año pasado este año a 64 metros. También el joven decatleta que aspira a ir a Roma ha logrado rendimientos de calidad en largo, disco y 1.500 metros, demostrando progresos en garrocha y 110 metros vallas.

## SATISFECHO LAIPENIECKS MUCHOS AMIGOS EN ROMA

Juris Laipeniecks está satisfecho con las marcas personales del domingo. "Estoy contento, porque las logré sin la lucha que me da a exigir, y bajo lluvia y en pista y foso barroso. En caso contrario, estoy seguro de haber mejorado mis rendimientos, incluso en garrocha, donde salté por primera vez 3.21 metros. Si me piden completar las otras 5 pruebas, haré con fe en satisfacer también, ya que estoy preparado. Y si va a Roma...". "Sería un sueño hecho realidad; que me serviría de estímulo para mi futuro. Allí no me sentiría en absoluto extraño, lo que tiene mucha importancia, ya que John Edstrom los decatletas americanos, son amigos míos me ayudarían bastante en mi desempeño. Los conocí en los Estados Unidos, y espero —si la suerte me favorece— cumplir el máximo con tales figuras y las otras que completará en Roma. La experiencia internacional es básica para prepararse."

## IAN CAMPBELL: "Jugaré Hasta que Pueda"



### LO MEJOR DEL RUGBY ES EL "TERCER TIEMPO", AFIRMA EL CRACK DEL COUNTRY CLUB

En principio, y como espíritu mismo del juego, el jugador no acepta con agrado al crack, a la estrella. Incluso se opone a ser un atestado al sentido de equipo, a la regla que prima en este deporte. Esto constituye el juego, pero hay excepciones y en Chile hay una, cuya argumentación en este aspecto merece discusión. No sólo los jugadores, sino también los aficionados y rivales: público y dirigentes le han dado un carácter especial. No sólo admiran por la excepcional calidad de sus dotes de jugador, lo que es muy importante, le estiman por sus dotes de jugador de bien. Para los rugbistas, entonces, este muchacho con aspecto de niño grande, recio, fuerte, sano de cuerpo y de alma, es un crack, una estrella. Para todos menos por él, que en su modestia no lo entiende así. "Soy jugador como cualquiera, pero muchos. No pienso que lo que he hecho en el rugby valga la pena de ser destacado. He jugado, bien a veces, mal o regular otras. Lo importante es que he jugado y esto es lo que me satisface". "Mi vida rugbista es larga, señala, pero no pienso todavía terminarla. Jugaré hasta que pueda. No importa en qué división. Siempre habrá un hueco donde poder correr un poco". "Tengo 32 años. Empecé a jugar en Bédminton de Viena del Mar en 1943. Dos años más tarde mi familia se vino a Santiago y yo me inscribí en el Country Club. Desde 1945 hasta la fecha he integrado todos los seleccionados chilenos. No recuerdo el número de actuaciones internacionales, pero sé que suman algo". "Sin menoscabar a los otros deportistas —he jugado fútbol, golf, tenis, hockey en césped, y puedo hablar con conocimiento de causa— el rugby tiene algo especial. Algo que atrae. Tal vez sea la camaradería que existe en él, la libertad con que se juega, la violencia que tiene que superar, pero algo que me gusta mucho. La experiencia me ha enseñado que en el rugby hay que jugar con sus compañeros, eso me suena extraño que alguien que no sea jugador, se coloque en el sitio del jugador. En el rugby no hay que haber un jugador mejor que el resto. Podrá haber jugadores buenos o malos, pero jugadores buenos por muchas condiciones, tengan o no sirven de compañeros. No hacen juego de compañeros. No sé cómo se llama eso, pero es muy importante en el rugby. En la resolución en el tercer tiempo me deja "mirando". "Para nosotros los jugadores lo más importante es el tercer tiempo. Así llamamos a las reuniones que hacemos antes de cada partido. Los jugadores y el árbitro se reúnen y comentamos los puntos de los partidos. Comentamos los puntos amistosos que hacemos que nos ayudan a entender el juego, y así entendemos el espíritu del rugby. Por eso digo que el rugby es el deporte más interesante del mundo". (J. F. CER TIEMPO).



# ULTIMATUM "FUERA DE FOCCO" LANZA RUSIA A ESTADOS UNIDOS Y BELGICA

## DA TRES DIAS A SOLDADOS BELGAS PARA RETIRARSE DEL CONGO, DESPUES QUE LA NU HABIA ADOPTADO UNA RESOLUCION AL RESPECTO

NACIONES UNIDAS. 21. (UPI).— Por Bruce W. Munn. (Urethane).— La Unión Soviética dio en las primeras horas de hoy un ultimatum a Bélgica y Estados Unidos, exigiendo el sentido de retirar sus tropas desde el Congo en el plazo de tres días, amenazando con tomar medidas en caso de no ser escuchado, sin embargo, en qué consistiría su acción si tales fuerzas no fuesen retiradas en el plazo de tres días.

En la sesión que el Consejo celebró esta noche, tomó la palabra el Viceministro de Relaciones Exteriores ruso, Vasily V. Kuznetsov, quien acusó a Estados Unidos de haber trasladado soldados desde Alemania occidental a Leopoldville, el domingo último, y exigió "el inmediato retiro de todo el personal militar norteamericano".

También acusó a Bélgica de continuar enviando unidades armadas al Congo, donde, dijo, éstas se estaban

aprestando para "una guerra larga", destinada a "estrangular y desmembrar" a la joven república africana.

Kuznetsov añadió que el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, tenía el propósito de llamar "unidades de las naciones americanas y europeas" a incorporarse a la fuerza de emergencia de las Naciones Unidas que actualmente está en formación en el Congo, pero que había adoptado una "actitud negativa" frente al ofrecimiento de tropas hecho por la República de Guinea,

que algunas potencias consideran que acusa tendencias comunistas.

Kuznetsov presentó una resolución formal, en la cual se declara que el Consejo de Seguridad:

"Insiste en la inmediata cesación de la intervención armada contra la República del Congo y en el retiro, dentro de tres días, de todas las tropas agresoras de su territorio. (Información sobre la resolución de la NU que ordena el retiro de las tropas belgas, en página 17).

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 21 DE JULIO DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. TEMPERATURA DE AYER: máxima, 15,2 grados C a las 14.20 horas; mínima, 6,4 grados C a las 7.55 horas.

ESTE SERIA EL RESULTADO DE LAS INVESTIGACIONES:

# Trujillo, culpable del atentado a Betancourt

Según informe de Comisión de la OEA, los implicados se reunieron dos veces con Trujillo en la República Dominicana

## VACUNO A SU REGALONA



Pablo Quezada, de 10 años, domiciliado en la Manzana 121 de la Población San Gregorio, se retira gozoso con su regalona "Duquesa", después de haber acudido a vacunarla contra la rabia, que amenaza a personas y animales. La población prestó amplia cooperación a la "Operación Vacunación" que realiza el SNS en ese sector. Dos nuevos casos de rabia animal fueron comprobados ayer por el Instituto Bacteriológico, uno en San Gregorio y otro en la comuna de San Miguel. En el grabado, Pablo Quezada sale del Cuartel de Bomberos de San Gregorio, donde funciona el vacunatorio instalado por el SNS. (Información Pág. 6).

# Aguas del Lago Riñihue comienzan a inundar partes bajas de Antilhue

"Lomo de roca" que resistió la erosión de las aguas impidió que el desagüe por el canal del taco tres alcanzara a los 250 a 300 metros cúbicos por segundo que se habían previsto.— Transporte fluvial continúa normalizándose.— Mitad de los colegios en funciones.— Mil personas han regresado a su ciudad

Por MARIO DE LOS REYES, Enviado Especial

VALDIVIA.— Las aguas desbordadas del lago Riñihue ya han comenzado a salirse del cauce natural del río Calle-Calle, frente a la localidad de Antilhue. En ese lugar el caudal del río subió en cincuenta y cinco centímetros sobre su nivel normal, trayendo aguas barrosas que aún viven en sectores próximos a ser inundados, a fin de disponer oportunamente su total evacuación.

El tránsito fluvial, por su parte, pese a los daños sufridos en las instalaciones portuarias y a la pérdida de embarcaciones, se ha ido recuperando gradualmente.

Los colegios fiscales y particulares se encuentran funcionando en un cincuenta por ciento y en los últimos días han regresado a Valdivia alrededor de mil personas que habían sido evacuadas. Se estima que antes de fines de semana esa cifra aumentará a tres mil.

Se supo también que hoy sería volado con dinamita el "lomo de roca" que formó una cascada a unos veinte metros de la boca del Riñihue en el canal de desagüe para permitir la salida de agua conforme a lo previsto.

También, debido a los daños causados por los últimos temporales en la red caminera, se suspendió el tránsito de vehículos de carga entre La Unión y Valdivia, mientras se hacen las reparaciones del caso.

El lomo de roca que resistió la erosión de las aguas impidió que el desagüe por el canal del taco tres alcanzara a los 250 a 300 metros cúbicos por segundo que se habían previsto.— Transporte fluvial continúa normalizándose.— Mitad de los colegios en funciones.— Mil personas han regresado a su ciudad

WASHINGTON 20. (UPI). Por Henry Raymond.— La Comisión Especial de Investigaciones de la Organización de los Estados Americanos (OEA) llegó esta noche a Washington de regreso de Venezuela, con pruebas que —se informa— implican a Rafael Leonidas Trujillo, el hombre fuerte de la República Dominicana, en el infructuoso atentado contra la vida del Presidente de Venezuela, Romulo Betancourt.

Se espera que la Comisión informe de los resultados de sus averiguaciones al Consejo de la OEA, el que puede reunirse a comienzos de la semana próxima en calidad de "órgano de consulta" para actuar provisionalmente en representación de los veintinueve Ministros de Relaciones Exteriores de las Américas.

Personas en íntimo contacto con la citada Comisión especial dijeron a United Press International que los miembros de ese organismo estaban seguros de que el Consejo de la OEA iba a acordar la reunión de los Cancilleres en vista de las "solidas pruebas" contra el régimen dominicano.

La Comisión pasó tres días en Caracas, ocupada principalmente en entrevistar a algunas decenas de personas acusadas del complot para asesinar al Presidente Betancourt, el 24 de Junio último.

La potente bomba destinada a matar a Betancourt hirió gravemente al Ministro de Defensa venezolano y mató a otras dos personas.

Se ha sabido que los presos informaron a la Comisión de la OEA que ellos se reunieron secretamente por lo menos dos veces cuando se estaba organizando el complot, que fueron equipados en la República Dominicana y que se entrevistaron por lo menos dos veces con el propio Trujillo.

Uno de los interrogados declaró que Trujillo expresó al jefe de los complotados que actuarán "con discreción y rapidez".

Esto indica que los rebeldes acusados confirmaron esencialmente a los funcionarios de la OEA las acusaciones contra Trujillo que Venezuela hizo ante el Consejo de la OEA el cinco del mes en curso.

También hay informaciones de que además de recibir pruebas que ligaban a Trujillo con el complot, la Comisión quedó asimismo convencida de que los rebeldes prepararon igualmente una vasta insurrección con la ayuda de armas dominicanas en varios claudestinos entre Ciudad Trujillo y Caracas, según los informantes, fueron transportadas más de treinta y cinco ametralladoras pesadas.

El Embajador venezolano, Marcos Falcón Briceño, acusó a continuación al régimen Trujillo de "agresión e intervención" contra Venezuela "que culminaron en el criminal atentado contra la vida de nuestro Presidente".

Hizo sus acusaciones de acuerdo con el artículo sexto del Pacto de Asistencia Mutua de Rio de Janeiro, que establece severas sanciones contra los países culpables de agresión.

Pero la decisión final en cuanto a la convocación de los Cancilleres del hemisferio quedó postergada hasta que la Comisión investigadora especial pudiese analizar debidamente las pruebas recogidas en Venezuela.

SOCIEDADES DE AHORROS: Transformarán en propietario al ocupante de cada vivienda

Aportes del Gobierno y Estados Unidos aseguran mercados estables para la industria de la construcción. A fines de año comenzarán las primeras operaciones. Sector privado contribuye a solucionar déficit habitacional. Opina la Cámara de la Construcción

"El aporte de 10 millones de dólares anunciado oficialmente por el Ministro de Finanzas, Roberto Vergara Herrera, así como los 5 millones de dólares que se tramitan ante el Fondo de Préstamos de Desarrollo, son el impulso necesario para que las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, de carácter privado, puedan contribuir a la edificación habitacional, mediante la captación de ahorros populares", dijo en conferencia de prensa el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Luis Prieto Vial.

OPERACIONES.— Por decreto con fuerza de ley No 205, de fecha 5 de abril del presente año, fueron promulgadas las disposiciones legales que crean las Asociaciones de Ahorro y Préstamo para Vivienda. Con fecha 3 de octubre próximo, comenzará a funcionar la Caja Central, para lo cual el Presidente designará a tres personas encargadas de su administración. Este organismo actuará como contralor, calificador y administrador de los fondos, para poner en marcha los planes. Las Asociaciones de Ahorro deberán solicitar a ella su clasificación y autorización para operar. Estas entidades tendrán un radio de acción en forma regional en las zonas que sean fundadas.

La Caja Central, con el aporte de estos fondos anunciados y otros que se espera obtener más adelante del Fondo de Préstamos de Desarrollo, actuará como entidad reconstituyente de los préstamos hipotecarios que acuerden a sus asociados las Sociedades de Ahorro. El sistema permitirá dar un incentivo al aspirante a una casa propia y al inversionista que desea seguridad para su capital, y obtener intereses comerciales; para la industria de la construcción creará un mercado estable, asegurando una sólida fuente de trabajo, y para la actividad bancaria, el interés de los Bancos, para atraer los depósitos de ahorros de las Asociaciones.

PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS.— El funcionamiento de este préstamos significa la vuelta a los préstamos hipotecarios privados, que por la inseguridad de la inversión en propiedades habían sido abandonados.

Otra de las garantías que tiene el funcionamiento de las Sociedades de Ahorro, es que el ahorrante contará con la garantía del Estado, que sus

ahorros no se desvalorizan, y que tendrá el seguro de desgravamen que le asegura la completa cancelación del valor de la propiedad en caso de fallecimiento.

PRIMEROS FRUTOS.— El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción dio a conocer que con el impulso dado, a fines del presente año se verían los primeros frutos en la construcción de viviendas. Actualmente se estudia el decreto legislativo que fijará las condiciones en que se formarán y requisitos para la formación de Sociedades de Ahorro.

Terminó su exposición Luis Prieto, manifestando que el plan era transformar en propietario al habitante de cada casa y contribuir a la solución del déficit habitacional, con el esfuerzo privado, especialmente en estas circunstancias, en que el país ha sido asolado por los sismos en la zona sur.



LUIS PRIETO VIAL

## SEGUNDA SECCION

### HOY

AGRADECIMIENTOS: Luis Sousa, presidente del Rotary Club de Santiago, rindió ayer un homenaje —en la persona de los Embajadores acreditados ante la Moneda— a las naciones amigas por la ayuda prestada a nuestro país a raíz de la catástrofe del Sur. (Pág. 9)

ENDESA: Impresionante crecimiento adquirirá ENDESA con su plan de expansión eléctrica que pondrá en marcha. (Pág. 10)

FORESTALES: Fue creada la Guardia Forestal, institución que funcionará en conjunto con Carabineros. Su función será dar protección a la riqueza forestal del país. (Pág. 9)

ANTIRRABICA: Con entusiasta colaboración del público se inició la vacunación de seis mil perros en la Población San Gregorio. (Pág. 6)

TAXIBUSES: El Senado modificó el proyecto de la Cámara, excluyendo de los beneficios del proyecto sobre los taxibuses Mercedes Benz a importadores y adquirentes. Sólo serán beneficiados los funcionarios de Aduana. (Pág. 12)

## 400.000 donará el Estado a los pescadores

Cuatrocientos mil escudos en materiales para sus faenas donará el Gobierno a los pescadores que fueron afectados por los movimientos sísmicos del 22 de mayo último. Así lo informó el Ministro de Agricultura al dar cuenta de esa resolución adoptada en la Cartera del Interior, como una manera de rehabilitar, de inmediato, la producción pesquera.

Fue creada una comisión que preside el Ministro Jorge Sábido e integran personaleros de la CORFO, CORVI, Ministerio de Economía y su Departamento de Cooperativas, y de la Dirección General de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura.

En la reunión que ya celebró dicha comisión, acordó que se dinero se invertirá en botes, redes y demás implementos de pesca, según la administración de tales fondos, que hará la Corporación de Fomento de la Producción. Los pescadores beneficiarse contraerán la obligación, después de dos años, de aportar el cincuenta por ciento de la suma que recibían la Cooperativa que se formará en cada pueblo o caleta pesquera. Esta, a su vez, se orientará a la construcción de frigoríficos, medios de movilización hacia los centros de consumo y a atender las demás necesidades de los pescadores que estarán en condiciones de desarrollar su labor en forma más sana y moderna.

ENTREGA DE HARINA.— Por otra parte, también informó el Ministro de Agricultura que se ha resuelto destinar ciento cincuenta mil quintales de harina canadiense a todos los pequeños propietarios agrícolas que viven en la zona de las Intendencias y Gobernaciones, luego del informe y encuesta que dará a conocer cada ingeniero agrónomo de la zona respectiva.

## Submarino atómico disparó 2 "Polaris" a 1.100 millas

El "George Washington" lanzó los proyectiles estando sumergido

A BORDO DEL "OBSERVATION ISLAND", EN ALTA MAR, 20 (UPI).— La Armada de Estados Unidos disparó hoy dos proyectiles balísticos Polaris desde un submarino atómico frente a la costa de Florida, abriendo una nueva era en la historia de la guerra que eventualmente permitirá a las fuerzas navales atacar al enemigo hasta en el corazón de cualquier continente.

Esta es la primera vez que los Polaris y los submarinos atómicos se combinan en una prueba. La Armada anunció que desde Newport, Rhode Island, donde pasa una temporada de descanso, el Presidente Eisenhower envió de inmediato sus órdenes a todo el personal relacionado con las pruebas.

Los dos proyectiles —de 15 toneladas y 8 1/2 metros cada uno— fueron disparados desde el submarino atómico George Washington, estando éste sumergido, a una profundidad no excediente de pruebas de proyectiles y cohetes de Estados Unidos en Florida.

Un gran cuerpo de oficiales de la Armada y periodistas presenciaron las dos pruebas desde este buque-laboratorio.

Los primeros proyectiles volaron impecablemente hasta un blanco a 1.100 millas mar adentro.

El primer proyectil surgió del mar a las 1.30 P. M., hora local, fuera del agua, tras una columna de aire comprimido. Una máquina y los motores comenzaron a funcionar automáticamente y el proyectil comenzó a volar hacia el blanco, con el mismo.

El primer proyectil surgió del mar a las 1.39 P. M., hora local, tras remontarse verticalmente, los proyectiles giraron horizontalmente y se disparó desde el fondo del mar, que fuera sen- cillamente y seguro para el personal regular de la Manzanita consecutiva.

Los técnicos confían en duplicar el radio de acción del Polaris en pocos años y ya han construido algunos modelos de "torpedos" de mayor alcance, con la que podrán lanzar cualquier lugar del globo.

La Armada espera tener eventualmente unos 45 submarinos atómicos y suficientes proyectiles para equiparlos.



Ayer HOY y Mañana

Funcionario de la OPS
Hoy llegará a Santiago, Stuart Potner, alto funcionario de la Oficina Panamericana de la Salud, que visita nuestro país en cumplimiento de una misión oficial de ese organismo. Será recibido en audiencia especial por el director general del SNS, Dr. Gustavo Fricke

Felicitaciones al SNS
El Intendente de Cautín, envió ayer al Director de la VII Zona de Salud, Dr. Waldo Vera, una nota de felicitación por la actuación del servicio y de todos sus funcionarios durante la atención de los damnificados.

Regresó doctor Esteban Kemeny H.
Ayer regresó al país el Dr. Esteban Kemeny Harmos, director de la Escuela de Dietistas, después de haber permanecido en Mendoza, República Argentina, invitado por el Ministerio de Asistencia Social de la provincia, para dictar cursos sobre su especialidad.

Caminos para Cautín
Una delegación de vecinos de Cautín, acompañados de un Aluputado de esa provincia y del alcalde de la comuna de Lautaro, se entrevistaron ayer con el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zanartu, a quien le solicitaron la construcción de diversos caminos de esa zona.

Sesión del Centro Contra el Cáncer
Mañana a las 13 horas se reunirá el Centro contra el Cáncer, en sesión almuerzo en calle Moneda N.º 1640. En esta oportunidad se le dará una despedida a la tesorera, Olga Romero, con motivo de su próximo viaje a Nueva York, para asistir al Congreso de Rehabilitación del Niño Lisiado.

Valijas de Correos a Puerto Montt
Mil quinientas ochenta y siete valijas con correspondencia despachó ayer el Servicio de Correos, en el vapor Torngateón, con destino a Puerto Montt.

Centro de inseminación en San Bernardo
Con una charla sobre la "Inseminación artificial" que dictó el Ingeniero Agrónomo, Santiago Hedrich, fue inaugurado ayer en San Bernardo el Centro de esta especialidad.

Proyecto de ley sobre marcas en animales
Una nueva reunión celebró ayer, en el Ministerio de Agricultura, la Comisión que estudia el Proyecto de Ley sobre marcas en animales y comercialización de productos y subproductos de origen animal.

Centro de Estudio de Enfermedades Avícolas
El experto en Patología del Punto IV, R. Heine, llegó al país para colaborar con el Ministerio de Agricultura en la creación de un Laboratorio Central de Diagnóstico de Enfermedades de las Aves.

Plan de mejoramiento de la leche
Ayer se informó que entró en funcionamiento el Plan de Mejoramiento de la calidad higiénica de la Leche, en Victoria, provincia de Malleco.

Escuela República México en Talagante
Por decreto del Ministerio de Educación se le dio el nombre de "República México" a la Escuela Mixta N.º 16 de Talagante.

Directiva de Club de Leones
En los comedores del Club de la Unión se efectuó ayer un almuerzo del Club de Leones de Las Cruces, con el objeto de elegir la directiva que regirá para el período 1960-1961 los destinos de la institución. Efectuada la votación resultó elegida la siguiente directiva: presidente, Miguel Salinas Díaz-Muñoz; secretario, Orlando Piñón Izquierdo; tesorero, Fernando Silva Ries; primer vicepresidente, Mario Errázuriz Larraín; segundo vicepresidente, Alberto Urzúa Mujica; tercer vicepresidente, Agustín Arteaga Lina.

Controversia técnica surge sobre luz a gas de mercurio

Ingeniero municipal dice que el regidor José Pablo Domínguez critica ahora sus propias normas. Este sostiene sus observaciones

Una polémica de carácter técnico se ha suscitado en la Municipalidad, a raíz del informe del ingeniero Lazo, del Departamento de Obras, refutando las observaciones formuladas en sesión pública por el regidor demócrata cristiano José Pablo Domínguez, quien era, hasta meses antes de la elección, asesor de la Corporación en materias de "luminotecnia", ramo que es su especialidad.

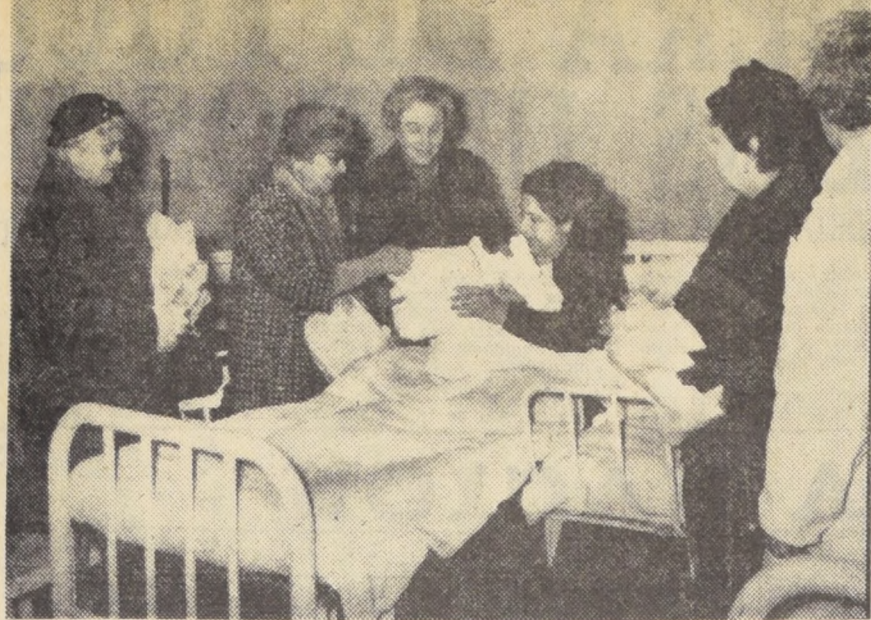
Domínguez criticó las instalaciones de lámparas a gas de mercurio, hechas por la Compañía Chilena de Electricidad que la aprobación municipal. Pero el informe de Lazo dice que tales instalaciones se hicieron de acuerdo con las normas técnicas dictadas por el luminotécnico Domínguez. Este insiste y así lo dijo anoche a la prensa, en que el plan de ejecución "debe ser paralizado y limitado a la Alameda, porque ese sistema está pasado de moda". Puntualizó que las lámparas modernas no tienen vidrio, sino acrílico, que es un material resistente a golpes y cambios de temperatura. Anunció que en la próxima sesión revelará antecedentes que probarían que en el alumbrado de Santiago se han violado las normas internacionales y que la forma en que se ha distribuido la postación de las luminarias "es arbitraria". Por su parte, la Dirección de Obras Municipales prepara un segundo informe, ampliado, para dar respuesta, en detalles, a las observaciones de Domínguez.

Panagra cumple hoy 31 años de vuelo en Chile

La Línea Aérea Comercial Panagra celebra hoy 31 años de la iniciación de sus operaciones en Chile. Este aniversario la encuentra cumpliendo sus vuelos entre Buenos Aires y Estados Unidos con el avión más veloz y moderno de la aeronavegación: recuerda hoy el 21 de julio de 1929 en que despegó de El Bosque un pequeño monoplano de un motor llevando el correo de Chile a USA. Su velocidad era de 138 kilómetros por hora y podía llevar cuatro pasajeros. El nuevo Jet de Panagra tiene una velocidad de 960 kilómetros por hora y lleva 110 pasajeros. En su aniversario Panagra dice en un comunicado de prensa: "Panagra confía que en un futuro cercano Santiago contará con un aeródromo capaz de recibir con toda seguridad a los gigantes Jets DC-8".

Fiscalizarán alimentos en los casinos públicos y particulares

Laboratorio Municipal analiza muestras de diversas concesiones
Todos los casinos y concesiones que funcionan en edificios públicos y particulares serán objeto de una minuciosa fiscalización sanitaria. Así lo informó a LA NACION el Inspector Jefe del Departamento de Salubridad e Inspección de la Municipalidad de Santiago, Raúl Elgueta, especificando que, a raíz de lo ocurrido en el casino del Banco del Trabajo, "se han recibido numerosas y graves denuncias". Estas denuncias, que está investigando el Laboratorio Bromatológico Municipal, revelan diversas anomalías en la preparación de almuerzos y comidas, que habrían producido casos de aguda intoxicación, gastritis y otras afecciones. La misma fuente dijo que ya se recogieron muestras de guisos, condimentos, conservas, pastas, etc., en algunos casinos. Las infracciones, afirmó el Inspector Elgueta, serán severamente sancionadas.



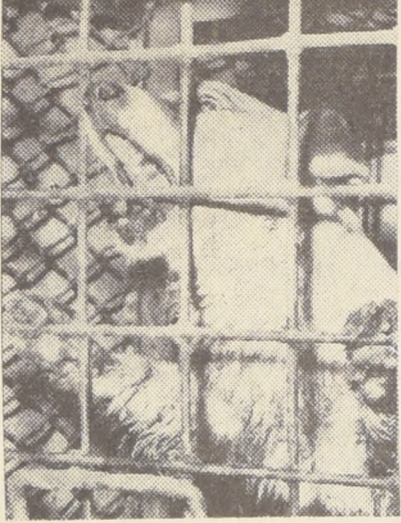
HOMENAJE.— La Asociación Médica Femenina hizo ayer un recuerdo de la Dra. María Figueroa de Loumiet, efectuando una visita a la Maternidad del Hospital San Borja, donde repartió ajuares a las enfermas que habían dado a luz. Este original homenaje se hizo en conmemoración del aniversario de su fallecimiento. En el grabado las doctoras Juana Díaz Muñoz, Olga Monetta, Angela Mena, y las señoras Ester de Guizado, Rosa de Obach y Teresa Vera, en los momentos que hacen entrega de un ajuar para su hijo a la enferma Morelia Casanova González.

VACUNACION ANTIRRABICA DE 6 MIL PERROS SE EFECTUA EN SAN GREGORIO

La población ha prestado su colaboración en esta tarea de prevención.— Dos nuevos casos de rabia animal se presentaron ayer

Un plan masivo de vacunación de perros inició ayer en la mañana el Servicio Nacional de Salud en la Población San Gregorio, ante la amenaza de nuevos casos de rabia, después del que causó la muerte del menor Eduardo Labraña Almuna. Este menor fue mordido por un perro vago, el que no ha sido ubicado, y que además mordió a otros animales. En esta operación preventiva, la población cooperó ampliamente, al ser informada de la gravedad de la situación. Según los cálculos aproximados, existen en el sector alrededor de 6 mil perros. Las familias que ocupan la Población alcanzan a 4 mil, y se da el caso de que algunas de ellas tienen 2 ó más perros.

NUEVOS CASOS.— Después de visitar la vacunación de perros en San Gregorio, la delegación de periodistas y funcionarios del SNS, hicieron una visita al Instituto Bacteriológico del Servicio, donde pudieron observar dos nuevos casos presentados: uno de rabia furiosa, que fue llevado por su propio dueño, Oscar Brocca Andrade, domiciliado en Dublé Almeyda 2924, Suños, y otro de rabia muda, de Yungay 748, sitio 48, de la Población La Victoria, en San Miguel, que pertenece a Víctor Hidalgo Brocca, fue mordido por su perro, y en vista de ello debió ser sometido al tratamiento antirrábico, junto con sus familiares.



120 PERROS.— El Vacunatorio, que se instaló en el Cuartel de Bomberos de San Gregorio, funciona desde las 9 de la mañana a las 12 horas, y de 14 a 18 horas, en la tarde, y fueron vacunados alrededor de 120 perros. Desde antes que se instalara los vacunadores, los pobladores estaban haciendo cola, llevando a sus animales para inmunizarlos. Los vacunadores, Gilberto Rozas y José Quezada, dieron comienzo a las 9 de la mañana, ayudados por los mismos pobladores, a fin de tranquilizar a los perros al instante de inocularlos. En estos momentos, cuando se procedía a atar el hocico del animal, algunos comenzaron a tiritar, presos de miedo. Esto se debía a que muchos de ellos habían tenido, según sus dueños, experiencias con la rabia, que los caza a lazo. Esta tarea proseguirá en el día de hoy, y posteriormente, será trasladado el vacunatorio a otros sectores, hasta que la totalidad de la población canina de San Gregorio se encuentre inmunizada.

CARA CTERISTICAS DE LA RABIA.— Para conocimiento del público, el Servicio Nacional de Salud advierte que las características de la rabia en los animales se presenta en dos formas: la muda o parálisis, que puede comenzar con falta de apetito; pérdida de equilibrio (como si estuviera borracho); se pone triste y se postura, y la furiosa, que es más fácil de reconocer, porque el animal cambia de carácter, desconoce a sus amos, se aleja a lugares sombríos; emprende la fuga, babeando y mordiendo a quienes se acerque a la jaula. Las personas contraen la enfermedad por mordeduras, rasguñaduras o contacto con la saliva de perros y gatos atacados del mal. Los primeros síntomas de la enfermedad se presentan entre los 20 y 90 días. Estos son, dolor y al 2.º o 3.º día hay principios de parálisis en la faringe.

Sesquicentenario de Colombia fue celebrado ayer en Santiago

Sin festejos especiales, en atención al duelo que aflije a Chile, se celebró en la capital ayer el sesquicentenario de la independencia de Colombia. El Gobierno envió a la sede diplomática una nota de congratulación, dirigida al Embajador de ese país ante la Moneda, general Juan B. Córdova, con motivo de los 150 años de vida republicana. Por su parte, el Embajador de Chile en Bogotá hizo entrega de notas de saludo de parte del Primer Mandatario y Canciller chilenos al Jefe del Estado y al Ministro de Relaciones Exteriores colombianos.

HOMENAJE A COLOMBIA Un homenaje a Colombia en su sesquicentenario nacional aniversario ayer el Instituto Chileno-Colombiano de Cultura, la Mesa Panamericana de Mujeres, el Club Femenino América y la Sociedad de Artesanos La Unión, en el salón de honor de la Universidad de Chile. Hicieron uso de la palabra el presidente del Instituto, César Guzmán, Amanda vda. de Lorca, presidenta de la Mesa Panamericana de Mujeres; Cleofas Torres, del Club Femenino; el presidente de la Sociedad de Artesanos, Salvador Fernández, y el Embajador de Colombia, Juan Bautista Córdova, quien agradeció el acto. Participó especialmente el poeta Julio Barrenechea, quien leyó algunos poemas que hablan de Colombia, especialmente de su tierra y costumbres. El escritor partirá a Colombia, enviado por la Academia de la Lengua, para la celebración del sesquicentenario de ese país. Tanto el presidente del Instituto Chileno-Colombiano, como Cleofas Torres y el presidente de la Sociedad de Artesanos, se refirieron extensamente a la labor que el Embajador y su esposa han desarrollado en Chile. Nosotros, en especial, dijo Salvador Fernández, estamos reconocidos de su obra, porque se acercaron a los obreros y nos han ayudado en forma útil y sincera. César Guzmán dijo que esta velada era más que un homenaje: "Es para agradecer a Colombia la ayuda que nos tendió generosa en estos momentos de angustia que ha vivido el país".

Reestructurados eligieron ayer directiva definitiva
Fue elegido el siguiente directorio definitivo de los empleados reestructurados en virtud de la Ley 13.308: presidente, Alejandro Zúñiga; vicepresidente, Luis Fernández C.; tesorero, Oscar Gajardo M.; secretario general, Rafael Zúñiga; directores: Wilfredo Arándam, Osvaldo Pizarro, Olimpia Basauri, Mario Silva, Eduardo Vilches, Juan Munita y Guillermo Cuevas. Se acordó sesionar todos los viernes a las 19 horas en calle Amunátegui 31.

23 caminos de Cautín incluyen en plan extraordinario
Veintitrés caminos de la provincia de Cautín serán incluidos en el plan extraordinario de obras de caminos, que se ejecutará en base a préstamos del Banco Internacional y a fondos provenientes del Cuarto Convenio de Excedentes Agrícolas. La petición en tal sentido fue hecha al Ministro de Agricultura, Jorge Saez, por una comisión que preside el diputado Hady Momberg, e integraban el Alcalde de Lautaro, Aquiles González, y los agricultores Fernando Murillo Cerdá y Javier Castellón. Entre otras rutas que el Ministro aceptó incluir en dichos planes, figuran las de Lautaro a Traiguén, por San Antonio; Lautaro a San Patricio, por Calle de Medio; de Villarrica a Liculma, y de Cunco a Cheringuenco.

Tembor de regular intensidad en Angol
Un tembor de regular intensidad se registró a las 1720 horas en las provincias de Arauco y Malleco, según se informó en la Dirección General de Carabineros. El mismo, que no se sintió en el resto del país, no tuvo caracteres de importancia. En Lebu, provincia de Arauco, se captó otro tembor cerca del mediodía.

Situación bancaria al 30 de junio de 1960

Table with columns: Bancos, BCO, DEL, EST, ADOL, TOTAL, 31-5-60, 30-6-59. It shows financial data for various banks and institutions as of June 30, 1960.

ARTE Y CULTURA

Un recital a beneficio de los damnificados dará el virtuoso polaco Witold Malcuzyński

Witold Malcuzyński, pianista polaco y gran intérprete de Chopin, participará en el undécimo concierto de abono de la Orquesta Filarmónica de Chile. Solamente tendrá tres actuaciones en Santiago. La primera se realizará mañana en el Teatro Municipal, a las 19 horas. Interpretará los conciertos N.º 2, en Fa Menor de Chopin, y N.º 2, en Do Mayor de Liszt. La segunda se repetirá el día martes en el Teatro Municipal, a las 19 horas, interpretando el concierto N.º 2, en Do Mayor de Liszt, y la última, un recital, se efectuará el próximo miércoles y tendrá un carácter especial por ser a beneficio de los damnificados.

Este virtuoso polaco está considerado como uno de los más grandes y sensibles intérpretes de Chopin. Así lo afirma el crítico Olin Downer en un libro sobre la vida de este artista: "Su declamación de la famosa 'Sonata' se distingue por su acento brillante, por su estilo grandioso, por su mezcla de retórica y ardor visionario que ilumina la obra. Su interpretación de Chopin es muy sencilla, pero está impregnada de aliento dramático". En conferencia de prensa realizada ayer, departió amablemente con los periodistas. En forma simpática relató sus viajes, sus actuaciones en la vida artística y los honores recibidos, entre los que se destacan la medalla de oro y las ciudades honorarias de Cracovia y Texas. Además, se nacionalizó en Argentina durante la guerra. Se le concedió el título de Miembro de Honor de la Sociedad de Chopin de Varsovia. Respecto a la pregunta sobre sus opiniones respecto del pianista chileno Claudio Arrau, declaró: "A mi juicio, es el más grande pianista que existe en el mundo".

YA TIENE FECHA DE ESTRENO LA OBRA "RECORDANDO CON IRA"

La "Compañía de los Cuatro" con la colaboración del Instituto Chileno-Británico de Cultura, que ensaya intensamente "Recordando con ira", la extraordinaria obra de John Osborne, bajo la experta dirección de Reinaldo Olszewski, director del "Kammerspiele" (Teatro de habla alemana), inicia su temporada bajo muy buenos auspicios. En efecto, ya han sido adquiridas las primeras diez funciones, las que se iniciarán con una premiere a efectuarse el viernes 29 del presente a las 22 horas en el Teatro Petix Rex. El Club de Leones de San Miguel, en un gesto que le enorgullece ha solicitado estas funciones para incrementar fondos para sus obras sociales. Primera vez que sucede un caso de esta naturaleza en la escena chilena, al mismo tiempo de colaborar en una cruzada de bien social, la "Compañía de los Cuatro" recibe el espaldarazo definitivo por la calidad de sus representaciones que ha demostrado en sus pocos meses de vida. "Recordando con ira" contará en su reparto con Héctor Duvauchele, Orietta Escamez, Humberto Duvauchele, Eva Knobel (del Teatro de Ensayo) y Teodoro Lowey. Escenografía e iluminación de Raúl Allaga (Asesor Técnico de la Universidad de Concepción); vestuario de Maureen Lewis (de la Escuela de Teatro de la U. de Concepción), y maquillajes de Margot Aracada.

Chileno que reside en Cuba publica antología en B. Aires

Una antología poética con sorpresas, acaba de publicar el poeta chileno Alberto Baeza Flores, acaudado desde hace 20 años en La Habana, bajo el sello editorial Tiro, de Buenos Aires. La antología, que recoge a los más destacados líricos latinoamericanos, por economías fuera del poder del autor es necesariamente constreñida para nuestro inmenso continente poético. De Chile, Alberto Baeza Flores espigó poemas de los dos Pablos (Neruda y de Rokha), Vicente Huidobro, el Mistral, David Perry —el poeta del Norte Verde—, y a un número de viejo que, junto con cultivar la poesía tiene una impresionante experiencia vivida y leída de la literatura. Nos referimos a Rafael Hurtado, autor de dos libros de versos: "Zona del Hombre" y "Molienda de Horizontes". La inclusión de Hurtado en dicha antología es un justo reconocimiento de Alberto Baeza Flores a su maestro, que con él inició su experiencia literaria y se lanzó hacia la poesía.

12.º CONCIERTO DE LA SINFONICA

Mañana tendrá lugar en el Teatro Astor el 12.º concierto de la Temporada Sinfónica Oficial de 1960 a las 19 horas. El programa, que será dirigido por Stanislas Szewzewsky, consulta los siguientes obras: Mozart, Sinfonía en La Mayor; Prokofiev, Segunda Suite de "Romeo y Julieta"; y Brahms, Primera Sinfonía. Este mismo programa será repetido el domingo próximo a las 11 horas, también en el Teatro Astor a precios rebajados y con el por ciento de descuento para los estudiantes. Estos deberán retirar sus entradas en el Comité de Organización Artística que funciona en Agustinas 620.

SERA CREADA UNA SOC. DE LOGICA

Hoy a las 19 horas en Agustinas 620, celebrará una nueva sesión quincenal la Sociedad Chilena de Lógica, Metodología y Filosofía de las Ciencias, para tratar una tabla que consulta los siguientes puntos: Fundación de la Sociedad; estatutos miembros y representantes sobre un texto pragmático sistemático. Este organismo en premen, ha tenido ya algunas reuniones en las que se ha debatido las posibilidades de aplicación de las técnicas lógicas, metodológicas y filosóficas en el campo científico. En principio, se acepta la asistencia de cualquier interesado.

IRIS SANGUESA, joven concertista de piano que ayer ofreció un apaludido recital como parte de la Jornada de Arte que está llevando a cabo el Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado. Hoy corresponderá leer sus obras a los cuentistas Luis González Zenteno, Fernando Lambert, Nicolás Tangol y Fernando Jerez. Esta lectura de cuentos tendrá lugar a las 19 horas, en el salón de actos del Instituto, Huérfano 1234-B, interior. La Jornada de Arte culminará hoy con un recital de poemas.

Conferencias, Exposiciones, Música.

- HOY: PINTORES DE VIRA Y VALPARAISO.— Muestra colectiva de Acevedo, Carrizo, Catalán, Gidi, Muñoz y Valenzuela. Sala de Arte Libertad, Agustinas 1022, tercer piso. FERNANDO MARCOS.— Pinturas. Sala de Exposiciones del Instituto de Cultura, San Antonio 31, entresuelo. CONRAD WESTPFAHL.— Pinturas, litografías y grabados. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Londres 81. FOTOGRAFÍAS DE "EL HERMOSO SUR".— Obras de los artistas fotógrafos B. Borwick, I. Hoehausler, T. Vázquez, D. Ulloa y otros. Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. JORNADAS DE ARTE.— Lectura de cuentos por sus autores: Fernando Lambert, Luis González Zenteno, Nicolás Tangol y Fernando Jerez. Salón de Actos del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado, Huérfano 1234-B, interior, 19.30 horas. SOCIEDAD TEOLOGICA.— Rama Arundhati. Curso de meditación y exposición sobre teología hindú por Sady Concha. 19 horas. Grajales 1761, Entrada libre. CALDERON ZORZANO.— Acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1139, bajos. CASA DE LA CULTURA DE RUROA.— Exposición permanente de artes plásticas. CARLOS GUTIERREZ.— Oleos. Sala "Le Caveau", Estado 36, subterráneo Librería Francesa. MUSEO DE BELLAS ARTES.— 9.30 a 12.30 y 14 a 18.30 horas, en los lunes. Parque Forestal. MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal. MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas los domingos. Avda. Vespucio 94-A. MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 13 y 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingo, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía. MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50. MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal. MANANA: "BIZANCIO EN ITALIA".— Segunda charla de la doctora Camilla de Biaggio. 19 horas. Valentín Lavín 1111, primer piso. Viernes, 19 horas.



Muchas vidas, muchos mundos

Por VICTOR ALBA

BERLIN OCCIDENTAL.— "El rasgo fundamental de nuestra época es que en el curso de las vidas y de muchos mundos..."

La frase fue pronunciada por Robert Oppenheimer, el famoso físico norteamericano, actualmente director del Instituto de Estudios Avanzados de Princeton...

Asistieron al Congreso gentes de todos los continentes y de muchas especialidades e ideologías. Las una el deseo de encontrar los medios más eficaces para las amenazas contra la libertad intelectual...

En esta década, agregó Oppenheimer, "hemos empezado a dudar de lo adecuado de nuestras instituciones para vivir en este mundo actual; más todavía, hemos empezado a dudar de la salud de ciertos aspectos de nuestra propia cultura..."

Estas dudas, señaladas por el físico, fueron precisamente el motivo de los debates del Congreso. Tuvieron lugar, éstos, en cuatro comisiones, cuya enumeración se da en otros números...

Es posible resumir los debates, en los que intervinieron delegados de todo el mundo. Me limitaré a citar algunas intervenciones, más aúdas o más constructivas...

Fue, pues, un verdadero congreso mundial. El hombre de los cocodrilos. Es conocido el caso del paciente que fue a ver al médico psiquiatra para que lo curara del mal que sufría...

¡Era que no...!

Orlando Millas escribe ayer "El Siglo". Se lee con agrado el Boletín de la Universidad de Chile...

Nosotros podemos agregar que su director es don Enrique Bello, de quien el articulista dice que "es conocido por su inteligencia y capacidad cultural..."

Naturalmente. Por eso ahora recibe la bendición apostólica de tan alto jerarca moscovita. ¡Era que no...!

Basta leerlo con detenimiento para comprender este afecto.

El hombre de los cocodrilos

Es conocido el caso del paciente que fue a ver al médico psiquiatra para que lo curara del mal que sufría...

—Basta, basta. ¡Llamemos a la policía, a los bomberos! ¡No me gustan los cocodrilos dentro de mi despacho...

Fidel Castro ha llegado poco más de un mes al mismo estado que el delirante paciente a que nos acabamos de referir...

Pues bien, le ha dado ahora a Fidel con la majadería de que USA está en condiciones de comprarse a todos los países latinoamericanos...

Y menos aún es permisible el empleo de conceptos ofensivos como lo son algunas frases que no queremos repetir...

Finalmente, es indudable que la construcción de un puerto aéreo como el de Pudahuel, lamentablemente proyectado...

Como ya se ha advertido, Pudahuel proveerá un mejoramiento de los habitantes ya existentes...

Toda una suerte inmensa de posibilidades y realizaciones, que madurarán en progreso y desarrollo para nuestro país.

COMANDO

Pintura de Israel

Veintidós pintores forman el conjunto. Tres nacieron en la tierra de Israel. Veintidós emigraron a su seno desde otros países...

Después de recorrer y ver, hacemos una venia a los nombres ilustres dispersos por los museos del mundo...

El conjunto que se admira en la Sala de Pinturas de la Universidad de Chile, por obra de dos Institutos...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

Finalizaremos con un maestro. Reuben Rubin es el más definido de forma y el más complejo de sentido...

El plano inclinado del senador Wachholtz

Si la voz de la teoría, al opinar, cae fácilmente en lo académico, hasta en lo bizantino, y generalmente en lo irreal...

Decimos esto último, a propósito del discurso del senador don Roberto Wachholtz. Como él lo hace recordar, el cuerpo del Ministro de Hacienda...

Comenzaremos con hacer, muy brevemente, un paralelo entre 1939 y 1960.

A pesar de que el país anhelaba algunos cambios sociales, hay que reconocer que el Gobierno de Aguirre Cerda se recibió del país después de 6 años de una Administración modelo...

Es así como el Gobierno pide autorización para distribuir y redistribuir fondos, solución que también critica el H. Senado...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

Y lo que es aún de mayor importancia, el sísmo de 1939 comprometió sólo dos provincias, costó muchas vidas y produjo un efecto muy limitado...

Y si siguen las críticas, puede decirse sólo en cuanto a detalles del proyecto en discusión. Que está mal el Comité...

La declaración de Macmillan y el apoyo laborista

En una sorpresiva carta personal dirigida al líder ruso Nikita Khrushchev, el Premier Macmillan ha expresado el desconcierto y preocupación que le merece la nueva tendencia de la política exterior soviética...

Los conceptos de la comunicación del Primer Ministro inglés son claros, honrados y precisos. Resumen el sentimiento de Occidente ante la agresividad de la conducta internacional rusa...

En efecto, en todos los puntos y lugares en que ha habido oportunidad de contacto con las potencias occidentales, los rusos han recurrido a toda suerte de ataques...

Esta actitud contrasta de tal manera con la posición que el líder ruso ha asumido ante los sucesos de importancia que el Premier británico confiesa no entender...

La trascendencia y oportunidad de los conceptos de Macmillan quedan así subrayadas por el apoyo que la nación entera le ha dado...

La aprobación laborista destaca, una vez más, el hecho, tantas veces comprobado en la política internacional, de que los partidos de trabajadores no tienen una orientación diferente a la de los otros partidos...

El Partido Laborista, como el Partido Conservador, sabe que, en una futura guerra, el país podría ser destruido...

Finalmente, es indudable que la construcción de un puerto aéreo como el de Pudahuel, lamentablemente proyectado...

Como ya se ha advertido, Pudahuel proveerá un mejoramiento de los habitantes ya existentes...

Toda una suerte inmensa de posibilidades y realizaciones, que madurarán en progreso y desarrollo para nuestro país.

COMANDO

Hilando delgado

El diputado demócrata cristiano don José Musalem en un artículo publicado en "La Libertad" plantea la necesidad de un financiamiento del sur...

El sur del país, por otra parte, se ha convertido en una zona de emergencia que han debido hacerse para atender a las primeras operaciones de atención de la zona devastada...

Es regla esencial de una buena administración financiera la unidad presupuestaria. El país tiene una deplorable experiencia sobre las cuentas separadas que existían para diversos objetos...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

La razón habría ahora para cambiar de política que no fuera la de dar una métrica satisfacción a la prensa demócrata cristiana de mostrar con escándalo un déficit explícito que nadie ha querido ocultar...

Chile en la ruta del progreso aéreo

La preocupación del Supremo Gobierno, que ha conducido a la firma de un convenio con el Fondo de Préstamos para el Desarrollo de los Estados Unidos, por el cual Chile obtiene la cantidad de diez y medio millones de dólares para la construcción del aeropuerto de Pudahuel...

Finalmente, es indudable que la construcción de un puerto aéreo como el de Pudahuel, lamentablemente proyectado, y que permitirá por primera vez un servicio aéreo comercial internacional a nuestro país...

Como ya se ha advertido, Pudahuel proveerá un mejoramiento de los habitantes ya existentes...

Toda una suerte inmensa de posibilidades y realizaciones, que madurarán en progreso y desarrollo para nuestro país.

COMANDO

COMANDO

COMANDO

COMANDO

COMANDO

Tribuna Libre

Alcances al DFL N.º 39. La dictación del D. F. L. N.º 39, de fecha noviembre de 1959, ha sido una acertada medida del Ejecutivo...

Fidel se está asemejando mucho al paciente de nuestro cuento, no siendo extraño que un médico sea el argentino doctor Guevara, quien también está viendo cocodrilos por todas partes.

PINCELADAS. — Precursores. HAY COSAS que hacen mucho ruido que nos parece alguna precedencia tienen, que no es posible que hayan salido de nuestro imaginario...

manía un artículo de la periodista Madeleine Boncour, quien afirma textualmente: "Dicen que Santiago de Chile fue una de las primeras ciudades que dictaron una reglamentación de los ruidos molestos..."

Es curioso, sabemos que a Santiago, todavía le sobran ruidos, que aún andan los conductores empujados en el bocinazo, que hay demasiados motos y motocicletas con escape libre, que suenan bocinas, y que, de pronto, en la alta noche, alguna desdentada canción callejera despierta a los vecinos.

Sin embargo, la disminución de nuestros ruidos molestos ha tenido trascendencia allí, tan lejos, en Europa, que todos creemos ha reglamentado hasta el silencio.

A nuestro juicio, la primera condición de la venta debía haber sido no ser propietario de casas habitadas por intermedio de Cajas de Previsión o de la CORVI.

COMANDO

COMANDO







EN LA MONEDA.

Presidente Alessandri dispuso mayor ayuda para Chiloé

Autoridades de esa provincia fueron recibidas por el Jefe del Estado

Con el Presidente Alessandri se entrevistó ayer una delegación de autoridades de Chiloé, encabezada por los Alcaldes de Ancud y Castro, Héctor Trautmann y Silvio

Pérez, y el diputado por esa circunscripción, Raúl Morales Adriasola.

Según expresó dicho parlamentario al término de la audiencia, el Jefe del Estado había dispuesto que a comienzos del próximo mes viaje a Chiloé el vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto Lagarrigue, quien estudiará la ubicación definitiva de las poblaciones que edificará ese organismo habitacional.

Asimismo, el Primer Mandatario, en antecedentes de la inundación en que se registrarán en Chiloé a partir del 7 de agosto, fecha de la pleamar anual máxima, dispuso que la Armada Nacional ubique barcas en Ancud y Castro, para atender cualquier emergencia derivada de este fenómeno.

Finalmente, los delegados de Chiloé se entrevistaron con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a quien solicitaron prioridad para la reconstrucción de escuelas de la provincia, preferencia que fue acordada. Los fondos respectivos serán entregados una vez que el Ministerio de Educación informe sobre la nómina de locales dañados.

Volantes entregaron su aporte para el sur El presidente y vicepresidente de la Asociación de Volantes, Luis Hernán Videla y Carlos Campos, se entrevistaron con el Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, a quien hicieron entrega de \$ 4.276.000 como aporte de la entidad para la zona sur. Esa suma fue recaudada en la reciente prueba automovilística "Los Dominicos", efectuada con el patrocinio de la Municipalidad de Las Condes.

Nuevo Embajador de Honduras presenta credenciales a S. E.

Mañana a las 11.30 horas presentará sus cartas credenciales al Presidente Alessandri el nuevo Embajador de Honduras en Santiago, Salomón Paredes Regalado.

Por su parte, el Encargado de Negocios de Suecia, Carl Henrik Petersen, regresó ayer a su país, anunciándose que el Embajador sueco en Santiago, Harry Bagge, ausente en uso de licencia, llegará a la semana para reasumir su cargo.

También viajó ayer el Embajador argentino, Enrique Norez Martínez, quien participará en Buenos Aires en una reunión del comando directivo de la "Operación Maipú" de ayuda al sur, para regresar el lunes a Santiago.



El ministro del Interior agradece a las naciones amigas su cordial y espontánea ayuda en el momento de la catástrofe del sur, en la sesión que celebró ayer el Rotary Club de Santiago. EN EL GRUPO: Rafael Fontecilla, presidente de la Corte Suprema de Justicia; Rafael Souza Ferrer, presidente del Rotary Club de Santiago; Monsenor Oplio Rossi, Nuncio Apostólico; el doctor Sótero del Río, ministro del Interior; Fidel López Arteta, Embajador de Ecuador; el senador Enrique Curti y Enrique Bolaños, Embajador de Costa Rica.

Rotary Club de Santiago agradeció ayuda enviada por países amigos

A su sesión de ayer fueron invitados todos los Embajadores acreditados ante la Moneda. Discursos del Ministro del Interior y del Nuncio Apostólico

Con asistencia del Ministro del Interior, el Presidente de la Corte Suprema de Justicia, el Nuncio Apostólico y el Club Rotario de Santiago tuvo ayer una sesión para demostrar su gratitud a los países que han enviado ayuda a Chile, con motivo de los sismos que azotaron el sur. Además de los embajadores, habían asistido representantes diplomáticos y consulares de otros 14 países, autoridades civiles y militares y otras personalidades especialmente invitadas con esta ocasión.

El almuerzo-sesión del club rotario santiaguino se efectuó en los salones del Club de la Unión. Allí, ante una concurrencia de 230 socios y 65 invitados, varios oradores hicieron uso de la palabra, después de haber cantado los concuñados la Canción Nacional, que fue coreada por varios embajadores, entre ellos los de Japón, Argentina, El Salvador y México.

El presidente del Club, Rafael Souza, manifestó que esa sesión desea rendir su emocionado homenaje a la solidaridad internacional, conmovedoramente exaltada a raíz de la reciente catástrofe.

Carrousel

BUENA IDEA: MULTA AL QUE DIGA "RIÑIHUE"

Los valdivianos no quieren ni oír mencionar la palabra "riñihue" y han procedido en consecuencia. Sin aviso previo, se da por sobrentendido, cualquier comensal, jurado de caché, dominó o "dúido", que mencione la palabra en su conversación, una multa de un mil pesos que se abona al papá de la cuenta total del grupo. Nuestro compañero Pedro N. Reyes, con advertencia y todo, incurrió dos veces en falta, perdiendo los escudos correspondientes. No estamos seguros de que la idea se extendiera a Santiago.

Rosas color té Bromas a granel ha debido soportar en la SNA el comarista deportivo Julio Martínez, quien el día de su cumpleaños recibió cartas, telegramas, obsequios y visitas que demostraron su popularidad. Pero "J.M." tiene un secreto: sus rosas blancas o "color té", como las llaman. Esto le ha valido una doble complicación: las "tallas" de los entornos en flores que le recuerdan que las rosas blancas conservan el símbolo de pureza y la jugarreta de Mario Carrizosa, Director de la "Tercera", su íntimo amigo, que fotografió a Martínez recibiendo rosas y que ahora amenaza con publicar la foto.

De todo un poco... Regeneración publicitaria: cierto "catcher" del Caupeón, que hace resaca su negocio en una impopularidad que le obliga a ser masajeado en un diván gris perla, se prepara para la operación, previa al combate, es rociado con la loción exclusiva importada directamente de París. Los aficionados al catch se tragan el anzuelo y comienzan a tirar, pidiendo que el "fisherman" luchador les haga un "poco hombre". Naturalmente que ello les trae un poco de dolor, y el público sigue yendo... Aseguran que el "fisherman" se formó un "comando secreto" para hacer un poco de taca en el río Ñuble y de esta manera hacer un poco la atención pública, centralizada desde hace dos meses en Valdivia... Hasta el sábado.

"Última Hora" deforma los hechos

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración: En el vespertino "Las Noticias de Última Hora", de fecha 19 de julio, se publica en la primera página un título de corte sensacionalista, con el que se pretende hacer aparecer a las Fuerzas Armadas en una actitud de desentono que se materializó en un extemporáneo reunión.

En el texto correspondiente que se inserta en la última página del vespertino, se hace una referencia a la medida adoptada por el personal en retiro y en servicio activo, motivada por la aplicación de la Ley de Desahucio, que establece el retiro de personal en retiro y en servicio activo. En consecuencia, esta Secretaría General declara que el cumplimiento de los dictámenes N.ºs 41.943, del 26 de julio de 1958; 41.944, del 27 de julio de 1958; 41.945, del 28 de julio de 1958; 41.946, del 29 de julio de 1958; 41.947, del 30 de julio de 1958; 41.948, del 31 de julio de 1958; 41.949, del 1 de agosto de 1958; 41.950, del 2 de agosto de 1958; 41.951, del 3 de agosto de 1958; 41.952, del 4 de agosto de 1958; 41.953, del 5 de agosto de 1958; 41.954, del 6 de agosto de 1958; 41.955, del 7 de agosto de 1958; 41.956, del 8 de agosto de 1958; 41.957, del 9 de agosto de 1958; 41.958, del 10 de agosto de 1958; 41.959, del 11 de agosto de 1958; 41.960, del 12 de agosto de 1958; 41.961, del 13 de agosto de 1958; 41.962, del 14 de agosto de 1958; 41.963, del 15 de agosto de 1958; 41.964, del 16 de agosto de 1958; 41.965, del 17 de agosto de 1958; 41.966, del 18 de agosto de 1958; 41.967, del 19 de agosto de 1958; 41.968, del 20 de agosto de 1958; 41.969, del 21 de agosto de 1958; 41.970, del 22 de agosto de 1958; 41.971, del 23 de agosto de 1958; 41.972, del 24 de agosto de 1958; 41.973, del 25 de agosto de 1958; 41.974, del 26 de agosto de 1958; 41.975, del 27 de agosto de 1958; 41.976, del 28 de agosto de 1958; 41.977, del 29 de agosto de 1958; 41.978, del 30 de agosto de 1958; 41.979, del 31 de agosto de 1958; 41.980, del 1 de septiembre de 1958; 41.981, del 2 de septiembre de 1958; 41.982, del 3 de septiembre de 1958; 41.983, del 4 de septiembre de 1958; 41.984, del 5 de septiembre de 1958; 41.985, del 6 de septiembre de 1958; 41.986, del 7 de septiembre de 1958; 41.987, del 8 de septiembre de 1958; 41.988, del 9 de septiembre de 1958; 41.989, del 10 de septiembre de 1958; 41.990, del 11 de septiembre de 1958; 41.991, del 12 de septiembre de 1958; 41.992, del 13 de septiembre de 1958; 41.993, del 14 de septiembre de 1958; 41.994, del 15 de septiembre de 1958; 41.995, del 16 de septiembre de 1958; 41.996, del 17 de septiembre de 1958; 41.997, del 18 de septiembre de 1958; 41.998, del 19 de septiembre de 1958; 41.999, del 20 de septiembre de 1958; 42.000, del 21 de septiembre de 1958.

"El Siglo" miente de nuevo para justificar anteriores falsedades

S. E. ordenó una querrela contra el matutino comunista por sus publicaciones sobre destino dado a harina canadiense

La Secretaría General de Gobierno entregó, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, la siguiente declaración: "El diario 'El Siglo' da respuesta en su edición de hoy a una declaración de la Secretaría General de Gobierno, por la cual se aclararon las tergiversaciones de ese mismo diario al informar sobre las medidas adoptadas por el Gobierno en relación con una donación de harina hecha al país por el Canadá. Nuevamente incurrió en falsedades este órgano informativo en su respuesta, cuando afirma que fue la publicación hecha por el la que impidió que el Gobierno hiciera uso indebido de la harina canadiense y que, como consecuencia de ella, se produjo una evidente rectificación de rumbos en esta materia.

FUE CREADO EL CUERPO DE GUARDIA FORESTAL

Será una Sección del Cuerpo de Carabineros. Estará dotado de todos los medios modernos para hacer cumplir la Ley de Fomento Forestal

Con cien hombres comenzará a funcionar la Guardia Forestal de Chile. Será una sección anexada al Cuerpo de Carabineros y estará dotada de todos los medios modernos necesarios—aviones y helicópteros, además de vehículos terrestres y equipos contra incendios— para desarrollar su labor de custodia de los bosques nacionales. El Ministro de Agricultura, Jorge Saetzer, informó que el Cuerpo de Carabineros, uno de cuyos jefes es el ingeniero Dr. Sótero del Río, accedió a la petición que se formulará en tal sentido, dictando los cuerpos legales de ríor. Dijo el Ministro informante que esta será la primera sección de la Guardia Forestal que a lo largo de tres o cuatro años llegará a contar con cuatrocientos o quinientos hombres, especialmente seleccionados en base a la Escuela de Guardabosques que funciona en Concepción y otros puntos.

Maquinaria por valor de 30 mil dólares para exploración petrolífera

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, autorizó a la ENAP para importar sin cobertura, maquinaria destinada a la exploración petrolífera en la provincia de Tarapacá, por un total de 20.000 dólares, y para la provincia de Magallanes por un valor de 10.000 dólares. Acordó asimismo autorizar la operación por un valor de 162.000 dólares para la importación de maquinaria destinada a establecer una industria plástica anexa a la fábrica de neumáticos INSA. La maquinaria para esta empresa será importada desde Alemania.

GRAN LIQUIDACION DE INVIERNO EN CASA GARCIA

ABRIGOS PARA LA MUJER ELEGANTE

DISEÑADOS POR LOS MAS FAMOSOS MODISTOS EUROPEOS. ELEGANTES Y FASCINADORES MODELOS. COLORES DE GRAN MODA QUE CONSTITUYEN UNA NOVEDAD PARA LA PRESENTE TEMPORADA.



ABRIGOS modelo Ragland, en tweed de lana, diseños de gran moda. \$ 39.500  
HERMOSOS y elegantes abrigos de tweed, pura lana, en bonita gama de colores de actualidad. \$ 48.500  
ABRIGOS última moda, confeccionados en género de lana de la mejor calidad, variedad de modelos. \$ 48.900  
EXCEPCIONALES abrigos confeccionados en grueso tweed de lana jaspeada, modelos tipo Inglés y Sport, con cinturón. \$ 56.500  
PRECIOSOS y elegantes abrigos de tarde, género de terciopelo de lana, colores café y gris. \$ 63.200  
NOVEDOSO y amplio abrigo de tarde, confeccionado en rica gamuza gran cuello Moutón Dorée, colores beige negro, verde musgo. Tallas 42, 46, 48, 50. \$ 75.300

COMPRE EN NUESTRA CASA Y OBTENE UN GANAR \$ 5.000.000.- EN EL "POZO DE LA SUEBTE"

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... CASA GARCIA ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos Casilla 3224



INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Swett & Eymaurre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con una actividad moderada y precios irregulares se desarrolló el mercado bursatil en el día de ayer...

El Oro Placio mantuvo su precio de \$22,75, con transacciones de bajo monto...

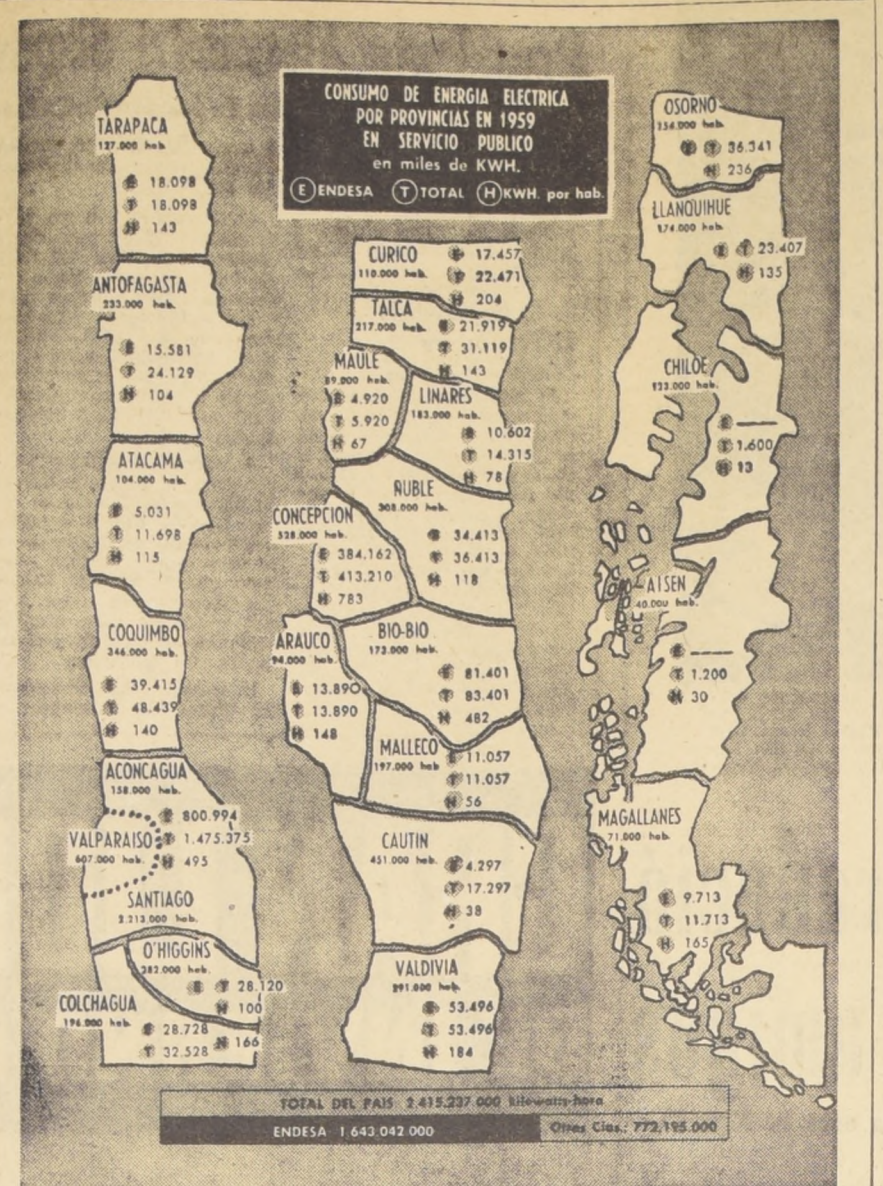
El monto de operaciones alcanzó a la suma de 318.835 acciones y en bonos nominales en \$2.095.

PRECIOS AL CIERRE

Table with columns for BONOS NOM. E, TEXTILES, INDUSTRIALES Y VARIAS, METALURGICAS, SEGUROS, AGRICOLAS Y GANADERAS, and TRANSACCIONES. Lists various securities and their closing prices.

COTIZACIONES DE ACCIONES

Table with columns for OPERACIONES DEL 20 DE JULIO DE 1959 DE 19:30 A 11:45 HORAS and OPERACIONES DEL 20 DE JULIO DE 1959 DE 12:12 A 13 HORAS. Lists stock prices for various companies.



Extraordinarias proyecciones del plan de expansión eléctrica de la ENDESA

- En 1959 aumentó la potencia instalada en 71.000 KW
Actualmente posee 404.111 KW y produce 1.643.042.298 KWH
Las centrales en construcción tendrán otros 400.600 KW
US\$ 32.500.000 prestó a la ENDESA el Banco Mundial en 1959
La Central Rapel será la más grande que tenga el país

Con un capital pagado de 25 millones de escudos... Además, en Arica se puso en servicio en diciembre una segunda unidad de la Central definitiva...

Cotizaciones en la Bolsa de Valores de Nueva York

Table listing stock prices for various companies like Crown Zellerbach, Cuban American Sugar, Curtis Wright, etc.

Cierres de registros, dividendos y citaciones de Sociedades Anónimas inscritas en la Bolsa

Banco Hipotecario de Valparaíso... Zig Zag, julio 27 a agosto 3... VOLCAN... Banco de Chile...

La información que Ud. necesita

SANTORAL HOY: Daniel MAÑANA: María Magdalena, INVESTIGACIONES... BOMBEROS... FALLECIMIENTOS...

DEFUNCIONES - Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano don JOSE PRUZZO PRUZZO...

DEFUNCIONES - Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano don JOSE PRUZZO PRUZZO...

DEFUNCIONES - Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano don JOSE PRUZZO PRUZZO...

DEFUNCIONES - Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano don JOSE PRUZZO PRUZZO...

DEFUNCIONES - Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido hermano don JOSE PRUZZO PRUZZO...

EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ \$ 25 LA PALABRA "LA NACION" FUNERALES serios y economicos "FORLIVES"



# EN SAN MIGUEL: PARA EL ALCALDE TITO PALESTRO LAS ACERAS DEBEN SER COLONIALES

La paciencia del vecindario y la caída de las hojas municipal limpiar la calle. Otra agregó que el "problema" para los vecinos del sector comienza con la poética caída de las hojas en otoño. Las doradas hojas forman enormes tapetes y las aguas lluvias al empaparse provocan toda clase de dificultades para salir y entrar a las casas. De todo esto se cansaron de reclamar ante los acuciosos y diligentes funcionarios del Municipio. Del Alcalde, para que hablar.

En lo que todas las vecinas estuvieron de acuerdo —al unísono— es en la necesidad de que pavimenten las aceras. Durante las campañas pre-electorales para ediles, "las brigadas paletísticas" embaduran sin ningún respeto las paredes y engañan a la gente diciendo que "en el próximo período pavimentaremos este sector, compañeros". Se produce la elección, y si te he visto, no me acuerdo. ¡Hasta el próximo trienio!

**LOS COMERCIANTES**

En ese rubro, la "administración popular" de la dinastía Palestro tiene una muy bien acendada y obediente máquina. Interrogamos a muchos. Ninguno se atreve a hablar. La Comisión de Patentes, ¡Los inspectores! Aquí no sacamos nada en limpio. No obstante, las encogidas de hombro, las arqueadas de cejas, son gestos elocuentes que hablan por sí solos.



PARA MUESTRA UN BOTON.— He aquí con la elocuencia innegable de toda fotografía, el "progreso" y el "adelanto" que brinda desde hace ya largo tiempo la dinastía Palestro, a la comuna por la cual ha nacido (1) y crecido (2) y tallado (3) la vida de toda una vida, sino ¡toda una familia! En el grabado, si no fuera por la edificación de tipo moderno, bien podría creerse que era del tiempo cuando Diego de Almagro llegó a Chile y se devolvió casi ensuciado. ¡Advierte, lector alguna diferencia entre la calzada y la vereda? Esta es la calle Segunda Transversal, frente al 5938

## EN EL PROCESO MADECO-MADEMSA: Declaración por oficio prestaron parlamentarios

Informe médico del estado de los heridos

En la causa que por los sucesos de MADECO y MADEMSA instruye el Fiscal Militar ad hoc, Francisco Saavedra Moreno, el tribunal continuó ayer tomando declaraciones al personal de Carabineros que tuvo activa participación en los hechos.

En el tribunal militar se han recibido ya varios informes médicos legales de los que fueron requeridos para cada uno de los obreros y policías que resultaron lesionados, durante los incidentes.

Am cuando no fue posible establecer —el sumario es extenso— las declaraciones que por oficio formularon los parlamentarios testigos de los incidentes, ya estarían en poder de la Fiscalía ad hoc.

Hoy continuará, en la mañana, el Fiscal Militar Saavedra, interrogando a miembros de la policía uniformada.

## Reforma legal resolverá problema de los pasajes o cités abiertos

Substantiales modificaciones a un decreto de ley dictado en la anterior administración y que establece disposiciones sobre construcción, lotamiento y urbanización ha solicitado al Ministerio del Interior la Municipalidad.

De acuerdo con esta reforma, la Municipalidad quedaría autorizada para dar carácter de bienes nacionales a los pasajes abiertos y cités. Estos, así calificados, pasarían a formar parte del Plano Regulador. También podría legalmente autorizar la subdivisión de las propiedades interiores con frentes a pasajes.

La iniciativa municipal tiene de a solucionar una serie de problemas legales que se originan cada vez que se trata de construcciones, loteos o urbanización en propiedades que figuran pasajes.

## EN CASO EX EDIL HENRIQUEZ: El Ministro Smart puso fin ayer a la etapa indagatoria

Estudia ahora el proceso para iniciar medidas ejecutivas, si proceden

Ayer el Ministro en Visita, Roberto Smart Fabres, puso término a la agotadora labor que le significó interrogar en forma exhaustiva a casi un centenar de personas, en el proceso que instruye en averiguación de si la muerte del ex edil Guillermo Henríquez, se debió a las violencias innecesarias de que fue objeto los días 15 y 16 de mayo último. Como se recordará esos actos de incultura cívica tuvieron lugar durante las ceremonias de constitución de la Municipalidad de San Miguel.

Una vez terminadas las diligencias indagatorias, el Ministro sumariamente se dedicó a ordenar y estudiar los autos para determinar si se desprenden cargos para determinadas personas, y en el grado o medida que les afecta responsabilidades, como autor, cómplice, encubridor o co-autor.

Este estudio de los antecedentes allegados a la pieza sumarial, por parte del Ministro Smart, bien podría finalizar hoy y obrar en consecuencia, con medidas judiciales ejecutorias.

## REUNIONES MEDICAS Alarma de incendio provocó confusión en Los Lagos

Una alarma de incendio en la localidad de Los Lagos —Valdivia— provocó confusión entre los habitantes, interpretando la sirena como el aviso del desborde del Rihue. Vuelta la calma, los bomberos se dirigieron al sitio del lugar amagado —calle Manuel Montt—, en donde una propiedad se quemó íntegramente. El hecho tuvo lugar a las 5.35 horas de ayer. La casa era propiedad de Ernesto Pérez Hernández, y los daños fueron evaluados en 1.500 escudos.

## MEDICINA PSICOSOMATICA. Hoy, a las 19 horas, en el auditorio de la Sociedad Médica, Esmeralda 670, se efectúa la cuarta conferencia del mes. Tratará sobre "Como debe actuar el médico general para aplicar el criterio psicopatológico en sus enfermos". Estará a cargo del Dr. Jorge Torrealba.

## INSTITUTO MEDICO LEGAL.— Hoy a las 16 horas se reúne el servicio en su sesión técnica. Se tratarán los temas "Asfixias mecánicas" a cargo del Dr. Alfredo Vargas, y "Estudio estadístico de la sección clínica" por los doctores Sergio Fernández y Saúl Pasmank.

## Todos los números serán "sorpresas" en el acto cívico popular de agosto

Las puertas cerradas trabaja Germán Becker en la preparación del programa

Germán Becker, especializado en espectáculos de gran escala, y a quien se encomendó la organización del festival de agosto, para agradecer la ayuda extranjera en materia de operaciones en el Teatro Municipal, pero no rehusó aceptar el desafío.

El acto consistirá de tres partes fundamentales: aspecto artístico, seminario de la ayuda y programación artística, y un momento de homenaje a las autoridades y a las misiones que se preparan escénificas que han ayudado a Chile. En el momento de la ayuda extranjera se presentarán elementos artísticos de todos los géneros escénicos, que, según se anuncia, será de extraordinaria belleza y calidad.

### Síntesis POLICIAL

**FANADERIA CONSUMIDA POR EL FUEGO.** — En la Gran Avenida 5333, "Panadería 'Atacama'", se declaró un incendio que redujo a escombros el establecimiento. Igual suerte corrió el Molino "Atacama" propiedad de José Diez y Compañía. En la misma Gran Avenida, los inmuebles signados con los números 6325 y 6321, habitados por Mario Salinas Delplano y Enrique Guillodrán, respectivamente, resultaron dañados.

Ante la policía ninguno de los afectados estimó los perjuicios recibidos, pero se reveló que en total hay seguros comprometidos por 38.000 escudos en diversas Compañías.

**ACCIDENTE O SUICIDIO FRUSTRADO?** Laura Fuentes Cerón, soltera, de 55 años, recibió ayer gravísimas heridas al caer de un microbús en marcha. Eustaquio Marchant, Marchant conductor del microbús XH-85, en donde viajaba Laura Fuentes, al ser detenido por Carabineros declaró que la pasajera se lanzó fuera del vehículo desde la pisadera delantera. La víctima no pudo ser interrogada por su estado comocional.

## Acordada creación de la Comisión Asesora para Area de Libre Comercio

Estará integrada por personeros del sector público y privado.— Sus primeras actividades

Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Exteriores se efectuó en la mañana de ayer una reunión para considerar diversos aspectos relativos al Tratado de Montevideo que constituye la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Asistieron: el Ministro de Hacienda, Roberto Vergara H.; el Ministro de Agricultura, Jorge Salazar; el Subsecretario de Hacienda, Vivian Schwartz; el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Domingo Artega; el vicepresidente del Banco Central, Fernando Illanes; el presidente de la Cámara Central de Comercio, Tomás E. Rodríguez; el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Guillermo Noguera; el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Eugenio Heilmann; José Piñera, en representación de la CORFO; el subgerente de Mercados de Consumo, Juan E. Merino; Samuel Radrigán y Víctor Leyva, funcionarios del Ministerio de Economía; el delegado de Chile al Comité Provisional de Montevideo, Abelardo Silva; el jefe subrogante del Departamento Económico del Ministerio de RR. EE., Raviel Rodríguez; y otros funcionarios del mismo Departamento.

El Ministro de Relaciones Exteriores comenzó por referirse a los aspectos principales de los trabajos efectuados últimamente por la Cancillería en relación con la Asociación de Libre Comercio. Sufró, además, la participación de Chile en diversas reuniones internacionales, preparatorias a la formación de la zona. Tanto el jefe subrogante del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores, como el delegado titular de Chile ante el Comité Provisional de Montevideo, proporcionaron a continuación mayores detalles sobre las actividades en marcha y las próximas reuniones de Comités de Trabajo que se llevarán a efecto en Montevideo. La primera de las cuales será la reunión de expertos aduaneros que comenzará en esa ciudad el 5 de agosto próximo.

El Ministro Ortíz procedió a someter a la consideración de los asistentes un proyecto de decreto para crear la Comisión Nacional encargada de asesorar al Supremo Gobierno en el estudio de las decisiones que se deberán tomar cuando entre en vigencia el Tratado, que instituye la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, y de realizar todos aquellos otros estudios y demás trabajos preparatorios para llevar a la práctica dicha Convención.

La constitución definitiva de esta Comisión será dada a conocer una vez que S. E. el Presidente de la República haya aprobado las sugerencias que le serán sometidas por el Ministro Ortíz.

## EN CHILE, LOS GOBERNADORES VENDIAN LOS VIVERES QUE PUEBLOS HERMANOS ENVIARON A LOS DAMNIFICADOS

CONVERTIDA EN MILICIANA FIDELISTA SARA GUASCH SOLO SE ACUERDA DE QUE ES CHILENA PARA DENIGRARNOS

La veterana actriz hace ahora teatro propagandístico, diseminando calumnias sobre Chile en la prensa cubana

Sara Guasch es una chilena muy curiosa. Trabaja contra Chile... y lo hace con el entusiasmo que las artistas pasadas de moda ponen en todo lo que emprenden.

Es actriz, pero de dramón. Ella misma dice "no soy lo que se dice una excelente actriz, pero sí una concienzuda actriz". Ha trabajado en cuarenta películas y la verdad es que, a pesar de la cantidad, aquí el público se había olvidado un poco de ella y, tal vez algo más de un poco. Pero, como la fama que suele dar el arte —el arte auténtico— nunca le ha tendido la mano abierta y franca, se las arregla para saltar al primer plano de la actualidad, utilizando cualquier clase de recursos... hasta los vedados. El diario "Prensa Libre", de Cuba, que le hace una entrevista y que reproducimos en estas columnas, dice de ella: "El alma buena de Sara, la miliciana de todos conocida, por ser siempre la primera en el servicio amoroso y desinteresado."

Todo tiene su límite. Por eso que Sara —Sara para sus amigos en las noches de bohemia— descubrió algo más espectacular. Trabaja contra Chile, pues nada podría ser más sensacional que una mujer que habla pestes de su país, aunque basadas en la mentira; pues ¿por qué el pueblo cubano iba a saber que eran calumnias y falsedades?

Ya nada parece importarle Chile a Sara Guasch a pesar de que aquí nació y trabajó —formaba parte del elenco de Jaime Planas en 1928—. Es fidelista completa; halaga a la "revolución" y falta a la verdad cuando se trata de su país. Y en el halagar confirmó un hecho, ya revelado por LA NACION: "con la ayuda cubana Ugaron montarías de propaganda", pues ella misma, que vino con la ayuda, lo dice cuando el periodista le pregunta: "¿Cuál fue tu labor en Chile?"

Y responde: "Defender la revolución cubana, esclarecer sus realidades." A continuación damos la entrevista que le hizo "Prensa Libre":

El hombre conversaba con la bella. Estaban abstraídos, lejos del mundo que les rodeaba... por eso el periodista pudo tomar nota de cuanto se dijo "al pie de la letra". Y nunca jamás la letra había servido para decir tantas verdades.

—¿Tú eres chilena, ¿no? —Si, chilena. Pero llevo casi dos años en Cuba. Y un año en el INRA.

—¿Y eres artista? —No te puedo decir que una eminente actriz, pero sí una concienzuda actriz, que ha trabajado en toda Europa y en Latinoamérica, llevando el mensaje cultural a todos los pueblos.

—¿Cuál mensaje? —Pues... un mensaje contenido y expresado a través de un teatro social, humano y cultural. Además, he publicado algunos poemas, versos, etc.

—¿Escribes también para el teatro? —No. Para los periódicos sí. Precisamente ahora preparo un libro sobre la Revolución cubana desde el punto de vista humano.

—¿Cuántas películas has hecho? —Cuarenta, exactamente.

—¿Alguna de "cowboys"? —No, no. Gracias a Dios. Ni la haré. No olvidas que he sido una primera actriz. He hecho comedias, dramas, en fin, he sido una actriz completa.

—Entiendo que fuiste a Chile, a raíz del desastre enviado por las Milicias de INRA en el primer avión que Cuba mandó con auxilios.

—Efectivamente, así fue.

—¿Y cuál fue tu labor allí? —Defender la Revolución cubana y esclarecer sus realidades, porque los periódicos importantes de allí ("La Nación", "El Mercurio", y el "Diario Ilustrado"), son diarios reaccionarios, que sólo responden a la oligarquía y al gran capital, por lo que tienen a la memoria de la más tremenda ignorancia sobre Cuba y su Revolución, y el real sentido y proyección de la misma. En los periódicos que pude y en las emisoras, tanto de la capital como de provincias, donde estuve, hice una amplia divulgación de la realidad de la situación política y social de Cuba.

—¿Cuáles cosas viste y oíste que no se han dicho? —Pues... y la mujer entonces los párpados, como agarrándose a la memoria de la naturaleza, para retrotraer los pasajes vividos en medio del dolor chileno —que el reparto de los viveres se hizo en forma muy deficiente y arbitraria. Muchos intendentes y gobernadores, inclusive, han llegado hasta a vender los viveres a los comerciantes. Aquello fue una cosa escandalosa. Comerciar con los viveres que tan generosamente los pueblos habían enviado a sus hermanos de Chile. Luego supe que al-



SARA GUASCH, en su lejano ayer, cuando estaba en Chile.

gunos habían sido destituidos por el Gobierno.

—¿Y qué más? —En Valdivia —prosigue la miliciana— he visto cosas que desde las seis de la mañana andaban descalzos y harapientos, con hambre, y eran las seis de la tarde y aun no habían recibido una sola ración de viveres, ni medicinas. Este cuadro me impresionó más aun que las escenas de los cataclismos que llegaron cubriendo toda la zona destruida. Desde la radio de Santiago hice un llamado al Gobierno y al Presidente Alessandri para que se preocuparan por solucionar esos tremendos problemas. Por otro lado, la falta absoluta de facilidades de las autoridades chilenas a las misiones y latinoamericanas que acudieron al llamado del dolor chileno era notable. Inclusive la misma Confederación Unida de Trabajadores (CUT) tenía dificultades para llegar al sur. Sólo las misiones y latinoamericanas que llegaron tuvieron toda clase de facilidades. Los mineros de Lota, muy damnificados, cuyas pobres casuchas estaban destruidas, fueron atropellados por el Gobierno, no enviándoles fraldas, ni alimentos, ni medicinas, como para presionarlos y que en sus miserables condiciones firmaran las exigencias de las empresas norteamericanas. He visto un caso en que un minero, al recoger alguna madera vieja que rodaba por los suelos para reparar su casucha destruida, era puesto bajo acusación de robo, enviándose preso por "robarse la madera de la empresa".

—Cuba fue el primer país que acudió en ayuda de Chile.

—En cierto modo, sí. Si no hubiéramos tenido un aterrizaje forzoso en Panamá, a causa de dos motores descompuestos, Cuba hubiera sido el primer país que llegaba a Chile con ayuda para los damnificados. Pero el avión nuestro casi se estaba cayendo, debido a la enorme carga y los trece miembros de la misión. Llegamos, pues, con 14 horas de retraso.

—¿Cuba fue su momento más emocionante? —Pues, cuando me presenté en el teatro "Caupolicán"

ante 14 mil espectadores en esta función para los damnificados y que el primer actor Alejandro Flores (de quien yo había sido su primera actriz en su famosa Compañía de Comedias) me presentó. Antes de presentarme, Flores pronunció la sola palabra Cuba, y al pronunciarla el pueblo se puso de pie con una ovación estruendosa. Era una ovación para Cuba. Luego, al presentarme allí vestida de miliciana, el pueblo, otra vez de pie, demostró su cariño y su emoción. Muchos lloraban y yo también lloraba. Pero, a pesar de las lágrimas, pude hablarles de la Revolución cubana y sus limpios caminos de redención.

De regreso al hotel, le dije al comandante Fernández Mel que fuera al teatro, y lo convencí para que fuera a ver aquel espectáculo. Al llegar allí se armó el delirio, pues el pueblo chileno, al verlo con su uniforme rebelde y su gallarda apostura, se olvidó de su al desencanto, donde tuvo que hablarles.

—¿Algo más? —Sí. Lo más importante. El pueblo chileno sólo hacía preguntas sobre Cuba y sobre la Revolución y sobre Fidel Castro y el Che y Raúl. Aquello era locura, cariño puro por nuestros líderes y por nuestra causa. El pueblo chileno siente por instinto que su corazón le dice que hay algo grande y noble en esta Revolución, que la nación está con esta Revolución generosa. Admiran a Fidel, pero no saben, pues es pueblo mantenido en la ignorancia más criminal. Idolatran a Cuba, pero ignoran de ella lo esencial de su proceso. Chile es un pueblo mal informado, pesadamente informado sobre la Revolución cubana y sus ansias son desviadas por la tendenciosa información cabalgática de las agencias de la oligarquía, o cuando no, aplastadas por los gobiernos que le desvían y le pierden en un laberinto de sofismas, por unos gobernantes que saben mentir, desvirtuar y distorsionar la verdad de América, políticos inescrupulosos que no vacilan hasta en vender los viveres y medicinas que los pueblos hermanos enviaron a Chile, en tal de desconcertar.

—¿Es la verdad que hemos visto? —Así habló aquella mujer. ¿Su nombre? Sara Guasch. La eminente Sara Guasch, que en una actuación mundialmente famosa que supo en un gesto único, cambiar los oropeles y las joyas, los sarros y recepciones por la sencillez de un traje de miliciana, con botas de campaña, para defender la causa de los humildes. El alma buena de Sara, la miliciana de todos conocida, por ser siempre la primera en el servicio amoroso y desinteresado hacia los demás, que ahora sabemos es tan chilena como cubana.

**AVISOS ECONOMICOS**

S 25 LA PALABRA

"LA NACION"



# En la madrugada del martes se votará en la Cámara Proyecto de Reconstrucción

### Será debatido en tres sesiones el domingo y el lunes próximos.— Caja de Crédito Prendario devolverá las herramientas y ropas pignoradas en las zonas de los sismos.— Así lo acordó ayer la Comisión de Hacienda

El lunes próximo, no antes de las 24 horas, se votará en general en la Cámara el proyecto sobre reconstrucción de la Zona Sur. Así lo acordaron ayer los comités, resolviendo posteriormente que ratificada por la Sala durante la sesión ordinaria efectuada ayer.

El proyecto quedará definitivamente des-pachado por la Comisión de Hacienda hoy, a las 13 horas. La Cámara efectuará, por su parte, sesiones especiales el domingo y el lunes próximo, de 11 a 13, de 16 a 21 y de 22 hasta la 1 hora de la madrugada siguiente, para debatirlo. Cada Comité tendrá dos horas para fijar su posición. Además, los Ministros y el diputado informante podrán emplear el tiempo que estimen conveniente para analizar el proyecto.

Los artículos aprobados de los artículos 30 y 31 del Código del Trabajo, continuando vigentes los contratos de trabajo en vigor el 21 y 22 de mayo de 1960 en las zonas afectadas por los terremotos, salvo que hayan terminado por otras causas legales.

## LA CAMARA TRATARÁ MAÑANA LA DEROGACION DE PACTOS

### El proyecto debe quedar despachado hoy por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia

De 11 a 13 y de 13.30 a 18 horas, sesionará mañana la Cámara de Diputados, para dedicarse exclusivamente al despacho del proyecto, con urgencia, que modifica la Ley General de Elecciones en lo relativo a los comicios municipales.

El otro artículo aprobado ayer en Comisión dice: "Facúltase al Presidente de la República para poner a disposición de la Dirección General de Crédito Prendario y de Martillo, con cargo a los recursos que otorga la presente ley, las sumas necesarias para que sus sucursales ubicadas en la zona determinada en el artículo 30 procedan a devolver a las personas domiciliadas en esa zona, las herramientas y prendas de vestir pignoradas antes del 23 de mayo de 1960, hasta el monto y en las condiciones que determine el reglamento."

El proyecto fue debatido ayer por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, la que se reunirá hoy para continuar el debate, de 10.30 a 13 horas. Ayer hablaron opositormente a la supresión de los pactos el comunista, Jorge Montes; el panamista, Ramón Espinoza; y el conservador, Edmundo Elichans. Este último, sin embargo, advirtió que estaba defendiendo un acuerdo de su partido, aun cuando él, personalmente, no era contrario a terminar con los pactos. Se sabe, por otra parte, que la Junta conservadora está estu-

diando de nuevo el problema y no se descartaría la posibilidad de que revoque el acuerdo adoptado en las Rocas de Santo Domingo y, por lo menos, decreta libertad de acción en esta materia.

## La Cruz Roja Chilena da a conocer acción desarrollada en favor de damnificados de la zona sur hasta el 30 de junio último

La Cruz Roja Chilena ha estimado conveniente informar al país sobre la destinación y cuantía de los auxilios en especies con que ha concurrido en favor de los damnificados de la zona sur del país, a raíz de las catástrofes sísmicas de los días 21 y 22 de mayo último, y en el período comprendido entre el 22 de mayo y el 30 de junio, inclusivos.

SIDECO; la Cadena de la Solidaridad, auspiciada por la radioemisora Sociedad Nacional de Minería, como también las ayudas recibidas desde el exterior, y que corresponden, en su mayor parte, a envíos efectuados por las sociedades de cruces rojas del mundo. Todos estos socorros han llegado a poder de los damnificados a través de nuestras entidades locales correspondientes, las que han trabajado normalmente en estrecha cooperación con el Servicio de Asistencia Social del Estado.

| DESTINO   | CONTENIDO  | PESO       |
|---|--|------------|
| Cruces Rojas de San Carlos, Chillán y Yungay.   | Ropas varias, comestibles, medicamentos, fósforos y velas  | 1.235 Egs. |
| Cruces Rojas de Concepción, Talcahuano y Lota.  | Ropas varias, zapatos, frazadas, comestibles, medicamentos, ropas de cama, colchones y cigarrillos   | 15.052 "   |
| Cruz Roja de Lebu.  | Materiales de curaciones y medicamentos  | 170 "      |
| Cruces Rojas de Santa Bárbara, Nacimiento y Mulchén.  | Medicamentos, ropas varias, comestibles, frazadas, ropas de cama, colchones y catres   | 870 "      |
| Cruces Rojas de Angol, Traiguén y Victoria.   | Ropas varias, zapatos, medicamentos, colchones, frazadas, carpas, catres y comestibles   | 6.504 "    |
| Cruces Rojas de Temuco, Pitrufquén, Villarrica, Puerto Saavedra y Nueva Imperial.   | Medicamentos, zapatos, ropas varias, ropas de cama, colchones, frazadas, creta para sábanas  | 79.232 "   |
| Cruces Rojas de Valdivia, San José de la Mariquina y La Unión.  | Ropas varias, zapatos, frazadas, zapatos, medicamentos, comestibles, cocinas a parafina  | 20.924 "   |
| Comité Regional de la Cruz Roja de Concepción.  | Ropas varias, zapatos, ropas de cama, frazadas, medicamentos, comestibles, cocinas a parafina  | 5.099 "    |
| Cruz Roja de Puerto Montt y Maullín.  | Medicamentos, frazadas, útiles de labranza y carpintería, ropas varias, ropas de cama, sobrecamas, carpas, útiles de cocina, botas de goma, impermeables   | 54.489 "   |
| Cruces Rojas de Ancud y Castro.   | Zapatos, ropas de abrigo, ropas de cama, ajuares para niños pequeños   | 1.080 "    |
| Preventorio Infantil de San José de Maipo (atención de niños evacuados.)  | Frazadas, comestibles, ropas para niños, zapatos, género para cubrecamas, medicamentos   | 7.600 "    |
| Preventorio Infantil de El Bello (atención de niños evacuados.)   | Arroz, papas, sobrecamas, ajuares completos para niños, toallas, ropa interior y de abrigo   | 4.800 "    |
| Consejo de Defensa del Niño.  | Ajuares completos para niños, ropa interior y de abrigo, frazadas  | 5.279 "    |
| Servicio Nacional de Salud.   | Papas, 100 frascos plasma sanguíneo, 168 frascos sistemas de extracción sanguínea, 168 sistemas de transfusión sanguínea, penicilina oral, instrumental quirúrgico   | 5.130 "    |
| Auxilios enviados directamente por la Cruz Roja de Punta Arenas a las ciudades que a continuación se indican, consistentes en alimentos, ropas varias, medicamentos, menaje de casa y otras especies: |  |            |
| A Castro  |  | 51.491 "   |
| " Ancud   |  | 22.058 "   |
| " Puerto Montt  |  | 29.259 "   |
| " Valdivia  |  | 4.896 "    |
| " Talcahuano  |  | 5.694 "    |
| " Chilló  |  | 1.521 "    |
| " Quellón   |  | 8.223 "    |
| A varias entidades particulares de asistencia social y de caridad de la capital y de provincias.  |  |            |
| Ministerio del Interior. (Organismos y reparticiones dependientes de este Ministerio.)  | Comestibles, medicamentos, frazadas, colchones, plasma sanguíneo, leche, conservas, legumbres ropas varias, zapatos, lámparas  | 3.967 "    |
| Ministerio del Interior. (Entregas efectuadas por la Cruz Roja "Providencia-Las Condes", en cooperación con la Cadena de la Solidaridad de Radio Minería.)  | Arroz, colchones, frazadas, somieres, catres de campaña, menaje de casa, neumáticos, biberones, ropas varias, zapatos, rollos de tela impermeable, paraguas, colchas, comestibles, leche, cigarrillos, medicamentos, jeringas para inyecciones, ropa de cama | 76.194 "   |
| Ministerio del Interior. (Entregas efectuadas por la Cruz Roja "Providencia-Las Condes", en cooperación con la Cadena de la Solidaridad de Radio Minería.)  | Ropas varias, 84.961 unidades; zapatos, 11.990 pares; colchones, 84; frazadas, 927; ropa de cama, 168 unidades; útiles de casa, 2.705 unidades   |            |
| Ministerio del Interior. (Envíos directos por el puente aéreo efectuados por la Cruz Roja "Providencia-Las Condes".)  | Materiales de construcción   | 908 "      |
| Ministerio del Interior. (Entregas efectuadas por la Cruz Roja de San Miguel.)  | Comestibles  | 34.472 "   |
| Socorros otorgados a los evacuados con residencia en la capital por las bodegas del Comité Central de la Cruz Roja Chilena.   | Pan  | 9.000 "    |
|   | Cebollas   | 29.000 "   |
|   | Zapatos  | 14.000 "   |
|   | A Osorno: Ropas y comestibles  | 4.654 "    |
|   | A Puerto Montt: ropas y comestibles  | 14.430 "   |
|   | A Valdivia: Ropas y comestibles  | 5.844 "    |
|   | A Temuco: Ropa y comestibles   | 8.830 "    |
|   | Ropas varias   | 11.000 "   |
|   | Ropa interior para ambos sexos y niños, ajuares completos para guaguas, ropas de abrigo, frazadas, botas de goma, colchones, colchas, menaje de casa, útiles de cocina, ovales, ropas de cama, artículos de aseo   | 46.057 "   |
| TOTAL DE KILOGRAMOS   |  | 584.907 "  |
| EL COMITÉ CENTRAL DE LA CRUZ ROJA CHILENA   |  |            |

## RUMORCILLOS

### Tipo divorcio

El diputado panamista talquino, José Fonca, declara a quien le quiere oír que tiene asegurada su reelección por esa provincia, con o sin pactos.



Ayer, cuando el diputado panamista talquino, José Fonca, declaró a quien le quiere oír que tiene asegurada su reelección por esa provincia, con o sin pactos.

Se portaron —dijo— como aquellos novios que están listos para casarse y entonces recurren a un abogado para informarse sobre la Ley de Divorcio.

### ¿Y las comidas?

Cuando Fonca hablaba sobre lo anterior, se incorporó al grupo su colega demócrata-cristiano, Tomás Pablo, quien le explicó las ventajas de la supresión de los pactos.

Al parecer, el colorín parlamentario talquino quedó convencido.

Se encogió de hombros, repitiendo que para él era lo mismo, agregando que ahora su único problema era por cuantificar los votos para sacar la primera mayoría.

Pero de pronto encontró un "pero".

Dirigiéndose a Pablo le preguntó: —¿Pero... y quién va a pagar los almuerzos y comidas que se consumieron durante los dos años que estuvimos conservando de pactos?

Como respuesta recibió sólo las carcajadas de todos los presentes.

### Deportivos

Los socialistas sacaron a relucir ayer una nueva "cualidad". Los socialistas sacaron a relucir ayer una nueva "cualidad".

Pero en forma muy particular. Querían hacer deporte, aunque solamente en el Estadio Fiscal de Curicó, donde campea por sus fueros el ex diputado de su partido, Oscar Narandje.

El ex parlamentario se había convertido en la "eminencia gris" del estadio curicano, con gran disgusto de la mayoría de los deportistas, como que hasta quiso desterrar de ese campo deportivo al "Alianza", el equipo orgullo de la zona.

Todos opinaban lo contrario, pero Narandje tenía la sartén por el mango.

Y lo tuvo hasta hoy, cuando el diputado Gormaz obtuvo la insinuación de la Cámara de Diputados que modifica la administración del Estadio, dando voz y voto al Intendente, al Alcalde, y al presidente del Consejo Local de Deportivos.

Inexplicablemente, el Senado había rechazado el proyecto, pero ahora que se sabe de las nuevas inquietudes socialistas es posible que acepte el criterio de la Cámara sobre esta materia.

### Se derogó indicación que fijaba sueldo vital en proyecto de riego

La Comisión de Obras Públicas del Senado derogó ayer el N.º 4.º del artículo 1.º del proyecto que modifica la ley 9.662, sobre construcción de obras de riego por el Estado, en el que se había acogido una indicación del senador Wacholtz que fijaba, para todos los efectos legales y en especial para esta ley, el sueldo vital para 1960, con un aumento de un 100 por ciento del alza del costo de la vida.

El N.º 4.º fue reemplazado por una indicación propuesta por el Ministro Pablo Pérez Zañartu, que fija en \$ 150.000 la cantidad máxima que una persona podrá adeudar al Fisco con motivo de la construcción de una obra de riego, y agrega que "la deuda que resulta se reajustará anualmente en la misma proporción en que haya variado el índice de precios al consumidor, determinado por el

En esta forma, el senador Guillermo Pérez de Arce, se reincorporaría al Partido Liberal.

En fuentes bien informadas se dijo ayer, que la Junta Ejecutiva del Partido Liberal estaba considerando la posibilidad de integrar su lista de candidatos a senadores por las provincias de O'Higgins y Colchagua, con los nombres de los señores, Eduardo Moore y Guillermo Pérez de Arce, y del diputado Armando Jaramillo, con el presidente del Partido Liberal, senador Gregorio Munátegui.

El diputado radical, Rolando Rivas entregó ayer, la siguiente declaración: "Profunda sorpresa me ha causado una información aparecida en el diario 'La Tercera' de hoy (ayer), en que se dice que yo ingresaría a las filas del Partido Liberal."

"Una vida entera, con 43 años, de militancia en el Partido Radical, no puede, de la noche a la mañana, cambiar las ideas, la conciencia y la moral de un hombre."

"Soy radical de fe y de doctrina, y nada ni nadie me hará cambiar de tienda política."

Como la revista "Vistazo" es una publicación que no es necesario que se publique en la presente se publica en la misma forma que en que aparece la crónica objeto de esta aclaración.

Sin más salud me atentamente al señor DUEÑAS, Sr. S. S. CARLOS GUZMAN FUENTES

Publicó inexistentes declaraciones en contra de Rolando Rivas Lehmann

El abogado Carlos Guzmán Fuentes, envió al Director de la revista "Vistazo", el siguiente desmentido: "Muy señor mío: Al llegar ayer a esta ciudad, procedente de Valdivia, me enteré que en el número de la revista "Vistazo" de la presente, en una crónica de la dirección, de fecha 17 de mayo, referente a la candidatura del señor Nicolás Neira, referente a la candidatura del sur de nuestro país, se me hace innano, que las declaraciones respecto del señor Pierre de la Cruz, que me acompaña con la verdad, ya que no he dicho nada que exprese el mencionado redactor, y esto, porque consta nada de lo dicho al respecto en la mencionada crónica."

Como la revista "Vistazo" es una publicación que no es necesario que se publique en la presente se publica en la misma forma que en que aparece la crónica objeto de esta aclaración.

Sin más salud me atentamente al señor DUEÑAS, Sr. S. S. CARLOS GUZMAN FUENTES

Publicó inexistentes declaraciones en contra de Rolando Rivas Lehmann

El abogado Carlos Guzmán Fuentes, envió al Director de la revista "Vistazo", el siguiente desmentido: "Muy señor mío: Al llegar ayer a esta ciudad, procedente de Valdivia, me enteré que en el número de la revista "Vistazo" de la presente, en una crónica de la dirección, de fecha 17 de mayo, referente a la candidatura del señor Nicolás Neira, referente a la candidatura del sur de nuestro país, se me hace innano, que las declaraciones respecto del señor Pierre de la Cruz, que me acompaña con la verdad, ya que no he dicho nada que exprese el mencionado redactor, y esto, porque consta nada de lo dicho al respecto en la mencionada crónica."

### Parlamentarios del PCU designaron delegados a la Junta Ejecutiva

Los diputados conservadores eligieron ayer a sus representantes ante la Junta Ejecutiva de su partido.

Realizada la votación, obtuvieron las tres más altas mayorías los diputados Salvador Correa Larrain, Héctor Correa Letelier y Sergio Díez. Por los señadores fueron designados Bernardo Larrain y Alfredo Cerda.

Todos los parlamentarios se incorporarán a la Junta en su sesión del martes próximo.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL ASAMBLEA DE SURCO.** — Renovará su directiva el domingo próximo. La votación se realizará entre las 10 y las 16 horas, en el local de Irarrázaval 3386.

**ASAMBLEA DE LA QUINTA COMUNA.** — Sesionará mañana, a las 19 horas, para recibir al diputado Jacobo Schaulsohn, quien disertará sobre la "Reconstrucción del Sur" en Avenida Inglaterra N.º 1422.

**PARTIDO LIBERAL ASAMBLEA DE LA DECIMA COMUNA.** — Cita a reunión para hoy, jueves, a las 20 horas, en el local de Catedral 1183, segundo piso. Habrá un juramento de nuevos miembros.

**COMANDOS POPULARES CONGRESO PROVINCIAL.** — El sábado y domingo próximos se realizará un Congreso Provincial Extraordinario. Se elegirá una nueva Directiva. El Congreso culminará con un acto público que se hará el domingo en el Teatro Princesa.

Después de un debate se acordó aceptar el criterio de la Cámara, según el cual es imperativo el otorgamiento de los préstamos y no facultativo, no insistiendo, por lo tanto en la primera parte del inciso 1.º del artículo 1.º que así lo establecía. En cambio se insistió en la frase final de ese inciso que dispone que los préstamos deben ser "de un monto no inferior a tres meses de la remuneración familiar respectiva, con un máximo en cada caso de un millón de pesos". Con esta insistencia se otorgó un mínimo a los préstamos, ya que en caso contrario, según se dijo, podrían ser de un monto insignificante.

Enseguida, el Senado insistió en las siguientes disposiciones rechazadas por la Cámara. Art. 4.º que dispone que "el Servicio de Seguro Social, destinará durante el año 1960, a los fines de la presente ley, el total del saldo del ítem de su presupuesto sobre los préstamos de habilitación a que se refiere el N.º 2 de la letra d) del artículo 59 de la ley 10.383". Art. 7.º que establece que "las instituciones de Previsión podrán deducir de los préstamos a que se refiere el artículo 1.º los que hubieren concedido con

### Rápido despacho de proyecto de reconstrucción piden conservadores

Llamado a todos los partidos formula Junta Ejecutiva. — Diputado Sergio Sepúlveda plantea igual petición a nombre del Partido Liberal

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador formuló ayer un llamado a todas las demás colectividades políticas, para despachar rápidamente el proyecto de reconstrucción de la zona sur. El texto del acuerdo es el siguiente:

"Las provincias afectadas por los terremotos del mes de mayo último esperan la aprobación de la ley sobre reconstrucción, enviada por el Ejecutivo al Congreso, que contempla el financiamiento y los auxilios correspondientes.

"En estas circunstancias, y como un homenaje a esas provincias y a sus esforzados habitantes, la Directiva del Partido Conservador hace un llamado a todos los Partidos políticos para que depongan su actitud y dejen para otra oportunidad la presentación, en el Congreso, de ideas e iniciativas que no tengan una relación directa e inmediata con el proyecto de reconstrucción enviado por el Ejecutivo, y concentren todos sus esfuerzos en el rápido despacho de éste."

### EL PARTIDO LIBERAL

A nombre del Partido Liberal, el diputado Sergio Sepúlveda planteó en la Comisión de Hacienda de la Cámara un llamado similar al anterior. Señaló que era necesario dar el máximo de urgencia al despacho del proyecto, a fin de que el Gobierno esté en condiciones de disponer de los recursos internos que se consultan para contratar los empréstitos que se autorizan a la mayor brevedad. En esa forma se podrán impulsar las obras de reconstrucción y dar trabajo a los desocupados.

Para conseguir dichos fines, Sergio Sepúlveda propuso que se deslosaran todos los artículos ya aprobados, relacionados con empréstitos, impuestos, préstamos a particulares, CORFO, CORVI y demás organismos que actuarán en la reconstrucción. La Comisión podría entonces continuar el estudio de las indicaciones relativas a medidas de fomento de carácter general, para ser despachadas formando otro proyecto.

No obstante haber mayoría en este predilecto, la Comisión no se pronunció, porque no se pronunció el acuerdo unánime requerido.

### Senador Guillermo Pérez de Arce se reincorporaría al Partido Liberal

En fuentes bien informadas se dijo ayer, que la Junta Ejecutiva del Partido Liberal estaba considerando la posibilidad de integrar su lista de candidatos a senadores por las provincias de O'Higgins y Colchagua, con los nombres de los señores, Eduardo Moore y Guillermo Pérez de Arce, y del diputado Armando Jaramillo, con el presidente del Partido Liberal, senador Gregorio Munátegui.

El diputado radical, Rolando Rivas entregó ayer, la siguiente declaración: "Profunda sorpresa me ha causado una información aparecida en el diario 'La Tercera' de hoy (ayer), en que se dice que yo ingresaría a las filas del Partido Liberal."

"Una vida entera, con 43 años, de militancia en el Partido Radical, no puede, de la noche a la mañana, cambiar las ideas, la conciencia y la moral de un hombre."

"Soy radical de fe y de doctrina, y nada ni nadie me hará cambiar de tienda política."

Como la revista "Vistazo" es una publicación que no es necesario que se publique en la presente se publica en la misma forma que en que aparece la crónica objeto de esta aclaración.

Sin más salud me atentamente al señor DUEÑAS, Sr. S. S. CARLOS GUZMAN FUENTES

Publicó inexistentes declaraciones en contra de Rolando Rivas Lehmann

El abogado Carlos Guzmán Fuentes, envió al Director de la revista "Vistazo", el siguiente desmentido: "Muy señor mío: Al llegar ayer a esta ciudad, procedente de Valdivia, me enteré que en el número de la revista "Vistazo" de la presente, en una crónica de la dirección, de fecha 17 de mayo, referente a la candidatura del señor Nicolás Neira, referente a la candidatura del sur de nuestro país, se me hace innano, que las declaraciones respecto del señor Pierre de la Cruz, que me acompaña con la verdad, ya que no he dicho nada que exprese el mencionado redactor, y esto, porque consta nada de lo dicho al respecto en la mencionada crónica."

Como la revista "Vistazo" es una publicación que no es necesario que se publique en la presente se publica en la misma forma que en que aparece la crónica objeto de esta aclaración.

Sin más salud me atentamente al señor DUEÑAS, Sr. S. S. CARLOS GUZMAN FUENTES

Publicó inexistentes declaraciones en contra de Rolando Rivas Lehmann

El abogado Carlos Guzmán Fuentes, envió al Director de la revista "Vistazo", el siguiente desmentido: "Muy señor mío: Al llegar ayer a esta ciudad, procedente de Valdivia, me enteré que en el número de la revista "Vistazo" de la presente, en una crónica de la dirección, de fecha 17 de mayo, referente a la candidatura del señor Nicolás Neira, referente a la candidatura del sur de nuestro país, se me hace innano, que las declaraciones respecto del señor Pierre de la Cruz, que me acompaña con la verdad, ya que no he dicho nada que exprese el mencionado redactor, y esto, porque consta nada de lo dicho al respecto en la mencionada crónica."

Como la revista "Vistazo" es una publicación que no es necesario que se publique en la presente se publica en la misma forma que en que aparece la crónica objeto de esta aclaración.

Sin más salud me atentamente al señor DUEÑAS, Sr. S. S. CARLOS GUZMAN FUENTES

Publicó inexistentes declaraciones en contra de Rolando Rivas Lehmann

El abogado Carlos Guzmán Fuentes, envió al Director de la revista "Vistazo", el siguiente desmentido: "Muy señor mío: Al llegar ayer a esta ciudad, procedente de Valdivia, me enteré que en el número de la revista "Vistazo" de la presente, en una crónica de la dirección, de fecha 17 de mayo, referente a la candidatura del señor Nicolás Neira, referente a la candidatura del sur de nuestro país, se me hace innano, que las declaraciones respecto del señor Pierre de la Cruz, que me acompaña con la verdad, ya que no he dicho nada que exprese el mencionado redactor, y esto, porque consta nada de lo dicho al respecto en la mencionada crónica."

### EN EL SENADO:

## Se eliminó a importadores y adquirentes de los beneficios del proyecto sobre taxibus

### Sólo favorecerá a funcionarios de aduana procesados.— Se limitó en cuarto trámite en disposiciones de la iniciativa de préstamos a damnificados, pero la Cámara solicitó aclaración

En cuarto trámite constitucional el Senado conoció ayer y despachó el proyecto de ley que establece que las instituciones de Previsión deben conceder préstamos especiales

Después de un debate se acordó aceptar el criterio de la Cámara, según el cual es imperativo el otorgamiento de los préstamos y no facultativo, no insistiendo, por lo tanto en la primera parte del inciso 1.º del artículo 1.º que así lo establecía. En cambio se insistió en la frase final de ese inciso que dispone que los préstamos deben ser "de un monto no inferior a tres meses de la remuneración familiar respectiva, con un máximo en cada caso de un millón de pesos". Con esta insistencia se otorgó un mínimo a los préstamos, ya que en caso contrario, según se dijo, podrían ser de un monto insignificante.

Enseguida, el Senado insistió en las siguientes disposiciones rechazadas por la Cámara. Art. 4.º que dispone que "el Servicio de Seguro Social, destinará durante el año 1960, a los fines de la presente ley, el total del saldo del ítem de su presupuesto sobre los préstamos de habilitación a que se refiere el N.º 2 de la letra d) del artículo 59 de la ley 10.383". Art. 7.º que establece que "las instituciones de Previsión podrán deducir de los préstamos a que se refiere el artículo 1.º los que hubieren concedido con

anterioridad a la vigencia de la presente ley y sus imponentes domiciliados en las zonas a que se refiere dicho artículo, y damnificados por los sismos de mayo de 1960. Esta decisión sólo podrá otorgarse con posterioridad al 21 de mayo de 1960.

Este proyecto pasó ayer mismo en quinto trámite a la Cámara, Corporación que acordó suspender su conocimiento, mientras el Senado no aclare su criterio respecto del artículo 1.º que se estimó otorgado con posterioridad al 21 de mayo de 1960.

**AUTORIZACION A MUNICIPALIDADES.** — Por unánime se aprobó en segundo trámite el proyecto que autoriza a las Municipalidades de las provincias afectadas por los sismos para cambiar la destinación de los fondos de los empréstitos obtenidos, con el objeto de invertirlos en las obras que estimen de mayor utilidad para la zona afectada.

**CONVENIO CON ALEMANIA FEDERAL.** — Sin discusión el Senado prestó su aprobación al Convenio sobre Cooperación Económica y Técnica suscrito por Chile con la República Federal de Alemania.

**MONUMENTOS.** — Después de haber el senador Coloma, se aprobó el proyecto que autoriza la erección de monumentos en San Vicente de Tagua Tagua al General José Vial, y al Dr. Esquivel González Cortés, nacidos ambos en esa ciudad. Apoyó las palabras del señor Coloma, el senador Pérez de Arce.

**SEGUNDA DISCUSION.** — Para segunda discusión quedó un informe de Comisión redactado en las consultas acerca de si un parlamentario puede ser nombrado consejero en las instituciones semifiliales, operando en la reconstrucción.

**URGENCIA.** — Urgencia simple se acordó a la petición por el Ejecutivo para la tramitación del proyecto que modifica la Ley 9.662, sobre construcción de obras de riego por el Estado.

**INTERNACION DE TAXIBUS.** — Después de la discusión en el que participaron especialmente los señores Durán, Bossay, Frel y Larrain, el Senado modificó el proyecto aprobado por la Cámara relativo a la internación de taxibus Mercedes Benz, otorgando sus beneficios sólo a

los funcionarios de aduana que estén sometidos a un procedimiento de pago de los impuestos de aduana, y adquirentes, despachados con posterioridad a la vigencia de la ley.

Se acordó también modificar los artículos 3.º y 5.º del proyecto que autoriza a las Municipalidades de las provincias afectadas por los sismos, para cambiar la destinación de los fondos de los empréstitos obtenidos, con el objeto de invertirlos en las obras que estimen de mayor utilidad para la zona afectada.

En la hora de la sesión se reinquirieron los señores Senadores: Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad, y Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad. Apoyó las palabras del señor Coloma, el senador Pérez de Arce.

**SEGUNDA DISCUSION.** — Para segunda discusión quedó un informe de Comisión redactado en las consultas acerca de si un parlamentario puede ser nombrado consejero en las instituciones semifiliales, operando en la reconstrucción.

**URGENCIA.** — Urgencia simple se acordó a la petición por el Ejecutivo para la tramitación del proyecto que modifica la Ley 9.662, sobre construcción de obras de riego por el Estado.

**INTERNACION DE TAXIBUS.** — Después de la discusión en el que participaron especialmente los señores Durán, Bossay, Frel y Larrain, el Senado modificó el proyecto aprobado por la Cámara relativo a la internación de taxibus Mercedes Benz, otorgando sus beneficios sólo a

los funcionarios de aduana que estén sometidos a un procedimiento de pago de los impuestos de aduana, y adquirentes, despachados con posterioridad a la vigencia de la ley.

Se acordó también modificar los artículos 3.º y 5.º del proyecto que autoriza a las Municipalidades de las provincias afectadas por los sismos, para cambiar la destinación de los fondos de los empréstitos obtenidos, con el objeto de invertirlos en las obras que estimen de mayor utilidad para la zona afectada.

En la hora de la sesión se reinquirieron los señores Senadores: Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad, y Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad. Apoyó las palabras del señor Coloma, el senador Pérez de Arce.

**SEGUNDA DISCUSION.** — Para segunda discusión quedó un informe de Comisión redactado en las consultas acerca de si un parlamentario puede ser nombrado consejero en las instituciones semifiliales, operando en la reconstrucción.

**URGENCIA.** — Urgencia simple se acordó a la petición por el Ejecutivo para la tramitación del proyecto que modifica la Ley 9.662, sobre construcción de obras de riego por el Estado.

**INTERNACION DE TAXIBUS.** — Después de la discusión en el que participaron especialmente los señores Durán, Bossay, Frel y Larrain, el Senado modificó el proyecto aprobado por la Cámara relativo a la internación de taxibus Mercedes Benz, otorgando sus beneficios sólo a

los funcionarios de aduana que estén sometidos a un procedimiento de pago de los impuestos de aduana, y adquirentes, despachados con posterioridad a la vigencia de la ley.

Se acordó también modificar los artículos 3.º y 5.º del proyecto que autoriza a las Municipalidades de las provincias afectadas por los sismos, para cambiar la destinación de los fondos de los empréstitos obtenidos, con el objeto de invertirlos en las obras que estimen de mayor utilidad para la zona afectada.

En la hora de la sesión se reinquirieron los señores Senadores: Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad, y Esquivel González Cortés, nacido en esa ciudad. Apoyó las palabras del señor









LONDRES. — Fácil tarea resulta para este "Monstruo Manipulador" el diferenciar entre las enormes piezas de maquinaria y las suaves vestimentas de una bella dama, mientras hace aquí una demostración de sus habilidades electrónicas. La máquina se construyó para pesadas, pero delicadas tareas, tales como manipular especies extremadamente radioactivas en plantas nucleares (la delicada tarea que cumple en el grabado, es extra-programática y sólo para propaganda).

### Nikita Khrushchev ofreció "toda la protección rusa" a Cuba

Durante su entrevista con Raúl Castro, en su gira por la URSS

MOSCU, 20 (UPI). — La Unión Soviética ha ofrecido su protección a Cuba, informa esta noche la agencia oficial de noticias soviéticas TASS.

TASS dio a la publicidad un comunicado al término de las conversaciones sostenidas en esta capital por el Ministro de Defensa cubano, Raúl Castro, y el Primer Ministro Nikita Khrushchev, en el cual se expresa que Khrushchev "confirmó que Rusia soviética hará todo cuanto esté de su parte por impedir una invasión armada de Estados Unidos contra la República de Cuba".

El comunicado afirma que "ciertos círculos de Estados Unidos no han abandonado sus planes de invasión armada" y "continúan haciendo constantes amenazas".

Khrushchev manifestó a Castro, añade TASS, que Rusia está dispuesta a dar a Cuba petróleo y "todo otro producto en cantidades suficientes para satisfacer plenamente las necesidades de Cuba, a cambio de las mercancías cubanas".

Asimismo, expresa TASS, Khrushchev declaró a Castro que, 7 millones de trabajado-

### Perros "mentalmente perturbados" ahora mueven su cola normalmente

HAMPTON, Inglaterra, 20 (UPI). — La Liga Nacional de Defensa canina anunció hoy que todos los 50 perros "mentalmente perturbados" que fueron tratados en sus "clínicas", "se han restablecido completamente y mueven sus colas con normalidad".

### TECHOS PARA NIÑOS

LONDRES, 20 (UPI). — El Municipio de Londres acordó fondos para cubrir los techos de los garajes de su propiedad "con alguna substancia pegajosa", a fin de que los niños no suban a ellos para jugar.

### PISTOLERA INFLUENCIABLE

LONDRES, 20 (UPI). — Una mujer joven se acercó ayer al cajero de un Banco y le entregó una pistola y le exigió que le entregara dinero. El cajero, Peter Smith, le dijo: "Sea una buena muchacha y mándese mudando..." y la joven se alejó con paso rápido.

### TRADUCCION DEL PORTUGUES AL BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 20 (UPI). — Muchos lingüistas pueden asegurar que los brasileños hablan portugués.

Por los distribuidores de la película portuguesa "Pupils of Señor Reiter" no piensan de la misma manera. Aquí anuncian que la película será doblada al "brasileño".

### Alemania recordó a oficiales que atentaron contra Hitler

Adenauer encabezó la manifestación. En esa oportunidad, una mesa salvó la vida del Führer y éste hizo que Alemania continuara la guerra

BONN, 20 (UPI). — El Canciller, Konrad Adenauer, se puso hoy al frente de los 35 millones de habitantes de Alemania occidental en el homenaje a los hombres que intentaron matar a Adolfo Hitler, hace 16 años.

En 1944, el grupo de militares alemanes que fracasaron en su tentativa de eliminar al dictador nazi, fue calificado de traidor. Hoy, sus componentes son héroes, cuyas fotografías publican en lugar de honor los periódicos del país.

En esta capital, Adenauer depositó una corona de flores en la estatua conmemorativa de las víctimas del nazismo, erigida por el Gobierno de Alemania occidental cuando esta nación alcanzó la soberanía.

Aquí no hubo ceremonias. Pero en el resto del país se celebraron sencillas reuniones, en las cuales se recordó a los hombres que trataron de poner fin a la segunda guerra mundial matando a Hitler y estableciendo un régimen militar que negociase la paz con los aliados.

En Munich, el general Adolf Neusinger, uno de los comandados de entrada, que pasó varios meses en la cárcel al fracasar el complot, exhortó a los soldados del nuevo Ejército alemán a "recordar a los que intentaron infundamente de terminar el holocausto". Neusinger es hoy inspector general de las Fuerzas Armadas de Alemania occidental.

En Alemania oriental la fecha transcurrió, como de costumbre, inadvertida.

En el edificio del Alto Mando del Ejército, que actualmente está transformado en una manzana de oficinas, ponían de las docenas de personas que entraban y salían de ellas parecían enteradas hoy de que en el preciso lugar donde se encontraban la historia de Alemania y del mundo entero estuvo a punto de sufrir un cambio radical hace 16 años.

Los periódicos destacan hoy particularmente fotografías e informaciones sobre el coronel Eugen Graf von Stauffenberg, que tenía la misión de poner la bomba al lado de Hitler. Logró introducir el artefacto en el cuartel general; pero la explosión fue atenuada por la mesa sobre la cual se inclinaba Hitler, y éste resultó sólo levemente lesionado.

Von Stauffenberg fue uno de los primeros militares implicados en el complot que fueron ejecutados. Después de él los nazis mataron a más de 4.500 más, y es precisamente la memoria de estos héroes lo que hoy conmemora Alemania occidental.

## Cayó avión belga en el Congo: 36 muertos

BRUSELAS, 20. — (UPI). — Las cuadrillas de rescate informaron hoy que 36 hombres murieron en el desastre del avión "ransport" de tropas de Bélgica, que se estrelló en la parte oriental del Congo.

Un transporte C-119, con 40 soldados y cinco tripulantes, se precipitó ayer contra una montaña en Masisi, provincia de Kivu, en la zona de Goma.

Un avión de rescate informó hoy haber encontrado 36 cadáveres. Ocho heridos fueron hospitalizados en Usumbura, en la vecina Ruanda-Urundi.

Goma está a cien kilómetros al norte de Bukavu.

En fuentes del Ministerio de Defensa se dijo que el destacamento pertenecía a una compañía de las unidades de defensa de aeropuertos.

## Por resolución de la NU, tropas belgas deben abandonar el Congo

Quince batallones de las Naciones Unidas permanecen allí como fuerzas de emergencia

NACIONES UNIDAS, 20 (UPI). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, informó esta noche que la Organización ha tomado medidas para obtener el retiro de las Fuerzas Armadas belgas de la República del Congo.

Hammarskjöld hizo el anuncio en la sesión celebrada esta noche por el Consejo de Seguridad para buscar la forma de facilitar la evacuación de los ejércitos belgas e impedir el envío de soldados por Rusia a aquella República africana.

El Secretario General incluyó la sesión con un informe sobre las Fuerzas de Emergencia enviadas por las Naciones Unidas al Congo, que él estableció de acuerdo con una resolución aprobada el jueves de la semana pasada por el citado Consejo.

Esperábamos que eso no fuese porque Bélgica es también parte de las Naciones Unidas y el Congo sólo ha sido aceptado en parte. Esperamos que dentro de la estructura de las Naciones Unidas podamos encontrar una base para el entendimiento con Bélgica.

### Revista Bohemia se publicará en el extranjero

NUEVA YORK, 20 (UPI). — Círculos de esta ciudad alegados a la revista "Bohemia" de La Habana, creen que el conocido semanario se publicará en el extranjero.

Señalaron, sin embargo, que esto no pasa de conjetura, ya que el director y propietario de "Bohemia", Dr. Miguel Ángel Quevedo, sigue asilado en la Embajada de Venezuela en Cuba y nadie sabe cuándo conseguirá un salvoconducto para salir de la isla.

Fuentes periodísticas cubanas informaron que un grupo de redactores de la revista se encuentra actualmente en Estados Unidos.

Agregaron que "Bohemia" ha tenido siempre una gran circulación fuera de Cuba, y que la idea de la empresa será probablemente la de hacer una edición internacional en algún lugar fuera de la isla. Ese lugar no se ha dado a conocer específicamente.

Un redactor de "Bohemia" dijo a la United Press International que de la circulación de 360.000 ejemplares semanales de la revista, 100.000 se venden en el extranjero.

### Graves consecuencias puede traer intromisión soviética en el Congo

Advertencias de diplomáticos occidentales ante la posible intervención militar rusa

LONDRES, 20. — (UPI). — Autorizadas fuentes diplomáticas occidentales hicieron hoy la severa advertencia de que cualquier intervención militar directa soviética en el turbulento Congo podría producir "las más graves consecuencias".

Los informantes expresaron la esperanza de que el Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, sea prudente y mantenga sus fuerzas y armas fuera de aquella perturbada región africana.

Estiman los diplomáticos que, una vez que las Naciones Unidas están tratando de solucionar la crisis del Congo, ya no hay justificación alguna para que Rusia intervenga, aun cuando los gobernantes congoleños hicieran tal petición bajo la presión de las actuales circunstancias. Creen que una intervención militar rusa en el Congo podría provocar, por accidente o falta de cálculo, acontecimientos imprevisibles en el panorama internacional.

Los diplomáticos occidentales consideran que la misión inmediata de restablecer y mantener el orden en el Congo corresponde a las Naciones Unidas.

Ni los Estados Unidos, ni Gran Bretaña, ni Francia tienen intención de participar en las fuerzas de las N. U., y mucho menos intervenir separada o conjuntamente en el nuevo Estado africano.

La fuerza de las N. U. está en vías de formación. Se informa que hasta ahora ya se ha incorporado a ella y enviado al Congo a unos 2.000 hombres. La fuerza total necesaria para mantener el orden se calcula en alrededor de 15 mil. El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, está trabajando activamente en la formación del contingente sin ninguna demora innecesaria.

En las presentes circunstancias, cualquier intervención militar soviética equivaldría a una repulsa a las N. U. y una provocación abierta que no podría dejarse pasar impunemente, a juicio de los informantes.

Los entendidos en asuntos soviéticos creen que Moscú, a pesar de sus ofrecimientos de asistencia al Congo, han de pensarlo mucho antes de lanzarse a una intervención militar tan arriesgada.

La estrategia soviética, desde el fracaso de la Superconferencia de Jefes de Gobierno del este y el oeste, en París, ha consistido en hostilizar al Occidente siempre que le ha sido posible, pero estas audaces acciones de Khrushchev han sido calculadas para no llevar a la guerra.

Opinan los diplomáticos que observan la situación que no cabe duda de que el Kremlin continuará explotando hasta el límite la crisis del Congo, aun frente a las corrientes manobras conciliatorias de las Naciones Unidas.

Entre otras cosas, sin embargo, llaman la atención hacia la carta de advertencia que ayer dirigió el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, a Khrushchev, y expresan la esperanza de que ésta lleve a un entendimiento con el Gobierno soviético de dar un paso irreparable.

## SESQUICENTENARIO COLOMBIANO: Mensaje de Lleras Camargo fue una defensa del sistema interamericano

BOGOTÁ, 20 (UPI). — El Presidente Alberto Lleras Camargo declaró hoy que "no cree que haya ningún pueblo americano que mantenga un hemisferio en paz y a sus naciones libres, no puede ponerse en duda".

El Mandatario colombiano previno a las naciones americanas contra los peligros y riesgos del imperialismo comunitario, advirtiendo que éste no puede ser contenido simplemente con medidas de policía y restricciones a la libertad, ni como ocurrió en el pasado, cuando se otorgó favor especial en la esfera internacional a los gobiernos tiránicos o corruptos, solamente porque ofrecían meter a los comunistas a la cárcel. La instalación del Congreso fue uno de los actos con que el Gobierno y el pueblo colombiano conmemoraron en este día el Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

### Buenos acuerdos económicos logró Paz Estenssoro en la Argentina

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — La United Press Internacional suena hoy que el Presidente Electo de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, ha logrado una serie de notables acuerdos económicos durante su visita sin precedentes a la Argentina.

Los acuerdos —mutuamente beneficiosos para ambos países— son el resultado de dos largas conversaciones confidenciales con el Presidente Arturo Frondisi, y otra, también privada, sostenida anoche con el Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray.

Paz Estenssoro y Alsogaray volverán a reunirse esta noche, y en septiembre —probablemente el día 10— el Ministro argentino irá a La Paz para ultimar las negociaciones.

Las conversaciones han tenido por tema central la deuda argentina con Bolivia, de siete millones de dólares, y los medios de aumentar el comercio entre ambas naciones.

Sobre la deuda, se tiene entendido que la Argentina pagará ahora de dos a tres millones de dólares, y que el resto será cargado a la cuenta de la participación boliviana en la construcción del ferrocarril Yacubá-Santa Cruz. Esta línea, que constituye un nexo de transporte vital entre los dos países, es construida por la Argentina, y según se informa ya está cerca de su finalización.

En lo que respecta al comercio, se ha sabido que la Argentina extirpará de derechos de aduana a productos alimenticios tales como manteca, harina, aceites comestibles y otros, que Bolivia necesita. Se estima que este país podría adquirir esos productos por un valor de hasta diez millones de dólares, y que los precios argentinos entrarían entonces a competir con los franceses y los alemanes. Francia y Alemania son actualmente los dos principales proveedores de Bolivia en ese rengón.

Bolivia, a su vez, recibirá dólares inmediatamente convertibles como pago por el petróleo que vende a la Argentina, adquiriendo así las divisas que necesita.

### EL MUNDO AL REVES: Los alumnos suspendieron a sus profesores en U. de La Habana

Y se quedaron sin clases...

LA HABANA, 20. — (UPI). — Quedaron suspendidas hoy las clases en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de La Habana, pues el nuevo Consejo Directivo Supremo del plantel expulsó a sus veintiocho catedráticos y al decano, por supuestas actividades contrarrevolucionarias.

Según el Consejo Directivo, las clases continuarán suspendidas hasta que se cuente con una nueva Facultad.

El Supremo Consejo Directivo lo forman cuatro profesores que aceptaron la dominación de la Federación de Estudiantes Universitarios, del ejército revolucionario de la Universidad y de los cuatro miembros superiores de la Federación, a los que encabeza el mayor Rolando Cubela.

Este nuevo Consejo quedó formado después que la Federación disolvió al anterior Consejo Directivo de la Universidad porque algunos catedráticos se negaron a renunciar bajo la presión de la Federación.

La lucha en la Universidad se inició hace un mes en la Escuela de Ingeniería, cuando los estudiantes exigieron la separación de tres profesores que chocaron con los miembros de la Federación a propósito de asuntos de orden administrativo. Los demás catedráticos amenazaron renunciar también. La cuestión fue elevada a conocimiento del Consejo Directivo, hoy desaparecido, el que rehusó acceder a las exigencias de la Federación de Estudiantes. Fue entonces cuando la Federación resolvió la disolución del Consejo Directivo.

Con el nuevo Supremo Consejo Directivo los estudiantes son quienes dirigen la Universidad, y quienes contratan y separan a los catedráticos.

### Provincia de Katanga amenaza con guerra al Gobierno central

Si las tropas de la NU en el Congo envían destacamentos a ese territorio

ELISABETHVILLE, Katanga, 20 (UPI). — Moïse Tshombe, Primer Ministro de Katanga, declaró hoy que si las Naciones Unidas pretenden enviar tropas a esta provincia congoleña que se ha proclamado independiente del Congo, el resultado será una guerra.

En su diario conferencia de prensa, Tshombe dijo: "Los miembros de las Naciones Unidas deben recordar que si ayudan al Gobierno central congoleño, encabeza por (Patrice) Lumumba, eso significará la guerra entre Katanga y el Gobierno de Leopoldville".

Tshombe dijo que el "Ejército de Katanga" (las unidades que formaban parte de la "fuerza pública" o Ejército de la República del Congo) ha sido reorganizado y "está ahora bien armado para defender el suelo de Katanga contra la intervención extranjera".

"Si las tropas de las Naciones Unidas tratan de venir aquí, serán rechazadas por la fuerza", advirtió.

También dijo: "Si Bélgica no desea perder los frutos de 80 años de pertenencia en el Congo, debe reconocer la independencia de Katanga".

Hasta el momento, Bélgica no ha reconocido la independencia de Katanga, pero ha prometido enviar técnicos para poner de nuevo en marcha la industria minera. Muchos de los técnicos que huyeron a Rodesia al comenzar el amotinamiento del ejército congoleño han regresado a Katanga, pero solos. Sus esposas e hijos se han quedado en Rodesia o han sido repatriados a la espera de que se aclare la situación.

### CASO EICHMANN: ARGENTINA NO ACEPTA LAS REPARACIONES DE ISRAEL

BUENOS AIRES, 20 (UPI). — Argentina dice, en una nota entregada esta noche al Embajador de Israel en Buenos Aires, Arieh Levari, que no considera satisfactorias las "reparaciones razonables" ofrecidas por el Gobierno israelí a Argentina para poner punto final al caso del ex nazi Adolf Eichmann.

Tales "reparaciones razonables" fueron recomendadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas cuando archivó la protesta del Gobierno argentino por el secuestro de Eichmann por agentes israelíes en su capital.

Las proposiciones israelíes jamás fueron dadas a conocer públicamente, pero en los círculos bien informados se dice que Israel propuso a Argentina enviar una delegación oficial encabezada por su Ministro de Relaciones Exteriores, señora Golda Meir, a dar excusas por la transgresión de la soberanía argentina cuando voluntarios israelíes secuestraron a Eichmann, y firmar una declaración bilateral que pusiese fin al caso.

La última nota de Argentina insiste en su derecho a reparaciones apropiadas.



ROMA. — Con su brazo quebrado en un cabestrillo, la actriz italiana Anna Magnani refleja buen espíritu al salir de un estudio de cine. La estrella sufrió un accidente en la filmación de su nueva película, irónicamente titulada "Risas de alegría". (Foto UPI).

### Las inglesas sueñan más que los ingleses... cuando duermen

LONDRES, ANSA. — Una serie de investigaciones de carácter científico ha permitido establecer que, mientras duermen, las mujeres de Inglaterra sueñan mucho más que los hombres. Las cifras generales dadas a conocer por los investigadores, informan que únicamente el 6,9 de las mujeres de las islas no sueña, mientras que el promedio de los hombres se eleva a 16,8. Se atribuye el hecho a que la mujer inglesa es más imaginativa que el hombre y que, mientras éste realiza lo poco que proyecta, la mujer, que es poco realizadora, sigue soñando de noche, después de haber soñado durante todo el día.

NIKITA KHRUSHCHEV TIENE UN PRECIO DESDE EL PUNTO DE VISTA DEL SEGURO

PARIS, 20. — Cuánto vale Nikita Khrushchev desde el punto de vista de las compañías de seguros? Algo se ha podido establecer con motivo de la reciente visita del primer ministro soviético a Francia. Se sabe que en tal oportunidad una gran compañía contrató un seguro al respecto, que después fue subdividido en otras 15 compañías, por un total de 12.000.000 de francos, pero no todo ello era en favor de Khrushchev. La vida de este

quedó asegurada en 60 millones de francos pesados —los del cálculo total de francos británicos— la de su esposa, Nina, en 30 millones; las de los niños que lo acompañaban, en 100 millones, en 15 millones la de un periodista de la quito y en 10 millones la de un guardaespalda que acompañaba.

FUERON A UN SEPULCRO Y SE SEPULTARON LOS TESoros QUE EL DIABLO...

AVILA (ANSA). — El cementerio de Baro de Avila se iba a proceder a la inhumación de los restos de Gonzalo de Molina, un viejo vecino a la zona, cuando de pronto 4 camiones de la ceremonia desbarataron el lugar. Era un hombre, un sobrino del difunto y una niña de 10 años. Los mismos habían buscado ubicación en su altura que resultó ser la frágil tapa provisoria de fosos de tres metros y medio de profundidad, que recibió visita del peso de los mismos. Hubo que suspender la ceremonia, rescatar a los vivos, todos ellos con lesiones afortunadamente no muy graves, de las entenas de la tierra, enterrarlos en el hospital, para ser enterrados después, con el consentimiento de Molina a su última morada.

### Japón fomentará venta de sus películas en América del Sur

TOKIO, 20 (UPI). — El presidente de la mayor empresa cinematográfica del Japón partió rumbo a los Estados Unidos y América del Sur, con el objeto de realizar una campaña para fomentar la venta de películas japonesas en esa región.

La primera escala del funcionario Masashi Shimizu, la Compañía Toho, será Los Angeles. Allí ultimarán los detalles de la inauguración de una sala que el Toho ha adquirido en Los Angeles para exhibir exclusivamente películas japonesas.

"Será la primera sala estadounidense de propiedad de una empresa cinematográfica japonesa", declaró Shimizu.

De Los Angeles, Shimizu se trasladará a Caracas, Venezuela, donde la Toho auspiciará un festival cinematográfico de una semana que dará comienzo el 27 de este mes.

El funcionario afirmó que América Central y del Sur se cuentan entre los mercados más importantes de las industrias del Sur.

# IMPRESIONES

LIBROS, FOLLETOS Y REVISTAS

## TALLERES GRAFICOS LA NACION

AGUSTINAS 1269



Por atropellos a las sedes diplomáticas:

### Tirantes relaciones de México y Brasil con República Dominicana

MEXICO, 20. (UPI).— El Embajador de la República Dominicana, Marcial Martínez Larre, dijo hoy a los periodistas que no tenía comentarios que hacer sobre la tirantez de las relaciones entre México y el Gobierno de la isla caribeña, después de que el Ministerio de Relaciones Exteriores entregó una fuerte protesta por falta de respeto a la Embajada mexicana en Ciudad Trujillo.

Todos los periódicos publicaron en forma destacada la nota, entregada por el Canciller Manuel Tello, luego de haber

citado ayer a Martínez Larre en el Ministerio para conferenciar con él.

México pide completas reparaciones por daños y el castigo de los responsables de lo que considera una afrenta.

Tello reveló que México había "protestado repetidamente" por el estacionamiento de policía dominicana frente a la Embajada en Ciudad Trujillo, lo que "impedía el normal funcionamiento de la Misión".

RIO DE JANEIRO, 20.— (UPI).— Se espera que el Gobierno brasileño pida la devolución de los dos dominicanos heridos a tiros por la policía de ese país dentro de los jardines de la Embajada brasileña en Ciudad Trujillo, hace algún tiempo.

El Gobierno dominicano ya ha dado seguridades al Gobierno de Brasil que los policías responsables de la invasión del territorio brasileño persiguiendo a elementos antitrujillistas, serían sancionados pero en fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores se dijo que se pedirá que los heridos en el ataque sean entregados a la Misión antes de que pueda ser aceptada la excusa dominicana.

El Embajador del Brasil en Ciudad Trujillo, Jaime de Barros Gomes, se encuentra en Río para consultas con el Canciller Horacio Lafer.

### Gratitud chilena expresó Vergara Donoso en Bonn

BONN, 20.—(UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Germán Vergara Donoso, expresó hoy la gratitud de su país por la ayuda recibida de Alemania Occidental tras los recientes terremotos.

El Canciller chileno llegó hoy aquí en visita semi oficial de dos días.

Vergara Donoso se entrevistó con Luenger Westrick, Secretario de Estado en el Ministerio de Economía, y con Carl Maria Heitlage, Secretario de Estado del Ministerio de Hacienda de Bonn.

Las conversaciones, se dijo, versaron sobre las relaciones comerciales entre los dos países.

El jueves, el Ministro chileno será recibido por el Presidente Federal, Heinrich Lübke.

### Más disturbios en Guatemala

Pese al estado de sitio

GUATEMALA, 20 (UPI).— La policía empleó gases lacrimógenos y disparó algunos tiros al aire para dispersar una manifestación de cientos de estudiantes que protestaban por el Estado de Sitio, impuesto por el Presidente, Miguel Ydigoras Fuentes.

Los estudiantes, desafiando la prohibición de realizar reuniones públicas, trataron de marchar sobre el palacio presidencial, pero fueron detenidos por un cordón policial, apoyado por tropas del ejército regular. Los manifestantes se volvieron en dirección al Congreso Nacional, pero allí tropezaron con los gases lacrimógenos. Varios tiros disparados sobre sus cabezas dispersaron por último a los estudiantes. Varios fueron detenidos pero no se informó de baja alguna en las escaramuzas.

En la tarde volvieron a producirse disturbios en las calles principales de esta capital al tratar de reunirse grupos aislados para realizar manifestaciones.

Los incidentes comenzaron poco después de las 18, cuando fuerzas de la policía civil y militar arremetieron contra los manifestantes, haciendo disparos al aire y arrojando bombas lacrimógenas.

Las autoridades informaron que hubo cuatro heridos —tres obreros y un estudiante— y algunos golpeados.

Agregaron que fueron detenidos varios manifestantes.

### Proyecto de control atómico presentó USA al "Club Nuclear"

GINEBRA, 20 (UPI).— Estados Unidos presentó hoy a la Conferencia de Pruebas Nucleares, en que intervienen también la Unión Soviética y Gran Bretaña, el borrador de un anexo que explica en detalle el equipo, el abastecimiento y el funcionamiento de un sistema de prohibición, detección e identificación de pruebas.

Veceros de la Conferencia señalaron que el anexo propuesto, que no ha sido dado a publicidad, se refiere a muchos asuntos enredados tales como el tipo de equipo a colocarse en los puestos fijos de control alrededor del mundo, el abastecimiento de estos puestos, muchos de los cuales estarán en lugares aislados, y el criterio, instrumentos y otras evidencias sobre los cuales el administrador ordenaría inspecciones sobre el terreno de sismos sospechosos.

Estados Unidos había presentado un proyecto de anexo similar hace unos 17 meses, pero en la oportunidad, los soviéticos no se mostraron dispuestos a considerarlo. A partir de entonces, dicen las fuentes norteamericanas, el texto

pasó por reajustes y algunos cambios sustanciales. Pero, básicamente, añadieron, la proposición presentada hoy es la misma que la de 17 meses atrás.

Sir Michael Wright, de Gran Bretaña, declaró: "Esta es una nueva e importante iniciativa occidental. Es un gran paso para llenar las pocas brechas que quedan en el texto del borrador del Tratado de Proscripción de pruebas sobre gran parte del cual ya hay acuerdo. Se encamina a poner en términos precisos de Tratado las recomendaciones de expertos técnicos para lo que sería el primer sistema práctico de control internacional en el terreno del desarme concertado entre Oriente y Occidente".



MIAMI.— Como un pez volador cualquiera, "Corky" toca realmente la campana en el Acuario de Miami. Es la campana que se utiliza para la morsa, que gusta de sabroso bocado como recompensa, cada vez que hace la gracia.

### De nuevo entró en actividad el Etna, en Sicilia

CATANIA, Sicilia, 20.—(UPI).— El volcán Etna entró hoy en erupción, meses de tres días después de registrarse en su cráter principal la explosión más grande de que se tiene memoria.

Poco después de las 18.00 GMT, el volcán dio señales de renovada actividad, con explosiones violentas que proyectaron a más de un centenar de metros material incandescente y columnas de humo negro.

El domingo pasado el Etna registró una tremenda explosión, pero no salió lava. Las explosiones de hoy fueron más débiles que la dominical.

El material incandescente y las columnas de humo fueron visibles hasta "cerca de 100 kilómetros a la redonda".

En todas las poblaciones ubicadas en las laderas del volcán pudo oírse un fuerte ruido, como el de un trueno. Los habitantes observaron la nueva erupción desde las calles y las plazas, listos para huir si se producía un desborde de lava.

CIRO CASAVERAL.— He aquí el primero de dos proyectiles dirigidos "Polaris", que Estados Unidos lanzó el 20 de julio desde un submarino frente a la costa de Guayana. El lanzamiento de los dos aparatos se hizo desde el sumergible nuclear "George Washington", por primera vez en una combinación de esa naturaleza. Cada proyectil pesa 15 toneladas y mide ocho metros y medio separadamente. Los dos se lanzaron hacia un blanco situado a mil cien millas náuticas mar adentro. El Presidente Eisenhower felicitó a todo el personal a cargo de las pruebas.— (Radiofoto UPI).

## Lámparas

### FAMELA

Sus 1.200 modelos en todos los estilos y tamaños, son creaciones del mejor buen gusto.

ahora con un amplio crédito

SODILEC, EDIFICIO FAMELA DAVILA 675 POR RECOLETA

ECONOMICAMENTE AVISANDO EN "LA NACION"

### Reprimidas las manifestaciones en Rhodesia

SALISBURY, Rhodesia, 20.— (UPI).— Unos dos mil vociferantes africanos se echaron hoy a las calles con intención de desfilarse hasta la residencia del Primer Ministro, Sir Edgar Whitehead, para protestar contra el arresto de tres de sus dirigentes políticos.

La policía, usando sus bastones y gases lacrimógenos, dispersó energicamente a los manifestantes. El Primer Ministro, por su parte, prohibió los desfiles por un período de tres meses.

El desfile y una serie de otros incidentes de protesta producidos a continuación, fueron motivados por el arresto, en el día de ayer, de tres dirigentes del Partido Nacional Democrático y el allanamiento de los domicilios de varios otros dirigentes del mismo partido, que recientemente pasó a reemplazar al proscrito "Congreso Nacional Africano" en este territorio británico.

### GORODESKY HNOS.

RADIO-ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES

Dinamos - luces - bocinas - encendidos -

Diez de Julio 889

### APRENDA ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES

CURSOS VESPERTINOS. ATENCIÓN: LUNES A JUEVES EN

Arturo Prat 770 de 19 a 21.30 horas.

## 32 VAGONES DE 20 TONELADAS con CLAVOS

### INCHALAM

Consciente de su responsabilidad ante el país, ha concentrado todo su esfuerzo en la fabricación de

### CLAVOS

elemento indispensable para la reconstrucción de las zonas devastadas, entregando durante Junio

21.254 CAJONES, que corresponden a 637.620 KILOS

Contenido del cajón: 30 kilos netos, sin envase-Exijalo

### INCHALAM CASILLA 92 TALCAHUANO

sigue manteniendo los mismos precios de Abril de 1959.

los clavos "Inchalam" se distinguen por su invariable calidad. Se aprovechan 100 o/o Resultan así más económicos.

DISTRIBUIDORES: BANCO DEL ESTADO DE CHILE CODINA - COPEC - GILDEMEISTER S.A.C. SAAVEDRA BENARD Y CIA. S.A. y sus agencias en todo el país.

Industrias Chilenas de Alambre "INCHALAM" S.A.

## ¡Desquítese!...

con los **120** mil escudos

ENTERO E° 10,00 VIGESIMO E° 0,50

**POLIA** 24 1960

Sintonice con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para oír los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 8, 9, 10, 11 y 12 horas.

Agente General de Propaganda Rosa Valdés de Contin

## PAN AMERICAN - GRACE

### Vuele a EE. UU. \* con el espectacular JET DC-8

Ahora usted puede volar a EE. UU. en los flamantes JET DC-8, que reducen las horas de vuelo a la mitad. Salidas los lunes, miércoles, viernes y sábados, en DC-7, a Lima, donde se hace conexión inmediata con el DC-8.

FACTORES DE SERENO BIENESTAR EN VUELO: 4 poderosos turbo-reactores (jet) con potencia extra de reserva • Velocidad de crucero: 950 kms. p. hora Sin ruido ni vibraciones • Vuelo apacible, muy por encima del mal tiempo • Cabina "climatizada" (Clima controlado a cualquier altura y latitud).

...Y PARA SU DELEITE Y CONFORT: Grandes ventanas panorámicas • Espaciosa cabina, de diseño y decoración exclusiva de Panagra • Asientos anatómicos integrales de nuevo diseño, incluyen cenicero, luces individuales, mesa empotrada. ¡Todo al alcance de su mano! • Suntuosa Fiesta Lounge, con acogedor Fiesta Bar, centro de elegancia en vuelo • Servicio de lujo y Clase Turista en todos los vuelos • Más personal de a bordo (ó personas), para atender hasta sus más mínimos deseos... en todo momento.

\* Inmediatas conexiones en Lima.

AHORA CON 4 CONEXIONES EN LIMA CON EL FABULOSO DC-8

### PANAGRA • PAN AMERICAN

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a las oficinas de Panagra: Grace y Cia. (Chile) S. A. Morandé 315 • Fonos 81961 al 67 • Venta de Pasajes, Hotel Carrera • Fono 82011



# Cámara de Diputados

## SESION 22ª ORDINARIA, EN MARTES 19 DE JULIO DE 1960

(De 16.15 a 23.54 horas)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y GALLEGUILLOS

(Versión Oficial)

#### V.-TEXTO DEL DEBATE.

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las Sesiones 18ª, y 19ª están a disposición de los señores Diputados. Se va a dar la Cuenta.

El señor CANAS (Prosecretario Accidental).— Se han recibido:

1.0.— Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República.

Con el primero, retira la urgencia que había hecho presente para el despacho del proyecto de ley que crea diversos Juzgados de Letras de Menores, en el departamento de Santiago.

Con el siguiente, renueva la urgencia que había hecho presente para el despacho del referido proyecto de ley.

2.0.— Cuatro oficios del señor Ministro del Interior, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

De la señora Inés Enriquez, sobre los graves efectos y los problemas creados, originados por los sismos que afectaron a la zona sur del país, especialmente a la provincia de Valdivia.

Del señor González Maertens, relacionado con la construcción del edificio destinado al funcionamiento del Cuerpo de Carabineros de Pitrufquén; De los señores Poblete, Flores y Espinosa, sobre la ayuda que es necesario prestar a la provincia de Nuble, con motivo de los perjuicios sufridos a raíz de los últimos sismos; De los señores Diputados de los Comités Parlamentarios de los Partidos Radical, Demócrata Cristiano y Liberal, sobre problemas suscitados con motivo de la determinación de la autoridad competente que debe intervenir en la ayuda a los damnificados de la zona de Liguífe, provincia de Valdivia.

3.0.— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, acerca de los ingresos que, por aplicación de la ley N.º 8.737, ha correspondido a la Editorial Jurídica de Chile, durante el año 1959.

4.0.— Un oficio del señor Ministro de Educación Pública, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Correa Letelier, sobre diversos problemas que afectan al local en que funciona la Escuela N.º 82, de Castro, en la provincia de Chilo.

5.0.— Cuatro oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Pablo, sobre la posibilidad de dotar de una Posta Médica a la localidad de Tomaco, en Yumbel; Del señor Sáez, respecto de diversos trabajos de reparación que se necesitan en el Hospital de Nueva Imperial; Del señor Zumaeta, respecto de la atención médica en el Hospital de Quillota; De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Socialista Unido, sobre envío a esta Corporación de los antecedentes relacionados con el estudio que realiza una comisión especial en la zona del carbón, acerca de las condiciones de nutrición y alimentación del sector obrero.

6.0.— Seis oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Ahumada Pacheco, sobre el otorgamiento de facilidades para el pago de las instalaciones de arranques de bombas a las escuelas "San Vicente" y "San Vicente", de la Población "Granja-Estadio", de Bañaguan; Del señor Ahumada, don Rúa, sobre el otorgamiento de subsidios para la construcción del camino de Lago Tepuquén a Lago Natre, en la provincia de Chilo;

Del señor Barra, respecto de la construcción de Fideicomiso de Emergencia, en la provincia de Concepción; Del señor Correa Letelier, referente a la necesidad de construir determinados caminos en la zona de Palena, de la provincia de Chilo;

Del señor Sáez, acerca de la suspensión de los trabajos de pavimentación que ejecuta en la comuna de Coque, la comuna del señor Lisandro Cubillos;

Del señor Zamorano, relacionado con la necesidad de pavimentar algunas calles situadas en los cerros de Valparaíso, y

Del señor Zumaeta, sobre la necesidad de ampliar la red de alcantarillado de La Cañera, con el objeto de extender este servicio al Hospital de ese lugar.

7.0.— Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Lavandero, relacionado con las observaciones formuladas por sus señorías acerca de la disposición que establecía normas para que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas otorgue préstamos, por intermedio de la Sección Empleados Públicos, a los imponentes del Departamento de Periodistas;

Del señor Zamorano, sobre el otorgamiento de préstamos hipotecarios solicitados por los imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional;

Del señor Zumaeta, sobre designación del funcionario que debe servir el cargo de Inspector del Trabajo en la comuna de La Cañera;

De los señores Ballesteros y Zamorano, acerca de la situación existente en la firma "Said S.A.", de Quillota, por el conflicto del trabajo que se suscitó;

De los señores Diputados de los Comités Parlamentarios

Independiente, Demócrata Cristiano, Democrático, Nacional Popular y Socialista Unido, relacionado con el conflicto del trabajo que afecta a los obreros de las industrias "Manufacturera de Metales S.A." (MADEMSA), "Manufacturera S.A." (MADECO), de Santiago;

7.0.— Tres oficios del señor Ministro de Economía, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Fonca, sobre la distribución del gas licuado en la ciudad de Talca; Del señor Lavandero, relacionado con la legalidad del envío de la comisión sobre el impuesto a la compraventa en los remates en ferias y martillos, y

De los señores Juliet, Gormaz y los señores Diputados del Frente Parlamentario del Partido Democrático, acerca del otorgamiento de facilidades a los comerciantes que transportan productos en el ramal ferroviario de Curicó a Llanquihue;

8.0.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Donoso, acerca de la conveniencia de designar a un abogado criminalista para que asesore al abogado procurador fiscal de Talca, en el proceso por contrabando de pieles descubierto en la provincia del mismo nombre;

9.0.— Un oficio del señor Ministro de Minería, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Peñaflor, acerca de la conveniencia de incluir a la provincia de Coquimbo, en el Convenio sobre prospección geológica suscrita con el Punto IV, para la provincia de Atacama;

10.0.— Cinco oficios del señor Contralor General de la República, con los que remite copia de los decretos números 3.284 y 3.382, de 1960, de Ministerio del Interior, y números 295, 448 y 449, de 1960, del Ministerio de Economía, de los que tomó razón este Organismo Contralor, en virtud de encontrarse comprendido dentro de los términos del artículo 10.º del artículo 72.º de la Constitución Política del Estado;

11.0.— Veintidós oficios del Honorable Senado, con los que remite copia de los decretos números 3.284 y 3.382, de 1960, de Ministerio del Interior, y números 295, 448 y 449, de 1960, del Ministerio de Economía, de los que tomó razón este Organismo Contralor, en virtud de encontrarse comprendido dentro de los términos del artículo 10.º del artículo 72.º de la Constitución Política del Estado;

12.0.— Un oficio del señor Ministro de Educación Pública, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Correa Letelier, sobre diversos problemas que afectan al local en que funciona la Escuela N.º 82, de Castro, en la provincia de Chilo;

13.0.— Cuatro oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Pablo, sobre la posibilidad de dotar de una Posta Médica a la localidad de Tomaco, en Yumbel; Del señor Sáez, respecto de diversos trabajos de reparación que se necesitan en el Hospital de Nueva Imperial; Del señor Zumaeta, respecto de la atención médica en el Hospital de Quillota; De los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Socialista Unido, sobre envío a esta Corporación de los antecedentes relacionados con el estudio que realiza una comisión especial en la zona del carbón, acerca de las condiciones de nutrición y alimentación del sector obrero.

14.0.— Seis oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Ahumada Pacheco, sobre el otorgamiento de facilidades para el pago de las instalaciones de arranques de bombas a las escuelas "San Vicente" y "San Vicente", de la Población "Granja-Estadio", de Bañaguan; Del señor Ahumada, don Rúa, sobre el otorgamiento de subsidios para la construcción del camino de Lago Tepuquén a Lago Natre, en la provincia de Chilo;

Del señor Barra, respecto de la construcción de Fideicomiso de Emergencia, en la provincia de Concepción; Del señor Correa Letelier, referente a la necesidad de construir determinados caminos en la zona de Palena, de la provincia de Chilo;

Del señor Sáez, acerca de la suspensión de los trabajos de pavimentación que ejecuta en la comuna de Coque, la comuna del señor Lisandro Cubillos;

Del señor Zamorano, relacionado con la necesidad de pavimentar algunas calles situadas en los cerros de Valparaíso, y

Del señor Zumaeta, sobre la necesidad de ampliar la red de alcantarillado de La Cañera, con el objeto de extender este servicio al Hospital de ese lugar.

15.0.— Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que a continuación se expresan:

Del señor Lavandero, relacionado con las observaciones formuladas por sus señorías acerca de la disposición que establecía normas para que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas otorgue préstamos, por intermedio de la Sección Empleados Públicos, a los imponentes del Departamento de Periodistas;

Del señor Zamorano, sobre el otorgamiento de préstamos hipotecarios solicitados por los imponentes de la Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional;

Del señor Zumaeta, sobre designación del funcionario que debe servir el cargo de Inspector del Trabajo en la comuna de La Cañera;

De los señores Ballesteros y Zamorano, acerca de la situación existente en la firma "Said S.A.", de Quillota, por el conflicto del trabajo que se suscitó;

De los señores Diputados de los Comités Parlamentarios

República para transferir un inmueble fiscal al Circulo de Suboficiales en Retiro de las Fuerzas Armadas y Carabineros del "Batallón 10 Ramon Barros", ubicado en la ciudad de Rancagua;

Concede aumento de pensión a doña Olga Harriet viuda de Pastury;

Otorga pensión a doña Rosa A. Toro viuda de Ovalle; Con el último, remite, para que tengan su origen constituido en esta Corporación, dos mociones del señor Humberto Aguirre Doolan, sobre autorización para contratar empréstitos a las Municipalidades de Penco, respectivamente;

Dos informes de la Comisión de Gobierno Interior, recaídos en los siguientes proyectos de ley: Moción del señor Pareto, que declara feriado el tercer domingo de marzo de cada año para los trabajadores del Gran Hotelero y Ramos Similares;

Moción del señor Valdés Riesco, que autoriza a la Municipalidad de Peñaflor para transferir un terreno al Fisco;

Siete informes de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaídos en los siguientes proyectos de ley: Moción de los señores Barrera y Silva, que otorga un nuevo plazo a los imponentes de las Cajas de Previsión, con régimen de jubilación y montepío, de la Ley número 10.986, sobre continuidad de la previsión;

Moción del señor Pablo, por la cual se establece el término de contratación de obreros de bahías en cada puerto cabecera de provincia o de departamento;

Proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que establece el cierre dominical para ciertos negocios y el pago de salarios en los días viernes de cada semana, y

Moción del señor Gumucio, que autoriza a los imponentes de las Cajas de Previsión para firmar convenios con la Corporación de los Beneficios de los Empleados de la Empresa de Ferrocarriles del Estado;

Proyecto remitido por el Honorable Senado, que modifica el régimen de previsión de los ex parlamentarios;

Moción de los señores Barra y Silva, que otorga un nuevo plazo a los imponentes de las Cajas de Previsión, con régimen de jubilación y montepío, de la Ley número 10.986, sobre continuidad de la previsión;

Moción del señor Pablo, por la cual se establece el término de contratación de obreros de bahías en cada puerto cabecera de provincia o de departamento;

Proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que establece el cierre dominical para ciertos negocios y el pago de salarios en los días viernes de cada semana, y

Moción del señor Gumucio, que autoriza a los imponentes de las Cajas de Previsión para firmar convenios con la Corporación de los Beneficios de los Empleados de la Empresa de Ferrocarriles del Estado;

Proyecto remitido por el Honorable Senado, que modifica el régimen de previsión de los ex parlamentarios;

Moción de los señores Barra y Silva, que otorga un nuevo plazo a los imponentes de las Cajas de Previsión, con régimen de jubilación y montepío, de la Ley número 10.986, sobre continuidad de la previsión;

Moción del señor Pablo, por la cual se establece el término de contratación de obreros de bahías en cada puerto cabecera de provincia o de departamento;

Proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que establece el cierre dominical para ciertos negocios y el pago de salarios en los días viernes de cada semana, y

Moción del señor Gumucio, que autoriza a los imponentes de las Cajas de Previsión para firmar convenios con la Corporación de los Beneficios de los Empleados de la Empresa de Ferrocarriles del Estado;

Proyecto remitido por el Honorable Senado, que modifica el régimen de previsión de los ex parlamentarios;

Moción de los señores Barra y Silva, que otorga un nuevo plazo a los imponentes de las Cajas de Previsión, con régimen de jubilación y montepío, de la Ley número 10.986, sobre continuidad de la previsión;

Moción del señor Pablo, por la cual se establece el término de contratación de obreros de bahías en cada puerto cabecera de provincia o de departamento;

Proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que establece el cierre dominical para ciertos negocios y el pago de salarios en los días viernes de cada semana, y

Moción del señor Gumucio, que autoriza a los imponentes de las Cajas de Previsión para firmar convenios con la Corporación de los Beneficios de los Empleados de la Empresa de Ferrocarriles del Estado;

Proyecto remitido por el Honorable Senado, que modifica el régimen de previsión de los ex parlamentarios;

Moción de los señores Barra y Silva, que otorga un nuevo plazo a los imponentes de las Cajas de Previsión, con régimen de jubilación y montepío, de la Ley número 10.986, sobre continuidad de la previsión;

Moción del señor Pablo, por la cual se establece el término de contratación de obreros de bahías en cada puerto cabecera de provincia o de departamento;

Doña Lidia Susu Izquierdo, pensión;

Doña Ciria Salas Olivares, reconocimiento de servicios;

Don Luis Alberto Moya Rojas, pensión;

Doña Rosa Romeo Suci Mancilla, pensión;

Doña Carmela Guevara viuda de Del Canto, aumento de pensión;

Don Julio Arriagada Fernández, aumento de pensión;

Don Arturo Vargas Dagnino, reconocimiento de servicios;

Doña Rosa Aurelia Oroszta Giarardo, pensión;

Doña Esperata Labrin González, pensión;

18.0.— Dos comunicaciones: Con la primera, el señor Presidente de la Corte Suprema contesta el oficio que se le dirigió en nombre de la señora Ana Eugenia Ugaldé, sobre el envío de antecedentes para contestar a la reclamación interpuesta en contra del Notario de Santiago don Jaime García Palazuelo, y

Con la segunda, el señor Presidente del Banco del Estado de Chile se refiere al proyecto de ley que autoriza a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas para emitir un empréstito con esa institución, con el objeto de pagar a los imponentes del Departamento de Periodistas las pensiones de jubilación y montepío durante un plazo determinado;

19.0.— Un cablegrama del Secretario del Movimiento "26 de Julio", de Cuba, con el que se refiere a problemas internacionales de esa República;

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la cuenta.

1.— CABLEGRAMA DEL MOVIMIENTO 26 DE JULIO DE CUBA.— LECTURA DE ESTE DOCUMENTO DE LA CUENTA.

El señor MARTONES.— Fido la palabra, señor Presidente, para referirme a un documento de la Cuenta.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al honorable señor Martones, quien desea referirse a un documento de la Cuenta.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Ha sido el Cuerpo de Bomberos de Melipilla una escuela de valores, de patriotismo, de hijos de esa ciudad que han sabido después poner el ejemplo de sus grandes generosidades, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

Si le parece a la Honorable Cámara, otorgaré el tiempo pedido.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría el señor DE LA PRESA (poniéndose de pie).— Señor Presidente, el 17 de julio de 1960 un grupo de beneméritos miembros del Cuerpo de Bomberos, que desde los lejanos tiempos ha venido sirviendo con abnegación y generosidad, cualidades muy bonitas, muy claras, no sólo a Melipilla, sino en muchas ocasiones a varios cercanos, colaborando con las instituciones hermanas de Talagante. El Cuerpo de Bomberos de Melipilla, como premio al heroísmo, cuando grandes incendios en esas comunas así lo exigían.

intendente, el joven y dinámico servidor de su pueblo, don Alfonso Suárez Obiol.

El cariño de las instituciones hermanas se hizo representar por el Director de la 8.ª Compañía de Santiago, don Luis Alonso; por el Superintendente del Cuerpo de Bomberos de El Monte, don Alberto Soto; por el del de Talagante, don José Brancoli; por el de Buin, don Almirante López Ríos; por los Directores de las Instituciones de Maipo, don Guillermo Gray, y de Paine, don Guillermo Reyes, y por una delegación de San Antonio, presidida por don Emilio Klafki.

Tuve el honor de estar presente en ese acto de conmemoración, significativa de una antigüedad que pocas instituciones pueden exhibir, y al rendir en esta Sala mi homenaje de admiración y afecto a los Bomberos de Melipilla, como todos los de Chile con sus hermanos de sus vidas quiero solicitar al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar al Cuerpo de Bomberos de Melipilla una nota de felicitación, en nombre de la Cámara, como testimonio del respetuoso aprecio que a todos nos merece JULIET (Presidente).

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el acuerdo de la Cámara para enviar la nota a que ha hecho referencia el Honorable señor Schmauk.

Acordado. El Honorable señor Ahumada, don Hermes, solicita que se le concedan diez minutos al final de la Hora de Incentivos.

El señor MARTONES.— ¿Quién, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable señor Hermes Ahumada.







Fuertes me preguntaba deudas, de qué otra manera las Cajas de Previsión podrían financiar el proyecto que se autoriza otorgar por esta ley. Yo le voy a dar a Su Señoría una respuesta muy sencilla: en la misma forma en que el proyecto del Ejecutivo sobre la reconstrucción del sur ha contemplado la solución del problema de los industriales, comerciantes y propietarios que han perdido sus bienes con motivo del terremoto y el maremoto del mes de mayo último; o sea, creando tributos para financiar a la Corporación de Fomento de la Producción y a la Corporación de la Vivienda y a través de estos organismos del Estado otorgarles préstamos que permitirán a los favorecidos poner nuevamente en marcha sus industrias, su comercio y sus actividades agrícolas y en general, toda la producción de la zona. En consecuencia, el beneficio que se quiere conceder exclusivamente a los obreros y empleados mediante este proyecto de ley carece de financiamiento, pues no se contempla una fuente de entradas que permita a las Cajas de Previsión resolver el problema que las fuerzas naturales han creado a sus imponentes, situación que, evidentemente, es de una magnitud superior a las que aquí se ha señalado.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Fuentes.  
El señor FUENTES.— Señor Presidente, el parlamentario que habla, vuelve a sostener que al discutirse este proyecto de ley, los Diputados de estos bancos, las instituciones de previsión no están en condiciones de otorgar estos préstamos; ahora, frente al problema que nos ha planteado el Honorable señor Silva, debo decir lo siguiente: en los primeros días que transcurrieron después de ocurrido los sismos, estuve, sin excepción, en las Vicepresidencias de las Cajas de Previsión. Y cuando pregunté acerca de qué ayuda se pensaba dar a los damnificados, casi todos los señores Vicepresidentes me señalaron que "si nosotros tuviésemos en nuestra Caja todos los fondos que el Fisco nos adeuda, podríamos atender de inmediato a todos los imponentes de la zona damnificada"; pero a pesar de todo, acordaron otorgar préstamos de auxilio. Pues bien, señor Presidente, estos préstamos se entregaron en un monto muy limitado; y prácticamente no servirían de nada. Y de esto tienen mucha culpa las Comisiones Especiales que se crearon para que las Cajas de Previsión, en los mejores hoteles de la zona damnificada y cobran suculentos viáticos por su labor. Por eso, los Diputados de estas bancas, preocupados de sus intereses, quisimos llevar un alivio efectivo a los habitantes del sur. Nosotros estamos convencidos de que, a través de las escasas disponibilidades que se tienen en cada una de las Cajas de Previsión, será imposible que estas instituciones puedan proporcionar un efectivo beneficiario, cosa que se podría obtener siempre que se otorgara un préstamo. Lo ha señalado el señor Ministro, entregue la totalidad de los fondos que adeuda a las Cajas de Previsión.

La verdad es que todos los beneficios que actualmente están otorgando las Cajas de Previsión, sean ellos de carácter obligatorio o no, constituyen un verdadero "volador de lujo". Hace ya muchos años que estos organismos no otorgan beneficio de ningún tipo a sus imponentes, lo que puede aseverar porque me lo han dicho los mismos imponentes. De suerte que no es efectivo que las Cajas estén destinadas a otorgar servicios especiales en alguna parte del país. La realidad es que hace mucho tiempo que no otorgan préstamos a los imponentes, ni prestan servicios de ningún tipo. Es posible que las cuotas para viviendas estén siendo entregadas a los damnificados, para recibir los cuales los imponentes tienen que hacer uso de muchas artimañas.

En concreto, estimo que la Honorable Cámara con virilidad, debe, en esta oportunidad, decirle al Honorable Senado, con todo el respeto que me merece, que no estamos de acuerdo con sus modificaciones.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable Cámara, se ha sugerido a la Mesa que en esta hora y cuarto se discutan todas las modificaciones del Honorable Senado al proyecto en discusión, procediéndose a la votación al término del tiempo en que se prorrogó el Orden del Día. Es decir, a continuación de haberse cerrado el debate, al finalizar la hora y cuarto, se iniciará la votación.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

Acordado.  
El señor LAVANDERO.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Hay varios señores diputados inscritos para usar de la palabra.

El señor DONOSO.— Pido la palabra.

El señor LAVANDERO.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Quedarán inscritos Sus Señorías.

Tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, las observaciones que han hecho mis Honorable colegas me ahorraron gran parte de lo que quería expresar esta tarde.

Tuve ocasión de asistir a la sesión en la cual el Honorable Senado discutió este proyecto. La verdad es que en aquella oportunidad quedé profundamente impresionado por el significado del proyecto aprobado por la Honorable Cámara frente a la Sala.

La Sala Fiscal y, muy particularmente, en lo que se refiere a los fondos de que disponen las instituciones de previsión

para solventar los préstamos que se otorgan a los damnificados de la zona sur en virtud de los artículos 1.º y 2.º de este proyecto de ley. En realidad, no habrá préstamo, por más allá de cien pesos, como bien lo dijera el señor Ministro, si se prorratean los fondos disponibles entre todos los imponentes de las zonas damnificadas, y como corresponde a cada uno de ellos, en cuenta de los préstamos que se otorgan a los damnificados, resulta que solamente se podrán otorgar préstamos no superiores a cien pesos.

Por otra parte, hay algo que aquí no se ha dicho y que es preciso aclarar para fijar el criterio de la Honorable Cámara. En el proyecto de reconstrucción de la zona sur también se autoriza el otorgamiento de préstamos a los imponentes de estos mismos institutos de previsión para la reconstrucción de sus viviendas. Y los fondos que son los mismos con los cuales ahora se pretenden otorgar préstamos de carácter individual.

En resumen, teniendo en vista estas dos ideas, quiere decir que, prácticamente, este proyecto, como lo despachó la Honorable Cámara e, incluso, como lo hizo el Honorable Senado, que restringió aún más el beneficio que en el contenido simple violador de luces.

Señor Presidente, si hemos estudiado como corresponde este proyecto, que ha de llevar ayuda a los damnificados de la zona sur, es lógico que tomemos todas las providencias del caso para que esta disposición legal se traduzca en un beneficio para que los imponentes alcancen el mayor beneficio posible. Y lo hacemos, porque lo creemos justo y porque sabemos que estos imponentes están reclamando algo que, naturalmente, es una pronta y amplia ayuda de parte de un poder del Estado.

Nosotros no estamos de acuerdo, por ejemplo, en que se deduzcan de estos préstamos los fondos de las deudas por préstamos insolutos a la fecha, porque ello sería un nuevo zarzapo que vendría a disminuir mucho más aún este préstamo pequeño, insignificante, de ninguna importancia, que se otorga por medio del artículo 1.º del proyecto en discusión.

Además señor Presidente, creamos que no es posible realizar la ayuda que debe llevarse también a los imponentes de otras zonas, porque estos préstamos personales, que se otorgan en casos de emergencia y de mucha necesidad no solamente los requieren los imponentes de la zona sur, sino que igualmente, lo precisan los de las zonas norte y central del país.

Me parece que lo que corresponde a estas circunstancias es que la Honorable Cámara despache el proyecto en los mismos términos en que lo aprobó en su primer trámite. Es decir, que el artículo 1.º, que ha sido modificado por el Honorable Senado, que fue aprobado por amplia mayoría, y creo que por la unanimidad de la Honorable Corporación, se despatche en este tercer trámite en la misma forma en que lo fue en el primero. Además, debemos comprometernos para que en el proyecto de reconstrucción que estudia la Comisión de Hacienda se otorguen recursos extraordinarios a las Cajas de Previsión. Esta es la misma manera de que esas instituciones puedan funcionar en forma normal sus actividades y proporcionar una ayuda adecuada a los damnificados de la zona sur.

Por estas mismas razones somos contrarios a la facultad que se le pretende dar al Presidente de la República para determinar cuáles son las comunas afectadas por los sismos de mayo de 1950, porque no vemos otro propósito, en esta modificación del Senado, que entregar al Presidente de la República la posibilidad de determinar, teniendo en vista la situación financiera de los institutos de previsión y la imposibilidad del Gobierno de entregarle a estos mayores recursos, el número de damnificados de las diferentes zonas, para llegar, incluso, a circunscribir el otorgamiento de los beneficios de esta ley a una pequeña región, sin considerar así la realidad de lo acontecido los días 21 y 22 de mayo de 1950.

Por estas razones, señor Presidente, me permito pedir que insistamos en el proyecto primitivo de la Honorable Cámara. Los parlamentarios del Frente de Acción Popular quedamos comprometidos desde ya a formular indicaciones al proyecto sobre reconstrucción que estudia la Comisión de Hacienda, para que en la distribución de los fondos provenientes de los nuevos tributos que en ese proyecto se señalan, se incluyan las partidas que deben entregarse a las Cajas de Previsión para que éstas proporcionen a los imponentes una ayuda económica que esté en relación con los daños que han sufrido y que no signifique una burla a sus esperanzas.

El honorable señor Barra me ha pedido una interrupción.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Barra.

El señor BARRA.— Señor Presidente, es indiscutible que cuando se debatió este proyecto en la Honorable Cámara, estaba en el ánimo de la mayoría de los Honorable colegas la posibilidad de que las Cajas de Previsión pudieran concurrir con parte de sus recursos económicos en auxilio de los damnificados a consecuencia de los terremotos ocurridos en el sur del país en los días 21 y 22 de mayo último.

Soy Consejero de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional en representación del Honorable Senado. Puedo decir que esta institución de previsión que se autoriza otorgar préstamos de auxilio a los imponentes damnificados que no eran préstamos de carácter extraordinario, en cuanto a su monto, es de carácter ordinario y con las esperanzas de que el Supremo Gobierno dispusiera el pago de parte de la deuda que tiene el Fisco con esta institución de previsión.

Las últimas informaciones que se nos han proporcionado sobre esta materia establecen que la deuda que tiene el Fisco con la Caja de Previsión de la Defensa Nacional es de ocho mil seiscientos millones de pesos. De los fondos que constituyen esta deuda, la Caja podría disponer de una parte para destinarlos a la finalidad que señala el proyecto en discusión. Otra parte que la Caja tendría que entregarla a la Corporación de la Vivienda, y el resto representaría fondos propios de esta institución.

Desgraciadamente, no ha habido ninguna posibilidad de obtener de parte del señor Ministro de Hacienda alguna declaración que permita suponer que el Fisco va a cancelar parte de esta deuda que tiene con la Caja de Previsión de la Defensa Nacional.

De manera que el hecho de que esta institución de previsión haya otorgado un auxilio escaso o pequeño, como lo han expresado algunos Honorable colegas, a los imponentes de las provincias damnificadas, le ha significado tener que paralizar el otorgamiento de préstamos al resto de los imponentes de esta zona, porque el Fisco, como ha dicho, no ha procedido a entrar en los aportes que le corresponde hacer.

Pues bien, ninguno de nosotros ignoraba la situación financiera en que se encontraban las Cajas de Previsión. Todos los Honorable colegas que son Consejeros en las instituciones de previsión de esta zona, defendiendo este derecho legítimo que les otorga el Código del Trabajo, por medio de una huelga de carácter legal, que está estudiando el Honorable Senado, que el Honorable colega, señor Arauco, se haga cargo de la deuda contraída por su personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En caso de quejas, las sumas de estos préstamos serán canceladas por el Servicio de Previsión Social, y a su vez las cobrarán a los obreros imputados a los préstamos individuales a los que tienen derecho de conformidad al artículo 1.º de la presente ley.

A los obreros del carbón, no se les puede achacar que hubieran estado actuando en un modo que no es legal. De haber estado actuando en un modo que no es legal, no tendrían defendiendo este derecho legítimo que les otorga el Código del Trabajo, por medio de una huelga de carácter legal, que está estudiando el Honorable Senado, que el Honorable colega, señor Arauco, se haga cargo de la deuda contraída por su personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

De manera que esta gente ha tenido un doble perjuicio, y no quiero explicar de nuevo los Honorable colegas las dificultades en que se han visto.

Nosotros — como he dicho — apoyamos esta iniciativa del Honorable Senado. Si el señor Presidente, que por lo menos, en lo que a mí concierne, voy a apoyar la indicación sobre la modificación del artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En esta forma habría quedado fracasada esta iniciativa. Yo sé que los Honorable Diputados que formularon esta sana intención de otorgar un préstamo a los damnificados, desde el punto de vista financiero. Incluso, durante el estudio en el seno de la Comisión, señalamos relaciones de los fondos de los imponentes de la zona damnificada, que el Honorable colega, señor Barra, permitiera a ese Departamento contratar un préstamo por la suma total de cuatrocientos mil escudos.

Como recordará la Honorable Cámara, el artículo 5.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Barra.

El señor GOMIEN (Ministro del Trabajo).— Señor Presidente, voy a usar de la palabra muy brevemente para no dilatar este debate.

Quiero hacer un comentario en relación con lo que ha estado recientemente por los Honorable Diputados.

Quiero dejar constancia de mi extrañeza por la forma cómo el Honorable señor Barra se ha referido al señor Ministro de Hacienda.

Por lo menos, desde mi punto de vista, me unen lazos de amistad y de admiración al Honorable señor Barra, a quien conozco desde que yo estaba en Concepción, hace bastantes años.

Me alegro infinitamente de que mi Honorable colega, señor Inés Enriquez, haya formulado una indicación para eliminar una de las modificaciones que el Honorable Senado proyectó en el Honorable Senado.

He recibido un telegrama de dos dirigentes, Juan Lepe y Julio Cuevas, que representan a la Asociación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) de Concepción, y que dice: "Empleados fiscales Concepción frente proyecto que concede préstamos auxilio Cajas Previsión acordaron rechazar indicaciones Senado sentido sean facultados Vicepresidentes (punto) que estos préstamos alcancen todos imponentes ubicados zona Ley 13.959 (punto) que los mismos sean concedidos todos imponentes sin distinción las huelgas legales del año en curso (punto) Rogamos su intervención favor aspiraciones imponentes".

De manera, señor Presidente, que esta posición que corresponde en parte a una petición que hace esta gente; y la Honorable colega, señor Inés Enriquez ha hecho sobre esta materia la indicación correspondiente.

A la vez, quiero hacer presente que apoyamos una iniciativa del Honorable Senado, contenida en el artículo 1.º del proyecto, que autoriza al Servicio de Seguro Social para que de común acuerdo con las Compañías Carboníferas de las provincias de Antofagasta y Arauco, se haga cargo de la deuda contraída por su personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En caso de quejas, las sumas de estos préstamos serán canceladas por el Servicio de Previsión Social, y a su vez las cobrarán a los obreros imputados a los préstamos individuales a los que tienen derecho de conformidad al artículo 1.º de la presente ley.

A los obreros del carbón, no se les puede achacar que hubieran estado actuando en un modo que no es legal. De haber estado actuando en un modo que no es legal, no tendrían defendiendo este derecho legítimo que les otorga el Código del Trabajo, por medio de una huelga de carácter legal, que está estudiando el Honorable Senado, que el Honorable colega, señor Arauco, se haga cargo de la deuda contraída por su personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

De manera que esta gente ha tenido un doble perjuicio, y no quiero explicar de nuevo los Honorable colegas las dificultades en que se han visto.

Nosotros — como he dicho — apoyamos esta iniciativa del Honorable Senado. Si el señor Presidente, que por lo menos, en lo que a mí concierne, voy a apoyar la indicación sobre la modificación del artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En esta forma habría quedado fracasada esta iniciativa. Yo sé que los Honorable Diputados que formularon esta sana intención de otorgar un préstamo a los damnificados, desde el punto de vista financiero. Incluso, durante el estudio en el seno de la Comisión, señalamos relaciones de los fondos de los imponentes de la zona damnificada, que el Honorable colega, señor Barra, permitiera a ese Departamento contratar un préstamo por la suma total de cuatrocientos mil escudos.

Como recordará la Honorable Cámara, el artículo 5.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Barra.

El señor GOMIEN (Ministro del Trabajo).— Señor Presidente, voy a usar de la palabra muy brevemente para no dilatar este debate.

Quiero hacer un comentario en relación con lo que ha estado recientemente por los Honorable Diputados.

Quiero dejar constancia de mi extrañeza por la forma cómo el Honorable señor Barra se ha referido al señor Ministro de Hacienda.

Por lo menos, desde mi punto de vista, me unen lazos de amistad y de admiración al Honorable señor Barra, a quien conozco desde que yo estaba en Concepción, hace bastantes años.

Me ha llamado la atención la poca deferencia que ha tenido Su Señoría para referirse al Ministro de Hacienda.

Quiero dejar constancia de mi extrañeza por la forma cómo el Honorable señor Barra se ha referido al señor Ministro de Hacienda.

Por lo menos, desde mi punto de vista, me unen lazos de amistad y de admiración al Honorable señor Barra, a quien conozco desde que yo estaba en Concepción, hace bastantes años.

que se hubiere olvidado. En primer lugar, como le consta a la Honorable Cámara, y por eso no lo dije en principio, las modificaciones que este proyecto fueron desechadas y por eso el aparece truncado, como lo han expresado algunos Honorable Diputados. Este también comparto ese pensamiento puesto que, evidentemente, éste no es un proyecto que cubra todas las necesidades de los imponentes de la zona sur.

En primer lugar, y en relación con esto mismo, el objeto de esta iniciativa no es resolver todos los problemas de los imponentes de la zona sur, sino que se contemplan en el proyecto de reconstrucción que estudia la Comisión de Hacienda.

El proyecto en discusión tiene por finalidad facilitar a las Cajas de Previsión de las provincias de Antofagasta y Arauco, se haga cargo de la deuda contraída por su personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En esta forma habría quedado fracasada esta iniciativa. Yo sé que los Honorable Diputados que formularon esta sana intención de otorgar un préstamo a los damnificados, desde el punto de vista financiero. Incluso, durante el estudio en el seno de la Comisión, señalamos relaciones de los fondos de los imponentes de la zona damnificada, que el Honorable colega, señor Barra, permitiera a ese Departamento contratar un préstamo por la suma total de cuatrocientos mil escudos.

Como recordará la Honorable Cámara, el artículo 5.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Me permite, Honorable colega, el señor Montes.

El señor MONTES.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

proyecto de reconstrucción de la zona sur, una reducción de los préstamos a los Bancos Comerciales particulares, del orden de los cuatro mil y tantos millones anuales, reducción de ingresos que, perfeccionada esta ley, serviría para la Caja Fiscal, que, como es lógico comprender, aparece, en estos momentos como una burla ante las necesidades de los imponentes de la zona sur.

El señor GALLEGGUILOS (Presidente Accidental).— Puede continuar el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, agotado prácticamente el debate, y siendo casi el último que haga uso de la palabra, deseo expresar mis sentimientos de agradecimiento por la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.º del proyecto que el Honorable Senado ha aprobado.

Desde luego, nos parece que la disposición nuestra consultada por el Honorable Senado para que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En esta forma habría quedado fracasada esta iniciativa. Yo sé que los Honorable Diputados que formularon esta sana intención de otorgar un préstamo a los damnificados, desde el punto de vista financiero. Incluso, durante el estudio en el seno de la Comisión, señalamos relaciones de los fondos de los imponentes de la zona damnificada, que el Honorable colega, señor Barra, permitiera a ese Departamento contratar un préstamo por la suma total de cuatrocientos mil escudos.

Como recordará la Honorable Cámara, el artículo 5.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

este hecho el proyecto de ley que se discute en esta oportunidad, que se encuentra el proyecto, pudiera ser que se introdujeran modificaciones.

El señor MONTES.— ¿Ni siquiera el acuerdo unánime de la Honorable Cámara?

El señor GALLEGGUILOS (Presidente Accidental).— Señor Presidente, agotado prácticamente el debate, y siendo casi el último que haga uso de la palabra, deseo expresar mis sentimientos de agradecimiento por la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 1.º del proyecto que el Honorable Senado ha aprobado.

Desde luego, nos parece que la disposición nuestra consultada por el Honorable Senado para que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

En esta forma habría quedado fracasada esta iniciativa. Yo sé que los Honorable Diputados que formularon esta sana intención de otorgar un préstamo a los damnificados, desde el punto de vista financiero. Incluso, durante el estudio en el seno de la Comisión, señalamos relaciones de los fondos de los imponentes de la zona damnificada, que el Honorable colega, señor Barra, permitiera a ese Departamento contratar un préstamo por la suma total de cuatrocientos mil escudos.

Como recordará la Honorable Cámara, el artículo 5.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, he leído con mucho gusto el artículo 1.º del proyecto de ley, que el Honorable Senado, en el sentido de que el Fisco hiciera cargo de la deuda contraída por el personal de obreros con el anticipo otorgado a éstos con motivo de las huelgas legales del año en curso.









RIBÓ: Un greencrossino que quiere de verdad a su club.

PIMPON:

# CON EQUIPO COMPLETO IRA CHILE AL S. A. DE BRASIL

Intenso plan de entrenamiento propone el coach de la Federación

A pesar de las dificultades económicas que tiene en la actualidad el pimpón nacional, existe ya confirmado en el Directorio de la Federación el propósito de concurrir con equipos completos al Campeonato Sudamericano...

Entre las medidas propuestas de cierta novedad, figura la relativa a preparación física intensa. A partir del mes de agosto, todos los jugadores seleccionados deberán someterse a una gimnasia aplicada, muy en boga en Europa...

## Ribó: valor de Green

Green Cross es firme puntero del ascenso y con razón. Cuenta con un buen plantel. Y lo que es mejor, integrado por jugadores que sienten verdadero cariño por la camiseta con la cruz verde en el pecho...

Tiene 23 años y se inició en hockey...

### HOCKEY: IMPORTANTE REUNION SE EFECTUA HOY EN LA "U"

Una reunión importantísima para el futuro del patín hockey chileno se llevará a efecto esta tarde a las 20.30 horas en la sede del Club Universidad de Chile...

PROGRAMA: Los encuentros correspondientes a la tercera fecha del torneo universitario de hockey se jugarán este fin de semana de acuerdo al siguiente programa:

15.30 horas: Construcción Civil con Universitario; 16.30: Los Cruzados con Cruz Azul. Domingo 24: Estadio Recoleta, 10.30 horas: Chunchito Lex — Agronomía; 11.30 horas: Ingeniería — Ceatolei.

### SORPRESA: EQUIPO SUECO EMPATO SIN GOLES CON BANGU

En el Torneo Internacional de Fútbol de Nueva York

NEUVA YORK, 20 (UPI). El equipo sueco de Norrkeping dio una sorpresa en el torneo de la Liga Internacional de Fútbol al empatar sin goles con el poderoso Bangu, del Brasil.

Los brasileños perdieron una magnífica oportunidad de ganar el partido al no convertir un penal cuando faltaban tres minutos para el silbato final.

En un avance de Bangu, Rune Lind, cometió foul dentro del área, contra Luis Carlos. Deció escúta la pena, pero lo hizo sin fuerza y en forma deficiente y la pelota fue a las manos del arquero sueco, Christenson.

Bangu continúa en el primer puesto del torneo, con tres victorias y un empate; Norrkeping ha ganado un partido, perdido dos y empatado uno.

La actuación de Norrkeping fue muy aplaudida por más de 12.000 espectadores que presenciaron el match. Fue este el tercer partido que juega Bangu en cinco días; dos de ellos fueron por la Liga Internacional, y el otro un encuentro de exhibición en Hartford, Connecticut, en el que venció a Estrella Roja, de Yugoslavia, por cinco a dos.

En el segundo encuentro de la noche, Estrella Roja también invitó en el campeonato, derrotó con facilidad a Sporting de Portugal por tres a cero.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

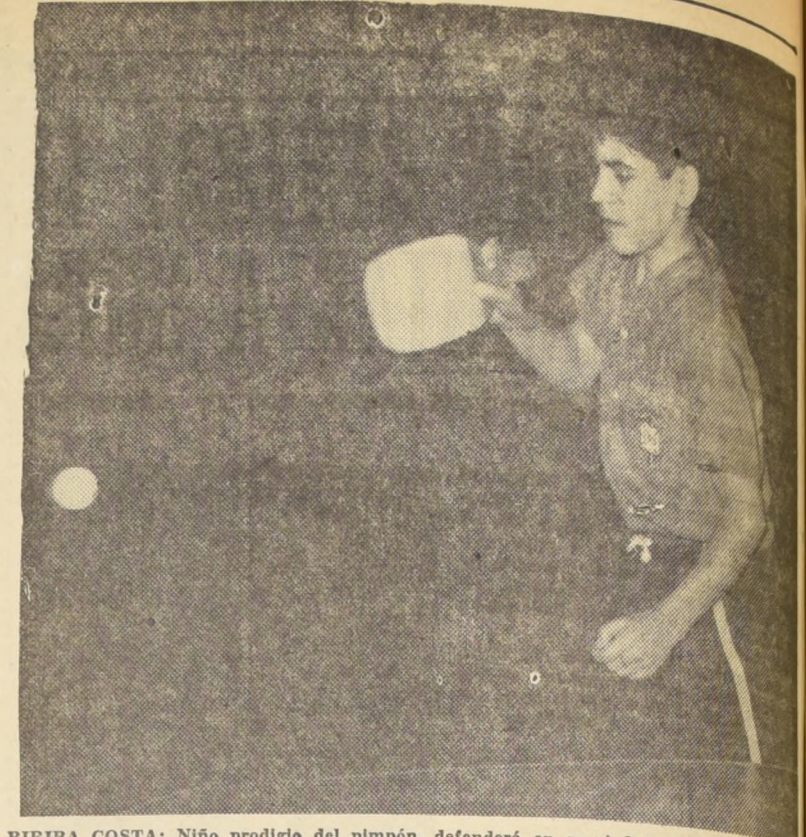
Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

El señor Ramírez Lobo, se radicará algún tiempo en la capital de Cuyo, por asuntos particulares.

Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.



BIRIBA COSTA: Niño prodigio del pimpón, defenderá en su ciudad natal, San Pablo, su título de campeón sudamericano, en la categoría varones adultos.

## DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

### Fútbol del Regional prosigue el domingo

En seis canchas se juegan los partidos suspendidos la semana pasada. Seis encuentros se jugarán este domingo por el Torneo Regional de Fútbol de la Zona Central, el match restante fue el único que se jugó el domingo pasado del programa original de la novena fecha.

Los partidos que faltan son los siguientes: En Coya; Unión Coya — Lautaro; en Bañor; Thomas Bata — Chirpudal; en Peralta; Academia — INSA; en San Vicente; general Velásquez — Deportivo Aviación; en Las Vizcachas; Fatucen — Comercio; en Santiago; Cancha Walter Müller; LAN-Chile — Walter Müller.



FATUCEN: Crédito futbolístico de Puente Alto, sigue respondiendo a sus prestigios en el Regional.

### La Confederación Deportiva de Chile cita a una reunión

La Confederación Deportiva de Chile cita a reunión extraordinaria para mañana a las 19 horas en calle Juan Antonio Ríos, a todas las Asociaciones Deportivas afiliadas, y que son las siguientes:

de Empleados Públicos; de Casca; Bancaria; Matta, San Diego; Chilctra; Industrial; Fobolación Carmen Navarrete; Agrupación Nacional de Deportes de los Barrios; Liga Casca; Estadio; Liga Casa Scedrap; Federación de Bayueta; y Liga Independiente San Miguel.

La Asociación de Fútbol de Quinta Normal ha programado los siguientes partidos oficiales para este fin de semana: Estadio Zambrano Cancha No 1. — Julio Ruiz — Escuela Experimental, tres equipos 13.30, 14.30 y 15.30 horas. Cancha No 2. — Juan García — Italo Chileno, tres equipos 13.30, 14.30 y 15.30 horas. Cancha Municipal (en la tarde), Mecánico — Mario del Campo, 3 equipos 13.30, 14.30 y 15.30 horas. Cancha Municipal (en la mañana) Sotomayor — U. Argentina, tres equipos 9.15, 10.15 y 11.15 horas. Cancha Estrella de Oro, Juvenal, Estrella de Oro, tres equipos 13.30, 14.30 y 15.30 horas.

La recaudación de este match estará a cargo del club Fútbol Lyndch en la mañana, Cristal Yungay en la tarde.

### Santos Aybar y Vista Hermosa juegan el domingo

Este domingo en el estadio del Patronato San Esteban (Valdivia esq. El Salto), enfrentarán los conjuntos futbolísticos de los clubes Santos Aybar y Vista Hermosa en el match correspondiente a la competencia oficial de la Asociación Amateur de Fútbol de Santiago.

El programa se inicia a las 13.30 horas con la actuación de los terceros equipos.

### Un trotamundos extranjero habla en Comercio Atlético

Hoy en el Salón de Actos del Club Comercio Atlético, el deportista Walter Stolle que en bicicleta recorre el mundo, da a las 21 horas una interesante conferencia sobre su deporte favorito y además proyectará diapositivas en colores de los 44 países que ha visitado, como asimismo proyecciones de la zona chilena azotada por los últimos sismos.

El Club Comercio Atlético invita a todos los amantes del deporte pedaleo a esta exhibición que patrocina.

## EL MÁS RÁPIDO ALIVIO

Cuanto más pronto baje la FIEBRE más pronto se sentirá ALIVIADO.

Aliviol es el analgésico antipirético de la fórmula completa, porque baja la fiebre de los resfríos, la bronquitis o la gripe, con rapidez y seguridad, al mismo tiempo que alivia el dolor de cabeza y otros malestares.

# Aliviol

Dolores — Resfríos — Fiebres



Siga agradando... con FILODENT B blanco la crema que limpia y refresca bien. Junte las ocho letras de FILODENT y cobre \$ 100.000. Cada letra F paga \$ 1.000 extra y también el tradicional color verde.

Gratificación \$ 10.000.- por PERRO PERDIGUERO, color café, perdido el domingo 17 en la noche, en Vitacura. LLAMAR: FONO 80820

SELECCION DE LIVIANO. Fue fijada anoche la siguiente programación, de la selección de livianos, para el viernes 27: 6 rounds, Segundo Chamorro con Enrique Orellana; Moisés Pedraza con Juan Huerta; Carlos Giaverini con Ramón Arenas; 8 rounds, Miguel Riquelme con Jorge Quezada y 10 rounds, match internacional Rubén Cáceres (uruguayo) con Fernando Azócar (chileno).

Raúl Ramírez L., se dirige a Mendoza. Mañana, viernes, por el avión itinerario de Aerolíneas Argentinas, que parte a las 13 horas de Los Cerrillos, se dirigirá a Mendoza, el conocido dirigente deportivo santiaguino, Raúl Ramírez Lobo, ex-director de Green Cross, ex-secretario de la Asociación Ciclista de Santiago y ex-consejero delegado de la Federación Ciclista de Chile.

KID DINAMITA. /¡DETEN-GALO! ¡CLEM NO FUE A ESQUINA NEUTRAL! MIENTRAS CONTABAN! /¡CÁLESE! ¡ESTA PELEA ES AL ESTILO DE PILLON! /¡YA LA PELEA ESTA GANADA! ¡ESTE BRAY ES ALGO SERIO! /¡MIRE LO QUE VIENE!

FABRICA DE MUEBLES LA ESPLENDIDA. ALBERTO BOLOMEY PAREDES. Con sus 20 años de profesión sabe lo que es un mueble bien terminado, lo que le permite ofrecer a su distinguida clientela, los más finos comedores y dormitorios, enchapados, barnizados al duco; en estilos francés y sherraton. VENTAS POR MAYOR Y MENOR. Coquimbo 1459. Fono 62326. CREDITOS

Importadora HERMAN GASTELLU S.A.C. EXISTENCIA PERMANENTE DE TODA CLASE DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES. NEUMATICOS Y LUBRICANTES. ALAMEDA 1850 CASILLA 32 D. FONOS 82463 SANTIAGO



### INFORMACIONES DE VALPARAISO

## 192 curvas elimina la variante Santos Ossa, inaugurada ayer

La Administración actual, con un trabajo intenso y un control semanal, logró entregar esta obra, comenzada hace más de 8 años

VALPARAISO.— En una ceremonia sencilla pero de gran importancia, el Intendente de Valparaíso, señor Luis Guevara, inauguró ayer la nueva entrada a Valparaíso desde la variante de Santos Ossa, que elimina para siempre la subida hacia el barrio O'Higgins.

### Enfermeras chilenas en EE. UU. enviaron generosa ayuda al Sur

VALPARAISO.— Informadas por la Escuela de Enfermería "Carlos van Buren" de la Universidad de Chile, en este puerto, desde los Estados Unidos, dan a conocer la generosa actitud asumida por 21 enfermeras chilenas que se encuentran en Nueva Jersey, al conocimiento de los grandes catástrofes que han azotado a la región austral de nuestra patria.

Estos donativos se entregaron a la Cruz Roja norteamericana, la que los hizo llegar al país por medio de la generosa y oportuna ayuda de la institución Caritativa.



VALPARAISO.— He aquí una vista panorámica del nuevo acceso a Valparaíso, la alta velocidad que permite ahorrar más de 4 kilómetros de subida y 192 curvas peligrosas.

### Informaciones de Lonquimay

VECINOS SOLICITAN CORREO DIARIO

Los vecinos de Lonquimay desean que ahora, que se cuenta con mejores medios de transporte, la correspondencia llegue a esta localidad con mayor frecuencia, ya que actualmente sólo tienen correo dos veces por semana.

Existe en la actualidad un servicio de ferrocarril entre Curacautín y Sierra Nevada, y de esta estación a Lonquimay, un servicio diario de colectivos.

Por lo tanto, la correspondencia podría retirarse en Sierra Nevada, y de esta manera Lonquimay tendría correo todos los días.

REPARTO DE AYUDA

La Municipalidad de Lonquimay repartió recientemente entre los vecinos más necesitados de la comuna, una partida de viveres donados por la Gobernación de Curacautín.

En este reparto fueron beneficiadas unas 84 personas, clasificadas por una comisión integrada por la Alcaldesa, Elba González de Yañez, el Subdelegado y el secretario municipal.

CORREO LOCAL

Hace poco fue inaugurado un servicio de correo entre Lonquimay y la Colonia de Ranquil, lo cual viene a solucionar una antigua necesidad de esta localidad cordillerana.

Cabe destacar que el vecino de Ranquil, Mateo Arce Escobar, cedió gratuitamente una pieza, en su casa particular, para que funcione la oficina de correos de la localidad.

La oficina es atendida por Ismenia Arce de Vásquez, y el servicio es efectuado por Domingo Valenzuela.— (MANQUIAN, corresponsal.)

### SAN FERNANDO:

#### Nueva directiva eligió el Centro Español

Con su local totalmente remodelado, recibió sus puertas el Centro Español de San Fernando, que había permanecido cerrado con el objeto de efectuar reparaciones en el edificio, y también a fin de elegir la nueva directiva de la institución.

El nuevo directorio quedó integrado de la siguiente manera: presidente, Avelino García Criado; vicepresidente, Joaquín Coma Díaz; secretario, Ramón Uriarte Celaya; tesorero, Fidel Alvaro Iglesias; bibliotecario, Jests Aguirre U.; directores, Joaquín Díaz Álvarez, Fernando Sánchez Aspé, Arsenio Zamora y Valeriano Jiménez M., concesionario, José Fontas Mallorquí.

Entre los primeros acuerdos tomados por el directorio, figura la realización de un baile social que se llevará a efecto en agosto, y cuyo producto total será en beneficio de los damnificados del Centro Español de Valdivia. (Luis Silva Córdova, corresponsal.)

## NOTICARIO DEL GRAN SANTIAGO

### Nuñoa

IX ANIVERSARIO DEL CLUB DE HUASOS

El Club de Huasos, de Nuñoa, celebrará el domingo 24 el 9º aniversario de su fundación con un almuerzo que se efectuará en el Estadio Municipal de la comuna, cuyo producto será destinado a la adquisición de elementos para la atención médica de la población.

Al almuerzo han sido especialmente invitados, el Director y Subdirector de Deportes del Estado, Alcalde y regidores de la comuna, el presidente de la Asociación de Huasos Ecuestres de Chile, presidentes de clubes afines.

El directorio actual del club es el siguiente: Presidente, Augusto Vera; vicepresidente, Hernán Jara; secretario, Abel Cachón; tesorero, José Compán; directores: María Nuñez, Raquel Orellana, Amado Pérez, José Rodríguez, y Juan Ahumada. (Vicencio, corresponsal.)

### Renca

BAILE-BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

Las Cruz Roja de Renca está activando los preparativos para realizar a fines del presente mes un baile de beneficio, cuyo producto será destinado a la adquisición de elementos para la atención médica de la población.

La presidenta de esta institución, Nelly López de Sarmento, con un grupo de damas y directores, está confeccionando el programa y ultimando los detalles para esa ocasión.

### Maipú

FUNERALES DE CONOCIDO VECINO

Ayer se efectuaron en el Cementerio Parroquial de esta comuna los funerales del conocido vecino Luis Sánchez Leiva. A la ceremonia fúnebre concurrieron las autoridades comunales, familiares y numerosas personas.

El extinto fue consejero nacional de la Federación del Cuero, y fundador de la Asociación de Fútbol de Maipú, y del Club Deportivo "Maiza Hermanos", de la Población Buzeta. (Bustos Cubillos, corresponsal.)

### Dilación en el otorgamiento de préstamos a periodistas sureños

Se agudiza la crisis económica para la gente de la prensa

PUERTO MONTT.— Se agudiza cada día la crisis económica del personal de los diarios de la zona debido a la dilación en el otorgamiento de préstamos de la Caja de Previsión. La gente de la prensa en general debe resolver por sus propios escasos medios del momento los múltiples problemas derivados de la situación imperante.

La comisión especial de ese organismo, que se encuentra en algunas ciudades del sur, ha entregado préstamos en tres cuotas a los imponentes del sector público únicamente. Este sistema resuelve relativamente poco los cuantiosos gastos que deben cubrir los imponentes, entre los cuales hay muchos que han perdido todo, casa, muebles, menajes.

El sector del Departamento de Periodistas sigue esperando y los imponentes piden una pronta resolución sobre los legítimos beneficios que les correspondan, a fin de poder solucionar, por lo menos en parte, la crisis que los afecta. (JORQUERA, corresponsal.)

### KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M/N "OGEKA BAKKE"

CARGARA EN:

|             |             |
|-------------|-------------|
| VALPARAISO  | 28-29 Julio |
| TALCAHUANO  | 30 "        |
| SAN ANTONIO | 31 "        |

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(Sueto a cambio sin previo aviso.)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso

Fonos 32181 - 398141

### FABRICANTE DISTRIBUIDOR

DE LAS PRINCIPALES MUEBLERIAS DEL CENTRO VENDO DIVANOS MODERNOS DESDE \$5.000. COMEDORES MODERNOS DESDE \$1.800.

FACILIDADES

SAN ISIDRO 379

Horario de 9 a 13 Hrs. y de 16 a 22.30 Hrs.-Sábado abierto todo el día

### Junta de Beneficencia Escolar

Cítase a Junta General Ordinaria de socios el lunes 25 de julio, a las 19 horas, en Buevas 134.

TABLA: Memoria y balance anual; elección parcial de directorio.

Elvira Santa Cruz  
Presidenta

### ICARE

Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas

Técnicas de organización aplicadas a la Mediana y Pequeña Empresa

I — MEJORA DE METODOS DE TRABAJO  
II — PLANIFICACION Y CONTROL  
III — PRECIOS Y COSTOS

Las inscripciones para este Seminario se reciben hasta el 9 de agosto en la Secretaría de ICARE, Huérfanos 1115, Of. 805, Fono 64541. Este programa está organizado por el Comité de Pequeña y Mediana Empresa, asociado a ICARE. La matrícula es limitada.

### ANTOFAGASTA:

#### Charla ofreció Agregado de la Embajada de USA

El Agregado Cultural de la Embajada de Estados Unidos en Santiago señor Michael V. Kamin, dictó recientemente en el Aula Magna de la Universidad del Norte una conferencia sobre "Diez principios básicos aportados a la Civilización Occidental por los Estados Unidos".

### Organización administrativa de U. de Concepción será estudiada

A fin de estudiar la organización administrativa de la Universidad de Concepción, llegará hoy a esta ciudad el funcionario del Punto IV, Marvin Smith.

### Los reos de la Cárcel de Los Angeles adoquinarán avenida

Setenta reos de la Cárcel Pública de Los Angeles adoquinarán una cuadra de la Avenida Ricardo Vicuña, entre Camilo Henríquez y Mariscal Alcázar.

### Se iniciará Nuevo Plan Agrícola en la provincia de Llanquihue

René Rosatti, jefe Zonal de Agricultura y Pesca; se encuentra en Puerto Varas con el objeto de finalizar el estudio del Plan Agrícola para la provincia de Llanquihue, similar al Plan Chillán, que pronto se iniciará.

### U. penquista solicitó ayuda para perfeccionar enseñanza técnica

La Universidad de Concepción solicitó al Fondo Especial de las Naciones Unidas, una ayuda para poder poner en práctica un proyecto destinado a incrementar la enseñanza tecnológica impartida por la

### Administración del Instituto de Asuntos Interamericanos (Punto IV) y desea comprometerse de los aspectos administrativos de la Universidad penquista, a fin de elaborar un informe al respecto.

### Los reos de la Cárcel de Los Angeles adoquinarán avenida

Setenta reos de la Cárcel Pública de Los Angeles adoquinarán una cuadra de la Avenida Ricardo Vicuña, entre Camilo Henríquez y Mariscal Alcázar.

### Se iniciará Nuevo Plan Agrícola en la provincia de Llanquihue

René Rosatti, jefe Zonal de Agricultura y Pesca; se encuentra en Puerto Varas con el objeto de finalizar el estudio del Plan Agrícola para la provincia de Llanquihue, similar al Plan Chillán, que pronto se iniciará.

### U. penquista solicitó ayuda para perfeccionar enseñanza técnica

La Universidad de Concepción solicitó al Fondo Especial de las Naciones Unidas, una ayuda para poder poner en práctica un proyecto destinado a incrementar la enseñanza tecnológica impartida por la

## MODELO DE RADIO FABRICADO EN CHILE ABRE MERCADO DE EXPORTACION A USA

Miles de unidades de un modelo de radio diseñado en Norteamérica han sido fabricadas por la Corporación de Radio de Chile para su exportación.— Triunfo de la técnica nacional y sus perspectivas comerciales

La industria electrónica chilena ha obtenido un triunfo de repercusiones internacionales, a la vez que de conspicuos beneficios para la economía del país, con motivo de la celebración de un contrato que destina a los Estados Unidos una partida de varios miles de receptores de radio fabricados en Chile.

Esta noticia, excepcionalmente halagadora para la calidad de nuestra joven industria, fue dada a conocer en el día de ayer, al firmarse en Santiago el contrato que formalizó la primera exportación de productos manufacturados chilenos a Norteamérica. Sin exageración se puede afirmar que este hecho señala la alborada de una nueva etapa en el desarrollo fabril de Chile, por cuanto se trata de la consagración de nuestra industria en el mercado más desarrollado y más exigente del mundo.

UN MODELO NOVEDOSO

El radio receptor que ha motivado la negociación fue diseñado en los Estados Unidos por la RCA International Division, y es una combinación de radio con reloj y barómetro.

Por vía de ensayo se encargó de su construcción a la Corporación de Radio de Chile, y el resultado de esta tentativa fue el inmediato pedido de una considerable partida de unidades para ser introducidas en Estados Unidos. Se había obtenido este triunfo en un mercado donde sólo pueden imponerse las bondades de un producto y la conveniencia de su precio.

El importante pedido —para nosotros histórico— tiene la firma de Mr. M. J. Bages, Gerente de Ventas de RCA en Nueva York. Indirectamente es un documento que certifica la preparación y eficiencia de los técnicos y obreros de RCA chilena, todos hijos del país y formados a través de años de trabajo en la conocida fábrica del camino a Puente Alto.

VENTAJAS DE LA NEGOCIACION

Es necesario poner en evidencia las proyecciones que este éxito de RCA traerá, a corto plazo, para la producción de elementos electrónicos en Chile. Primeramente, no se peca de optimismo al suponer que esta primera partida de radio receptores abrirá el camino a otras de mayor envergadura, y dicho camino parece allanado en una de las cláusulas del contrato, que consulta la posibilidad de repetir y ampliar el pedido inicial si las circunstancias lo aconsejasen.

Por otra parte, queda en el hecho aumentado el volumen de producción de la fábrica, lo que traerá como consecuencia la reducción de los costos por unidad, con el consiguiente beneficio para los consumidores nacionales de estos aparatos.

Como una justa retribución a los esfuerzos de su personal, y a la vez como un estímulo para cada partícipe de este triunfo, la directiva y gerencia de RCA de Chile les ha hecho llegar una conceptuosa nota de felicitación.



EL DIRECTOR-GERENTE de la Corporación de Radio de Chile, Ingeniero don Julio del Río, quien firmó ayer el importante contrato que transforma a Chile en un país exportador de receptores de radio.

### MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la ampliación del Liceo de Hombres de Rancagua, con un presupuesto oficial de \$ 116.439.75.

Contratistas de 1.ª y 2.ª categorías del Registro de Arquitectura y contratistas que sean aceptados en el Registro Especial que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura propuestas, sala de despacho del Intendente de la provincia de O'Higgins y oficina del Arquitecto Relator de esta Dirección, el día 28 del presente mes, a las 11 horas.

### DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a los contratistas inscritos en la categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de los accesos al puente CACHAPOAL, Km. 0 al Km. 0.700 por el lado de Trunca, del Km. 0 al Km. 0.260 por el lado de Peumo y además del Km. 0,060 al Km. 0,135 por el antiguo camino a Rancagua, en la provincia de O'Higgins, con un presupuesto oficial de \$ 27.309.30.

La propuesta se abrirá el día 3 de agosto de 1960, a las 12 horas.

Los señores contratistas podrán presentar antecedentes y documentos que exige el Reglamento para contratos de Obras Públicas hasta el día 29 de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir desde el 22 de julio, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente de 10.30 a 12.30 horas.

### DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de las obras de agua potable de QUILPUE, Población Retiro, con presupuesto oficial de \$ 18.332.00.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 26 al 29 de julio.

La propuesta se abrirá el 8 de agosto, a las 11.30 horas.

### PSNC SALIDAS DE VALPARAISO

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| "PARAGUAY"                      | 23 de julio  |
| "FIZARRO"                       | 26 de julio  |
| "CAPE SABLE", 1.ª semana agosto |              |
| "THESSALY", Mediodía agosto     |              |
| "SALAMANCA", (A. P. Arenas)     | 12 de agosto |
| "POTOSI"                        | 24 de agosto |

Los vapores "REINA DEL MAR" y "KENUTA", con salida en agosto, se encuentran retrasados por huelga portuaria en Liverpool.

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAISO

### AVISOS ECONOMICOS

\$ 25 LA PALABRA

"LA NACION"



# Funerales de antiguo colaborador de LA NACION se efectuaron ayer

A un sencillo acto de pesar dieron lugar los funerales del antiguo colaborador de esta casa periodística, Zacarías Cuevas Alvarado, efectuado en la tarde de ayer en el Cementerio Católico. El difunto se desempeñó como corrector de pruebas por espacio de más de veinte años en el diario LA NACION. Además, fue jefe de la Corrección de Pruebas de los Talleres Gráficos de este diario, hace un tiempo. El cortejo salió con destino al Camposanto desde la Población V. Navarrete, a las 15 horas, y contó con la concurrencia de numerosos empleados de esta casa. Asimismo, de instituciones de jubilados de la prensa, periodistas, jefes de las diversas secciones de este rotativo, dirigentes sindicales, familiares y amigos del extinto.

Antes de procederse a la exhumación de sus restos, éstos fueron despedidos, en emotivas y sencillas expresiones de pesar, por Pedro Marchant García, secretario del Sindicato de Figueras, ex corrector de esta empresa y ex jefe de ella, actualmente acogido a jubilación, y Edgardo Alvarez, dirigente del Circulo Social de Jubilados de la Prensa.

Pedro Marchant, entre otras cosas, dijo:

"La vida de Zacarías Cuevas, para quienes hemos tenido la satisfacción de haber laborado junto a él, codo a codo,

noche tras noche, en la ardua tarea de dar a luz un diario, tiene ribetes que en su paso por este mundo ha dejado claro y dulce recuerdo de su bonhomía entre sus familiares, amigos y compañeros de trabajo.

"En su iniciación en las listas periodísticas, en su ciudad natal, Concepción, en los diarios "La Patria" y "El Sur", hace aproximadamente unos treinta años, forjó un espíritu altruista y sincero, que más tarde supo prodigar al ingresar a LA NACION, hace más de veinte años.

"En la Corrección de Prue-



EN EL CEMENTERIO CATOLICO de esta capital tuvieron lugar, en la tarde de ayer, los funerales de Zacarías Cuevas Alvarado, corrector de pruebas de LA NACION. En el grabado se puede apreciar a Pedro Marchant García (también corrector de pruebas de esta casa), secretario del Sindicato Profesional de Técnicos, despidiendo los restos, momentos antes de su exhumación.

# Amplio apoyo al Plan Habitacional acordó Frente Nac. de la Vivienda

Acuerdos tomados en el reciente ampliado de dirigentes

En el último ampliado de dirigentes celebrado por el Frente Nacional de la Vivienda, se acordó seguir apoyando el Plan Habitacional que está impulsando el Gobierno por intermedio de la CORVI.

A esta reunión concurren delegados de los distintos consejos locales de la provincia

de Santiago y representantes de Valparaíso, San Felipe, Chillán y San Antonio.

En primer lugar se aprobó por unanimidad la cuenta del presidente del consejo directivo general, Pedro Cáceres Corvalán y las cuentas de los demás secretarios.

Se acordó solicitar al vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto, la pronta y total urbanización de las Poblaciones San Gregorio, Lo Valledor y José María Caro Rodríguez. También se pedirá la instalación del alumbrado público y domiciliario; posta de primeros auxilios, escuelas, vigilancia policial, pavimentación de calzadas y veredas, centros de abastecimientos de artículos de primera necesidad, etc.

# PROBLEMAS DE LA POBLACION ROOSEVELT SE ABORDARAN EL DOMINGO EN UNA REUNION

La instalación de un Centro de Salud, Retén de Carabineros, teléfono y alumbrado público, son las principales aspiraciones de los quince mil habitantes de la Población Roosevelt, de la comuna de Las Barrancas.

La directiva del Comité Único de Pobladores de ese sector celebrará el domingo una reunión a las 11 horas, en su local social de Avenida Estados Unidos N.º 134. En esa oportunidad se dará cuenta de las gestiones realizadas para obtener de parte de las autoridades la solución de los diversos problemas que afectan a la población.

A esta reunión han sido invitadas todas las personas que tengan interés en colaborar por el adelanto y bienestar del mencionado sector.

# LA HUELGA LEGAL VOTARON LOS OO. DE HUACHIPATO

El Sindicato Industrial de la Planta Siderúrgica de Huachipato de la Compañía de Acero del Pacífico (CAP) votó la huelga legal con el siguiente resultado:

Votos afirmativos, 3.301; votos negativos, 37; votos nulos, 23; abstención, 675. Total de los socios del sindicato: 3.936.

Según informaciones llegadas al Ministerio de Trabajo la votación se efectuó en completa normalidad.

La Junta de Conciliación de Talcahuano había autorizado la votación de la huelga legal, en vista que se dieron por agotadas las conversaciones en ese organismo, con el objeto de buscar una solución al conflicto colectivo.

# Pero de advertencia iniciaron obreros marítimos de Carrizal

Un paro de advertencia por 24 horas iniciaron 75 obreros marítimos de Carrizal de Valdivia, por el no pago de los salarios mínimos.

Se informó que estos trabajadores crean el vapor "Andaluz". A consecuencia de esto la nave debió retrasarse.

# Entrega de una bandera



CON MOTIVO DE cumplirse un nuevo aniversario de la República de Colombia, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuó un acto en homenaje al país hermano. En el grabado, la esposa del Embajador de Colombia, doña Leonor de Córdoba, hace entrega de una bandera de su patria al presidente de la Sociedad de Artesanos "La Unión", Salvador Fernández. La Escuela Nocturna "Fermin Vivaceta", que ayer cumplió 98 años de vida será la guardadora de este pabellón.

# LISTA REGLAMENTACION PARA OTORGAMIENTO DE PRESTAMOS PARA EE. PP. DE ZONA DEVASTADA

Luis Undurraga, vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, informó que el Consejo de esta institución aprobó el reglamento de préstamos que se otorgarán a los imponentes de la zona devastada por los recientes cataclismos.

Además, dijo que se solicitó a la Corporación de la Vivienda que se adquieran terrenos en la ciudad de Puerto Montt, con el fin de destinárselos a la construcción de casa-habitación para los imponentes de la señalada institución previsional.

# EN CONFLICTO DE MADEMSA Y MADECO: TRIBUNAL ARBITRAL DICTARA SENTENCIA SOBRE DOS PUNTOS QUE QUEDARON PENDIENTES

Se reunirá mañana en la tarde

Con el Subsecretario de Trabajo, Pedro Montero, se entrevistó en la mañana de ayer el abogado Eduardo Long Alessandri, miembro del Tribunal Arbitral que dictó fallo por separado en los conflictos colectivos de MADEMSA y de MADECO.

En esta oportunidad le dio a conocer al Subsecretario los diversos puntos contenidos en ambas sentencias dictadas en la noche del martes.

Como se ha informado, el fallo que concede aumentos de salarios y regalías de 10 por ciento a los 1.850 obreros de MADEMSA y a los 900 de MADECO, será notificado a las partes hoy o mañana, una vez que hayan sido sacadas en limpio las respectivas sentencias.

REUNION DE MAÑANA.— El presidente del Tribunal, Arturo Oyarzún, informó que este organismo volverá a reunirse mañana en la tarde, para tratar los puntos que quedaron pendientes y que no están incluidos en el fallo.

Uno de ellos se relaciona con la fijación del monto de la asignación familiar para los obreros de MADECO y el pago del retroactivo.

Una vez que sean tratados estos dos puntos, el Tribunal dictará otra sentencia complementaria.

El fallo del Tribunal es inapelable. Lo preside el abogado Arturo Oyarzún y lo integran, en representación patronal, Américo Simonetti y el abogado Eduardo Long, en representación de los trabajadores.

# OCCUPACIONES QUE OFRECE LA OFICINA PILOTO DEL EMPLEO

En la Oficina Piloto del Empleo de la Dirección General del Trabajo que funciona en calle Marcolleta N.º 559, hay de las siguientes vacantes disponibles:

OBBEROS: Seis capataces para obras camineras; 2 torneros de precisión; 6 mecánicos para motores Diesel competentes; 2 soldadores al arco y oxígeno, para fuera de Santiago; 1 niño aseo y mandados; dos niños para lavar botellas.

EMPLEADOS DE LIBRERIAS SE REUNIRAN HOY

El Sindicato Profesional de Empleados de Librerías y Ramos Afines celebrará una reunión hoy, a las 20.30 horas, en Compañía N.º 1027, en el local de la Federación de Empleados de Comercio.

En esta oportunidad se analizarán diversos asuntos de interés general para el gremio.

tallas, 1 matrimonio, el mozo de la cocinera, dos toreros mecánicos, 1 matrimonio el mozo, ella cocinera, 1 maestro estampador de baldosas, 1 prensista o cajista para imprenta, 1 mecánico hojalatero joven, 2 torneros mecánicos, 1 matrimonio el mozo, ella cocinera.

OBBERAS: 1 lavandera, 2 surtidores y revisadoras de tejidos de lana, 1 overolista, 1 rematadora para fábricas de tejidos de lana, 4 lavadoras de botellas vineras.

SERVICIO DOMESTICO: Se necesitan con urgencia cocineras, niñas de mano, todo cualquier zona del país. 1 laboratorio dental, 1 mayor-domo entendido en viñas.

La correspondencia postal debe dirigirse a Dirección del Trabajo, Departamento del Empleo y de la Mano de Obra.

# FOTOGABADORES ELEGIRAN NUEVO DIRECTORIO HOY

El Sindicato Profesional de Fotograbadores de Chile celebrará, una reunión general hoy, a las 18.30 horas, para efectuar la elección del nuevo directorio de la institución.

La reunión se efectuará en Serrano N.º 14, noveno piso.

# CAJA DE PREVISION DE EE. PP. CONSTRUIRA CASAS EN P. MONTT

El Vicepresidente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, Luis Undurraga, solicitó al Vicepresidente de la CORVI, Ernesto Pinto, que proceda a la compra de los terrenos necesarios en Puerto Montt, para iniciar la construcción de casas para los imponentes de esa ciudad.

Asimismo se informó que el Consejo de dicha institución previsional aprobó el Reglamento de los préstamos que se concederán a imponentes damnificados de la Zona Sur del país.

# SE COMENZO A PAGAR PRESTAMOS A LOS FERROVIARIOS DEL SUR

La Caja envió al sur seis comisiones de funcionarios para proceder a su cancelación

Seis comisiones de funcionarios de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, viajaron a la Zona Sur, con el objeto de comenzar a pagar el préstamo extraordinario de auxilio a los imponentes de las provincias de Nuble a Chiloé.

Dicho préstamo es de cien escudos a cada uno de los 12.000 ferroviarios afectados por los sismos, incluyendo a los jubilados.

Este beneficio que fue acordado por el Consejo de dicha institución previsional se pagará en dos cuotas de 50 escudos cada una. La segunda cuota será cancelada el 15 de agosto próximo.

Cabe señalar que la vicepresidencia de la citada Caja, despachó a estas comisiones de funcionarios para reforzar las acciones en dichas provincias, a fin de proceder a una rápida al pago de este préstamo, con lo cual se espera atenuar en parte la situación porque atraviesan la zona los damnificados y sus familiares.

Como se ha informado, el pago de este préstamo se logró a través de una entrega de ferrocarriles encabezada por Manuel Colla, con el Presidente de la República, lo que llevó a efecto hace algunas semanas.

# CON MODERNA CLINICA DENTAL CUENTA DESDE ANOCHE SIND. ILHARREBORDE

En una sencilla ceremonia fue inaugurada, a las 20 horas de anoche, la moderna y completa Clínica Dental del Sindicato Industrial Iharreborde e Hijos, cuyos obreros laboran en la Fábrica de Calzados del mismo nombre, en el barrio Recoleta.

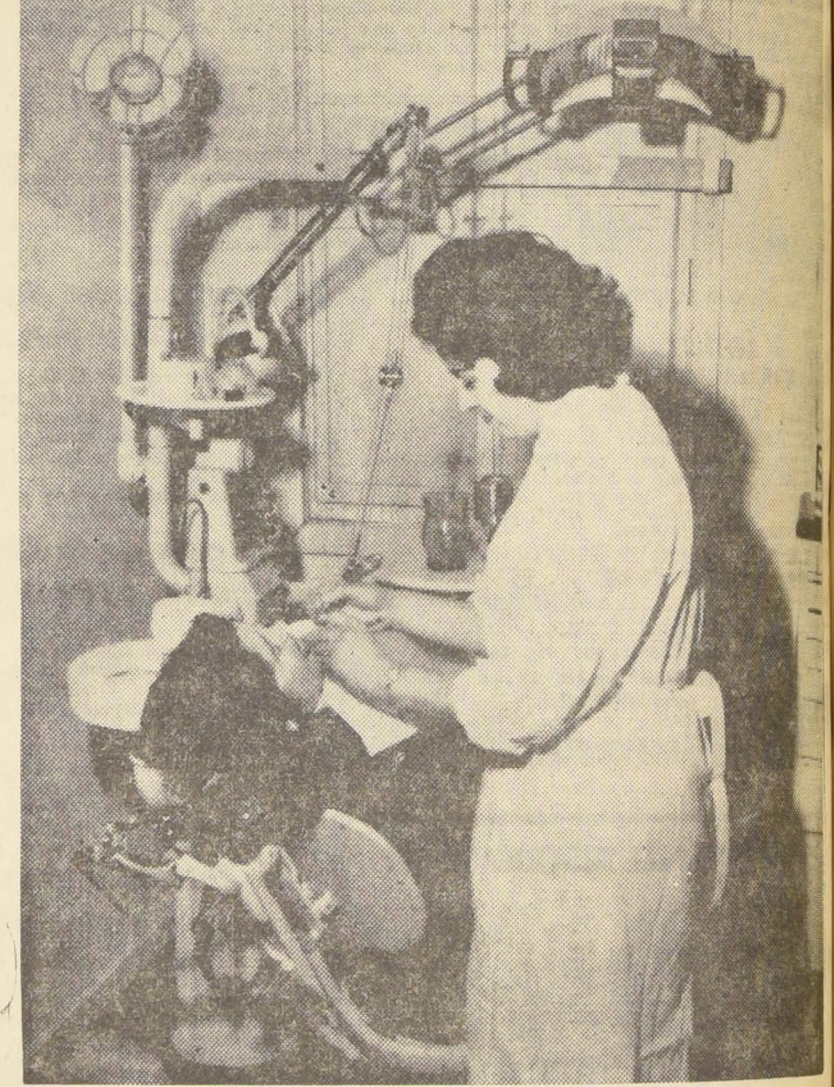
La Clínica, como informamos en nuestra edición de ayer, quedó instalada en la sede social del Sindicato señalado, en calle Maipo 569.

La ceremonia inaugural consistió en la bendición del instrumental a cargo del párroco de la Parroquia de Las Mercedes, Segundamente, se sirvió un coctel a los asistentes.

Estuvieron presentes en el acto, el cirujano-dentista señor Florita Aída Massardo Castillo, quien prestará la atención de su ramo a los socios y familiares del sindicato mencionado; el doctor Raúl Inza Muñoz, asesor dental del Consultorio N.º 2 del Servicio Nacional de Salud; Augusto Zamorano, consejero-obrero del Fondo de Compensación del gremio del Cuero y Calzado; funcionarios de dicho fondo, jefes de secciones de la Fábrica de Calzados Iharreborde e Hijos; socios y dirigentes del sindicato, y otras personas.

LA NACION, que estuvo presente en el acto, pudo comprobar el regocijo de los obreros por el hecho de contar desde anoche con un servicio de esta naturaleza, dada la importancia que él reviste. Así lo expresaron, también, varios de los oradores que hicieron uso de la palabra en los instantes de servirse el coctel.

Como lo señalamos ayer, la adquisición del instrumental propio del sindicato para hacer realidad esta iniciativa, no requirió a la ayuda de nadie. Los obreros aproximadamente unos tres millones de pesos en el instrumental. Salvo de la participación de los años de la empresa obrera, por ley, todos los años al dictado, y de los propios años de los sindicatos que la institución siempre tiene a disposición.



INAUGURAN CLINICA DENTAL.— El Sindicato Industrial Iharreborde e Hijos, inauguró anoche una moderna clínica dental para la atención de sus socios y familiares. Quedó ubicada en la sede social de dicho sindicato, calle Maipo 569, del barrio Recoleta. LA NACION captó la atención que se le prodigó anoche mismo la primera cliente de esta clínica: Inés Muñoz de Miranda, directora del sindicato. Es atendida por la profesional cirujano-dentista, doctora Aída Massardo Castillo.

# Se 8.000,00 otorgó Banco del Estado a Cooperativa de Metalúrgicos de Lota

Serán destinados a la ampliación del giro de esta institución, que favorece a varios miles de familias obreras

La Cooperativa de Consumos de los obreros metalúrgicos de Lota recibió un préstamo especial de ocho millones de pesos, el cual fue concedido por el Banco del Estado, para ser destinado a la ampliación del giro comercial de ese organismo.

Así lo informó ayer a LA NACION el presidente del Sindicato de Obreros Metalúrgicos de Lota, Carlos Martínez, quien viajó a la capital por asuntos particulares. Anoché regresó a la zona.

Dicho dirigente destacó que este préstamo fue obtenido gracias a las gestiones realizadas por el Ministro del Trabajo, Eduardo Goniem, como asimismo al apoyo prestado por la empresa y del presidente del citado Banco, Pedro Ibáñez Ojeda.

Señaló que el préstamo será amortizado cada tres meses con una suma equivalente al 20 por ciento sobre su total.

La cooperativa beneficia a 700 socios.

PRESTAMOS PARA LOS DAMNIFICADOS

Carlos Martínez dijo que se están realizando gestiones ante la Dirección General del Servicio de Seguro Social, a fin de obtener a la brevedad posible el otorgamiento de los préstamos especiales que dicho organismo concederá a los imponentes damnificados por los sismos.

También se solicitará al SSS esta población es de obreros que trabajan en la mina de Lota.

# SE REINTEGRARON A SUS LABORES LOS 46 OBREROS ELECTRICISTAS DE SEWELL

Actividades del mineral totalmente normalizadas desde ayer

Informaciones recogidas por nuestros propios reporteros en la ciudad de Rancagua, anteceden, dan cuenta de la solución de la impasse, que existía entre el personal electricista del campamento de Sewell del Mineral de Cobre "El Teniente" con la gerencia de la Braden Copper Company.

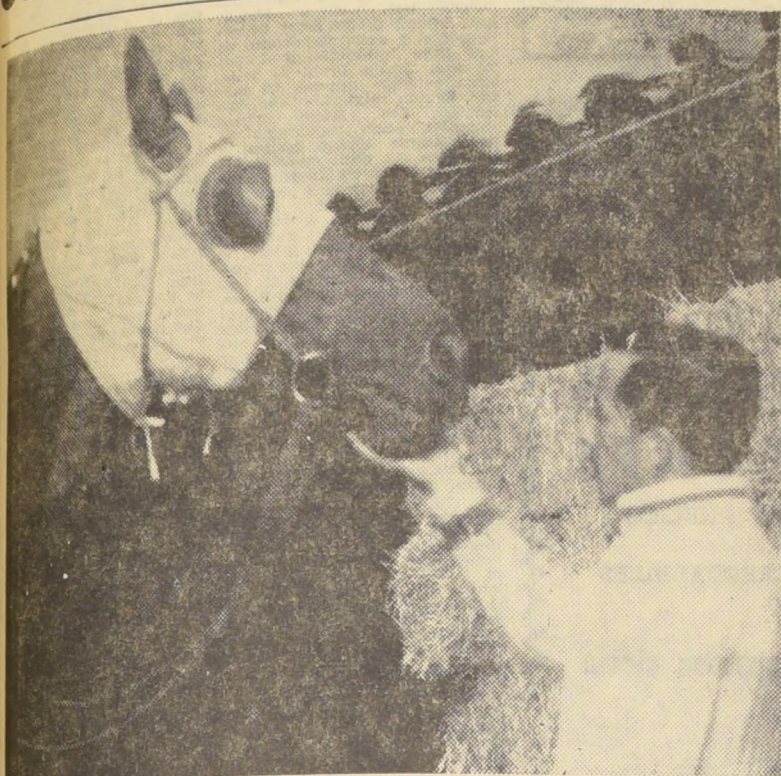
El entendimiento relacionado con el traslado de los obreros desde el fondo del mineral hacia la superficie, se logró en conversaciones entre las partes en la presencia de la Intendencia de O'Higgins, en Rancagua, ante la autoridad de la provincia, Alejandro García-Huidobro.

Por otra parte, en el día de ayer quedaron normalizadas las actividades de dichos operarios al reintegrarse a sus labores después de mantenerse en huelga desde el 14 del presente mes.

Esta gestión realizada por el Intendente y por el Inspector del Trabajo Roberto Oyanedel, se dio a la intervención directa del Ministro del Trabajo, Eduardo Goniem. Este Secretario de Estado impartió las instrucciones correspondientes en este sentido anteayer después de haberle cederle una audiencia especial a Héctor Olivares, presidente de la Confederación del Cobre.



# Alga, La Ligua y Margarita María, en busca de su tercera victoria



## Free Life y La Estancilla están en muy buena forma

Doce hembras de tres años animarán, el próximo domingo, en la pista del Hipódromo Chile, el clásico para elementos de su edad, "Tantitas de Potrancas". Este año, el conjunto es bastante parejo y, seguramente, quienes lleguen hasta el hipódromo del barrio Independencia, tendrán oportunidad de presenciar una competencia de alto interés.

Entre las cartas destacadas de la carrera, aparecen Alga, Free Life, La Ligua, Margarita María y Parecida. El resto, si bien es cierto que tiene condiciones, su triunfo, podría considerarse como inesperado.

Convertida en "crack" de esta pista, está Alga. Su última presentación es un triunfo sobre Free Life, en 1.200 metros, cargando 54 kilos, en el tiempo de 1.15 2/5. En cada actuación, la pupila de Allen, progresa más y más, y en esta actuación puede alcanzar el tercer triunfo de su campaña, en ocho presentaciones. Fuera de la tabla, hasta el momento, ha estado en una sola oportunidad.

Una potranca que día a día obtiene más capacidad, es Free Life. En su última actuación, no contando con una atinada dirección, según nuestro modo de ver, remató segunda, corriendo con brío en las últimas distancias. Ahora puede ser considerada como brava enemiga de las favoritas.

De las hembras anotadas, La Estancilla, es la ganadora de más "escudos". Hasta el momento ha logrado reunir la suma de \$9 4.350, y puede, en esta oportunidad, aumentar esta buena cantidad, ya que en sus aperturas demuestra atravesar por un buen momento. En su última actuación, donde fue 9a. de La Ligua, con 54 kilos en 1.800 metros, en esta misma pista, tu-



AFFECTADO de una pequeña intoxicación se encuentra el buen fondista que entrena, Juan Argarmon, Tipazo. En el día de ayer, informó la Clínica Veterinaria del Club Hípico que se encontraba muy recuperado.

PROUD KING, perdedor con figuraciones en la capital, viajará en el día de hoy a Concepción.

FRESCO, que estaba en Vía del Mar, regresó a la capital y se encuentra bajo los cuidados de Humberto Garretón. Se le aplicaron a este animal cáusticos en los nudos de las manos.

MALAGON, un hijo de Baal que entrena Juan Suárez, fue castrado en la Clínica del Hipódromo Chile.

DARK BLUE, del cual informáramos que se encontraba recuperado, fue autorizado para realizar aperturas fuertes.

ARC DE TRIUMPH, pupilo de Antonio Bulleuz, perdió su calidad de reproductor.

## MAYOR TIEMPO PARA HACER LAS "VERDES"

De un mayor tiempo podrán disponer, a contar del domingo próximo para hacer sus combinaciones los aficionados al Concurso de Pronósticos, dado a que con el Totalizador Auto, mático se ha podido programar la primera carrera para las 12.00 horas. Es así, como las sucurias del Club han prolongado la recepción hasta las 10 1/2 horas del domingo y la oficina central de calle Huérfanos hasta las 11 horas, véase de él, en las primeras media hora y en la central una hora más.

Cabe señalar que el mayor interés demostrado en los últimos tiempos por los aficionados para participar en el Concurso de Pronósticos, se debe a que los premios ordinarios correspondientes al acierto del ganador de las seis primeras carreras de la reunión han superado los mil escudos, y el GRAN POZO para la próxima reunión será de 15 mil 900 escudos. Como se sabe para obtener el GRAN POZO es necesario que se acierte el ganador de las diez primeras carreras de la misma reunión.



LA LIGUA está en gran forma y costará vencerla. Los aficionados esperan ver, nuevamente, una disputada llegada con Margarita María, tal como en el clásico "Estados Unidos del Brasil", donde el primer lugar lo lucharon hasta el mismo disco. El lunes, por pista barrosa la torquilla pasó 1.400 metros en 1.28 3/5. Un trabajo de mucha calidad. En el grabado, se ve montada por Enrique Araya, jinete que será su conductor, nuevamente, el próximo domingo.

## Rucia Linda al haras

Rucia Linda, la corredora hija de Tónico, no volverá a las pistas como se esperaba. La pupila de Juan Melero se retirará definitivamente de las canchas, para ingresar al servicio del Haras "Tarapacá" como yegua madre. Rucia Linda será una importante pieza para este establecimiento de crianza ya que por sus venas corre excelente sangre y su campaña, en nuestras pistas, sobre todo en la arena del Hipódromo, ha sido sobresaliente.

El retiro de la colorada se debe a que se sintió nuevamente de una dolencia a las rodillas, no pudiendo, de esta manera, recuperar sus grandes formas.

Rucia Linda es hija de Tónico y Quimera II, tiene en la actualidad cuatro años y ganó en sus 17 presentaciones realizadas, la suma de 7 mil 69 escudos.

Puerta de los seis primeros lugares estuvo sólo en tres oportunidades, por rara coincidencia dos de ellas son carreras en Vía del Mar y la otra en el Club Hípico. En la arena, en cambio, obtuvo ocho triunfos, un segundo, un tercero y un cuarto. En el sexto lugar la otra presentación.

En esta misma pista, de sus ocho triunfos, conquistó dos premios especiales.

## VIDRIOS

Colocaciones a domicilio. Precios sin competencia. VIDRIERIA Y FABRICA DE ESPEJOS.

PASMIÑO HNOS. Avenida Matía N.º 1164 Fono 55345 — Santiago

## UNA PEQUEÑA INTOXICACION TIENE POTRILLO ANTILLANO

Una pequeña intoxicación intestinal ha afectado al potrillo Antillano en estos últimos días. El hijo de Prince D'Or, bajo la atenta mirada de su entrenador Juan Melero, está siguiendo un severo tratamiento en base a sulfos, lo que lo recuperará rápidamente.

Se cree que este pequeño contratiempo no afectará en nada a este buen ejemplar, que, seguramente, dada las buenas condiciones ya demostradas, será una atracción en todos los grandes clásicos para elementos de su edad.

## Agricultor

APEROS PARA LABRANZA EN CASAMO Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda. Avenida Bernardo O'Higgins 3786 FONO: 90206-97328

ARCA LTDA. MADEMSA REPARACIONES GARANTIZADAS. ESTUFAS Y LAMPARAS A PARAFINA DE TODAS MARCAS. TERMOS, LAVADORAS, ETC. SERVICIO A DOMICILIO. Avda. Irrazával 2422, fono 461676

## GARAGE

Las Dos Banderas. ESTA A SUS ORDENES EN DESABOLLADURAS Y PINTURAS

con Antonio Rodríguez y su equipo especializado 10 DE JULIO 627

## OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL

TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269

## COKE

CARBON COKE DE PRIMERA, GRANO GRANDE. REPARTO a domicilio desde 5 sacos. A PROVINCIAS CUALQUIER CANTIDAD. ANTOFAGASTA 3077 TELEFONO 90830

ya no dudo Sólo tomo PILSENER ESCUDO. An advertisement for Pilsener Beer featuring a cartoon character and a glass of beer.

## SOLICITUD DE RECORRIDO

De conformidad con lo señalado en el decreto N.º 121 de 28 de febrero de 1957, de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía, he solicitado al Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público la autorización correspondiente para establecer un servicio de transporte de pasajeros, con omnibuses marca Mercedes Benz, tipo Pullman, entre "Santiago-Antofagasta", y viceversa.

SERGIO MORANDE CONCHA

B.F. Goodrich LUBRICANTES · REPUESTOS Y ACCESORIOS para AUTOMOVILES, CAMIONES Y TRACTORES. STOCK PERMANENTE. IMPORTADORA HERMAN GASTELLU S.A.C. Alameda 1850 Tel. 82465-51go

## CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS

Alcantarillado público de la Población "SANTA BARBARA", de Combarbalá. Solicitarse propuestas públicas a suma alzada para la ejecución del alcantarillado público de la Población "SANTA BARBARA", ubicada en la ciudad de Combarbalá. Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los registros de la institución en la Categoría Única para Trabajos de Urbanización, especialidad en Obras Sanitarias, y que estén inscritos en la Dirección de Obras Sanitarias. Las propuestas se abrirán el día viernes 5 de agosto de 1960, a las 16.30 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, 4.º piso. Bases, especificaciones y demás antecedentes podrán solicitarse en la secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a contar del día lunes 18 de julio de 1960. Se hace presente a los señores contratistas, que podrán retirar los antecedentes anteriormente mencionados formular observaciones a los mismos hasta las 17 horas del día miércoles 27 de julio de 1960. SANTIAGO, julio de 1960. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## FERROCARRILES DEL ESTADO SECCION VIAS Y OBRAS-ALAMEDA PROPUESTAS PUBLICAS

Solicitarse para la ejecución del siguiente trabajo: Construcción alcantarillado y cocina, para el personal de la Empresa, en calle Santa Elena frente a calle Franklin de Santiago. Se abrirán el día 1.º de agosto de 1960, a las 11 horas, en la oficina del señor Ingeniero del 2.º Distrito de Alameda. Bases y antecedentes, podrán solicitarse en oficina Vía y Obras del 2.º Distrito, Estación Alameda.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA PROPUESTAS PUBLICAS

UNIDAD VECINAL N.º 1 DE LA POBLACION "GIL DE CASTRO", SECTOR II, GRUPO 5, DE VALDIVIA. Se pone en conocimiento de los señores Contratistas interesados en postular para la construcción de la población en referencia, que la institución ha decidido aceptar la presentación de VARIANTES en base a sistemas constructivos diferentes al oficial especificado. Las condiciones que deberán cumplir las VARIANTES se establecen en las Bases Especiales de la Propuesta. Consecuentemente con lo expuesto, se posterga hasta las 17 horas del 17 de agosto de 1960 la entrega de antecedentes y observaciones a los mismos. La fecha de apertura de las propuestas será el 26 de agosto, a las 16.30 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Fca de Muebles "La Europea"

LIQUIDA EN SUS DOS LOCALES Con 20% de descuento

Gran surtido en muebles de estilo: Sheraton, Funcionales, Chippendale, francés, normandos, etc.

ALAMEDA 1673 — SAN ANTONIO 37 Grandes facilidades de pago. Envíos rápidos a provincias.

## BUSES PULLMAN TAS

CON CALEFACCION VIA PANAMERICANA SANTIAGO — SAN FELIPE — LOS ANDES. SALIDAS: SANTIAGO 8.30 A. M. 12.30 horas 15.00 horas. SALIDAS: LOS ANDES 7.20 A. M. 12.30 horas 17.30 horas. Domingos y Festivos: 8.30 de Sigo.-S. F. y L. Andes — 16 hrs. Los Andes-Sigo. 9.00 de Sigo.-S. F. y L. Andes — 18 hrs. Los Andes-Sigo.

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

## CONFECCION

Confección de 5.000 camisas-blusones de gabardina de algodón sanforizada. Solicitarse PROPUESTAS PUBLICAS por la confección que se indica más arriba, destinada a la institución de Carabineros de Chile. Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección General, solamente de 9.30 a 12.30 horas. Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Depto. de Adquisiciones, 2.º piso, el día 11 DE AGOSTO DE 1960, A LAS 16 HORAS. EL DIRECTOR GENERAL



15) ARRIENDOS OFRECEN

OFREZCO local para distribuir... Malpu 450.

24) BOMBEROS

COMPAGNIE DE POMPIERS "Pompe France" - Ejercicio de Compentele...

QUINTA COMPANIA DE BOMBEROS "Arturo Prat" - Cito a la Compañía a ejercito para mañana...

TERCERA COMPANIA DE BOMBEROS "Unión, Conciencia y Disciplina" - Cito a la Compañía a sesión extraordinaria...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Colectividad Árabe" - "Centinela del Fuego y de la Patria"...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

CUERPO DE BOMBEROS DE SUECIA "Estados Unidos" - Cito a las Compañías a ejercicio...

25) CITACIONES

COOPERATIVA Agrícola de Coahuila de Quilicura Ltda. - En conformidad a lo dispuesto por el Art. 16-17 del Reglamento...

CANAL CHAPELON - Por resolución del Juzgado de Letras de Cauquillán...

SINDICATO Profesional de Obreros en Cartón de Santiago - Cita a asamblea general para el día 21 de julio de 1960...

CECILIA: mentalismo, psicología, tarot, etc. - París 840, esquina Londres.

BOLETAS compraventas, talonarios dobles, 160 pesos. - Trabajos Imprenta, Avenida Matucana 104.

INVERSIONISTAS: Colocamos su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

DICK TRACY



POR CHESTER GOULD



NUEVOS, VALIOSOS Y PRACTICOS REGALOS

DE LOS AVISOS ECONOMICOS DE "LA NACION" DESDE HOY Y TODOS LOS DIAS PODRA UD. ELEGIR

Los Exquisitos Productos NESTLE Crema - Leche Condensada - NESCAFÉ

No son muestras: SE TRATA DE TAMAÑOS DE VENTA CORRIENTE AL PUBLICO

Además, obsequiamos diariamente "EN VIAJE" DE LOS FERROCARRILES la excelente Revista mensual DEL ESTADO

Y seguimos también con las entradas a platea de los concurrenciosos cines: BAQUEDANO - O'HIGGINS - NACIONAL - SAN MARTIN

CONTINENTAL - ESMERALDA - PORTUGAL Los Avisos Económicos de LA NACION le permiten elegir lo que más le agrade.

Siempre a \$ 25 la palabra, SIN RECARGO LOS DOMINGOS, Y LUNES GRATIS, para los avisos ordenados los viernes y sábados.

25) CITACIONES

CANAL LA VISA - Juzgado de Letras de Cauquillán, por resolución de 15 de junio 1960...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

CHEQUE extraviado Banco de Chile, Serie Q-A 1686210 por \$ 100.000, queda nulo...

40) EDUCACION Y MEDIOS

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, etc.

CURSOS capacitación: contadores auxiliares, escritura máquina, etc.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267, prepara rápidamente ortógrafos, dactilógrafos, etc.

"ACADEMIA Excelso", Catedral 1237, prepara rápidamente ortógrafos, dactilógrafos, etc.

PROFESORA de moda, se ofrece para academia o clases particulares, informaciones fono 93198, horas oficina.

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin, Nueva York, H.O.

OCASION vendo lavadora "Bendix", nueva, 25 por ciento descuento, también término, Brasil 833.

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

40) EDUCACION Y MEDIOS

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, etc.

CURSOS capacitación: contadores auxiliares, escritura máquina, etc.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267, prepara rápidamente ortógrafos, dactilógrafos, etc.

"ACADEMIA Excelso", Catedral 1237, prepara rápidamente ortógrafos, dactilógrafos, etc.

PROFESORA de moda, se ofrece para academia o clases particulares, informaciones fono 93198, horas oficina.

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin, Nueva York, H.O.

OCASION vendo lavadora "Bendix", nueva, 25 por ciento descuento, también término, Brasil 833.

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

REMATO Comuna de Quilicura Por resolución del 2º Juzgado Civil de Santiago...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H.O.C.

MANUEL CARTES Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones, huérfanos N.º 1294, oficina 42, teléfono 64559. H.O.C.

RAQUEL KOGAN B. Abogado Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844 Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. F.

MARCOS TOPIAZ Abogado Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1.7 a 8. H.O.C.

ELIAS NEGHEME Jueces del trabajo y quiebras, Alameda 131, oficina 318, teléfono 88387. H.O.

ADRIAN MOLINA Huérfanos 1294, Of. 42. Jubilaciones, desahucos, redacción contratos. H.O.C.

MEDICOS Dr. LUISA PACHECO PIZARRO Médico-cirujana, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochran 177, fono 86762.

DR. MARKUS MEDICINA GENERAL RAYOS Reumatismo - Corazón - Higado - Riñón - Estómago, Agustinas 657, Departamento 13. Consulta 4-6. Fono 30646. 4-VIII P.

MODAS, ELEGANCIA CALNETINES de lana escoceses, coques stretch, tres pares 1.500 pesos. García Reyes 428. (63) 2-VIII P.

RADIOS Y DISCOS CHASSIS para radioelectras, radios y radioelectras Omega, calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes: Bonaco y Caro Ltda, María Auxiliadora 937, paradero 6 112, Gran Avenida, casilla 2749. (85) 31-7 P.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

REMATO - Tercer Juzgado Civil 22, 2º piso, Oficina 204, teléfono 333601. Martes, Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H.O.C.

90) REMATES

REMATO de muebles antiguos y biblioteca. Por orden de la Comunidad García de la Huerta Ossa y consignantes, T. M. de Donoso, E. Inhoff, R. Modigliani, P. S. Errázuriz, E. Juis, C. Fisch, C. Risco, C. Valdés, A. Keller, N. C. de Alessandri, B. M. de Salas, M. S. de Eyzaguirre, A. O. de Barry, E. C. de Herrera, S. Midolo. Mañana jueves, a las 6 de la tarde, en Huérfanos 1638, a la vista hoy de 3 a 7 P. M. - Hernán Eyzaguirre, Roberto Rivas, Alberto Sofía. Martilleros Públicos. (90) 21-VII P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.

REMATO menaje de casa orden, Oscar Bezanilla Olea, J. Reyes, G. León, G. Rozas, A. Retanales, R. Morán, J. de la Fuente, A. Schenque, L. Salvo, L. Latorre, C. Acuña, J. Fricio, J. Cerna, G. O'Connell, L. Verónica, R. Fernández, R. Timker, M. Barahona, G. Ruiz, C. Zepeda, y C. Villaseca. Mañana viernes, 18 horas, Compañía 1618, a la vista, horas oficina - Jorge Balmaceda, Guillermo Gómez, martilleros públicos. (90) 22-7 P.



Los artistas y conjuntos actúan hoy en el Teatro Caupolicán

A las 21 horas se inicia la tradicional "Noche de los músicos"

Hoy a las 21 horas se inicia en el Teatro Caupolicán el tradicional festival "La Noche de los Músicos", que anualmente organiza el Sindicato Profesional Orquestal.

El de este año adquirirá especiales relevos ya que tendrá por finalidad ayudar a la recolección de fondos para los damnificados del sur. Este festival se hace en combinación con la popular audición de Eduardo de Calko, "Hogar, Dulce Hogar".

Actuarán en forma ininterrumpida — hasta que las voces no ardan — según dijo el dirigente de los músicos, Tulio Aguayo — delegaciones de los teatros Opera, Humoresque, Picaresque, y Broadway, de las emisoras y teatros santiaguinos. Asimismo, han ofrecido su cooperación los más afortunados conjuntos y artistas extranjeros que están actuando en Santiago. También se presentarán todos los conjuntos orquestales.

Los fondos que se recolecten serán destinados, especialmente, para acudir en ayuda de los músicos y gente de radio que resultó afectada por la catástrofe del sur.

MIRILLA INDISCRETA POR Maureen O'HOLYWAY

Jean Seberg acaba de anunciar que muy en breve actuará, bajo la dirección de su marido, Francois Monvel, en una película basada en una

novela de Francois Sagan. Su título será "La Récréation". Se trata de un amor desgraciado de un norteamericano y de un francés.

A pesar de los rumores que el matrimonio Ernest Borgine y Katy Jurado es, después de tres meses, un fracaso, Katy, que había ido a Cuernavaca, México, para juntarse con sus hijos, regresó pronto a Hollywood donde su marido está haciendo una película.

En su nueva película que dirige Stanley Kramer, Spencer Tracy desempeña el papel de un célebre abogado. Tiene que salir en defensa de un joven profesor culpable, contrariamente a las leyes en vigor, de haber enseñado a sus alumnos la teoría de Darwin. Con Tracy, aparecen en dicho film, Fredric March, Gene Kelly, Dick York y Donna Anderson.

Los actores suecos Brigitta Patterson y Max von Sydow, que aparecieron en "La Car" dirigidos por Ingmar Bergman, son los protagonistas de "La Fuente", que fue presentada en el Festival de Cannes, en nombre de Suecia. El film fue muy admirado y por poco, no se lleva una de las mejores recompensas. "Mauricio Arena, joven artista italiano, cuyo físico había llamado la atención de Linda Christian, Cathia Caro, Bella Darvi y Lorelli di Luca, parece dispuesto a casarse con Pier Angeli.

LA PERGOLA DE LAS FLORES!



VICENTE BIANCHI, el conocido y aplaudido compositor y director de orquesta, tuvo a su cargo la "instrumentación y arreglo musical de "La Pergola de las Flores", la comedia musical más taquillera y brillante del teatro chileno en los últimos años. Hoy, funciones dobles, populares. Entradas agotadas. Mañana viernes y el sábado, funciones de vermut y noche. Recomendamos reservar con tiempo sus localidades, pues se agotan rápidamente.

CON CANCIONES FRANCESAS SE DESPEDIRA JULIO

Jacqueline Francois, una de las pocas cantantes francesas que siguen siendo románticas en lo de ponerle palabras a las canciones. Hoy, viene a Santiago para dar fin de mes. Cantante al estilo de la inolvidable Lucienne D'Almeida, en contrapunto a la Edith Piaf y a Juliette Greco o la ronica Patouchou, seguramente se constituirá en gol artístico de la cantante que anuncia visita, viene acompañada de un chansonnier y de un pianista.

Jacqueline Francois se presentará los últimos días del presente mes en la boletería del Waldorf.

El domingo sigue la competencia estudiantil: CB-14

El próximo domingo en la mañana, proseguirá por Radio Corporación el desarrollo de la "Competencia Estudiantil", programa cultural en que alumnos secundarios se emulan en base a conocimientos. En la jornada próxima competirán equipos del Instituto Nacional con el Liceo de Niñas N° 9, e Instituto Alonso de Ercilla con el Liceo de Niñas N° 1, en la categoría correspondiente al primer ciclo.

FIERRO

5/16", S 278; 3/4", S 248; 1/2" - 3/4" y 3/4", S 245. ARG: 5 a 10 Mts. TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION SOCOMAT ALAMEDA 3435 FONO 93558

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

TEATRO MUNICIPAL

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

11º Concierto de Abono

Mañana viernes, 19 horas

Director: JUAN MATTEUCCI Solista: WITOLD MALCUZYNSKI

Programa:

CHOPIN: Concierto N.º 2 en Fa menor, Op. 21, para piano y orquesta. LISZT: Concierto N.º 2 en La mayor, para piano y orquesta.

Entradas sobrantes de abono en venta en boleterías.

Table with 2 columns: Precios and Amount. Rows include Sillon de Orquesta (2.60), Platería Baja (2.50), Palcos de la... (2.50), Balcon (1.30), Anfiteatro Preferencia (0.80), Anfiteatro General (0.60), Galería (0.30).

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL Orquesta Sinfónica de Chile

Mañana viernes, 19 horas

12º CONCIERTO DE LA XIX TEMPORADA

TEATRO ASTOR

PROGRAMA:

MOZART: Sinfonía en La Mayor. BRAHMS: Sinfonía N.º 1 en Do Menor.

Director: Stanislaw Skrowaczewski

Entradas en venta Preferencia, \$ 2.90

Este concierto será transmitido directamente por C.P. 114, Radio Corporación, y se repetirá el domingo 24, a las 11 horas, a precios reducidos. No se permitirá el acceso a la sala una vez iniciada la función.

CON "PAREJAS DE TRAPO", HOY NUEVA POPULAR



FANNY FISCHER, destacada actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, cumple importante labor artística al animar a la protagonista central de "PAREJAS DE TRAPO", la aplaudida pieza en tres actos del autor chileno Egon Wolff. Hoy y todos los días esta obra ocupa la cartelera del Antonio Varas, en función vermut, a las 19 horas. Funciones populares, a precios rebajados, todos los martes y jueves. Dirigido Eugenio Guzmán

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

EMBAJADA DE LA INDIA

TEATRO MUNICIPAL

BALLET DE LA INDIA

ORANGA-SRI

1º DE AGOSTO 19 Y 22.30 HORAS

4 DE AGOSTO 19 Y 22.30 HORAS

DANZAS FOLKLORICAS: MANCHERA, RUMAL, MANJINA, NAGA

BALLET COMPLETO: RAMAYANA

Plata 4.00, Anf. Pre. 1.50, Palco 1a. 3.50, Anfiteat. 1.00, Palco 2a. 3.00, Galería 0.50

Entradas en venta en boletería

AQUI HAY GATO ENCERRADO



TALIA Mañana ESTRENO

de MIGUEL FRANK

Fono 69350. TARDE 7 PM. NOCHE 10.15 PM

MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47

Continuamos la Campaña de los Precios Bajos

COMEDORES: Normando 8 piezas \$ 108.000, Chippendale, diez piezas \$ 215.000

Funcional maño, enchapado, Talliz lana \$ 180.000

LIVING: Normando, funcional, bombón, abanico \$ 80.000

Capitón gobelino, con cojines de plumo y flecos \$ 198.000

Funcional de lana 180.000

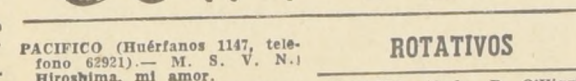
DORMITORIOS: Normando completo \$ 205.000

Francés \$ 285.000

Funcional maño 170.000

DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

LOS TRAMPOSOS



Un retrato despiadado y sin concesiones de una juventud criada al margen de la vergüenza el pudor y la moral.

Jacques CHARRIER, Pascal PETIT, Andrea PARISY, Laurent TERTZIEFF

Gran Premio del Cine Francés

Un film de Marcel Carné

LA PERGOLA DE LAS FLORES!

CON CANCIONES FRANCESAS SE DESPEDIRA JULIO

El domingo sigue la competencia estudiantil: CB-14

FIERRO

TEATRO MUNICIPAL

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

11º Concierto de Abono

Mañana viernes, 19 horas

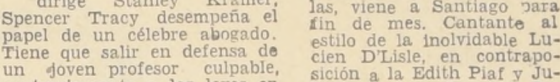
Programa:

CHOPIN: Concierto N.º 2 en Fa menor, Op. 21, para piano y orquesta. LISZT: Concierto N.º 2 en La mayor, para piano y orquesta.

Entradas sobrantes de abono en venta en boleterías.

Table with 2 columns: Precios and Amount. Rows include Sillon de Orquesta (2.60), Platería Baja (2.50), Palcos de la... (2.50), Balcon (1.30), Anfiteatro Preferencia (0.80), Anfiteatro General (0.60), Galería (0.30).

AQUI HAY GATO ENCERRADO



TALIA Mañana ESTRENO

de MIGUEL FRANK

Fono 69350. TARDE 7 PM. NOCHE 10.15 PM

MUEBLES DE OCASION

47 - LIRA - 47

Continuamos la Campaña de los Precios Bajos

COMEDORES: Normando 8 piezas \$ 108.000, Chippendale, diez piezas \$ 215.000

Funcional maño, enchapado, Talliz lana \$ 180.000

LIVING: Normando, funcional, bombón, abanico \$ 80.000

Capitón gobelino, con cojines de plumo y flecos \$ 198.000

Funcional de lana 180.000

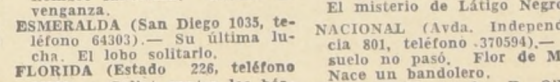
DORMITORIOS: Normando completo \$ 205.000

Francés \$ 285.000

Funcional maño 170.000

DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

LOS TRAMPOSOS



Un retrato despiadado y sin concesiones de una juventud criada al margen de la vergüenza el pudor y la moral.

Jacques CHARRIER, Pascal PETIT, Andrea PARISY, Laurent TERTZIEFF

Gran Premio del Cine Francés

Un film de Marcel Carné

GUIA DEL ESPECTADOR

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 372566) — El barco infernal. El hombre fantasma. Clamor de tenencia.

ESMERALDA (San Diego 1033, teléfono 64300) — Su última lucha. El lobo solitario.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289) — Goliath contra los bárbaros. GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52183) — El lobo solitario. Su última lucha.

HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389) — El perro humano. Zorro, el vengador. IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, teléfono 392188) — El vengador de su padre. Una burladisa. Los tigres del ring (3a. parte).

ITALIA (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41883) — Venganza diabólica. French Can. La dama de las camelias.

LATINO (Plaza Recoleta, Carmen Meno 602) — La tentación del pantano. Gung-Ho. Alta sociedad.

LIBERTAD (Avda. Fernán Vivero 1564, teléfono 371627) — El guardia enmascarado. Fiesta de guerra. Canto de sirenas. La catástrofe del sur.

LIRA (Calle Alameda 293, teléfono 32181) — El caso de los bárbaros. El cariñoso. Las puertas rojas.

LO CASTILLO (Vizcaya y Goyeneche, teléfono 41891) — Los santos reyes. Tal para cual. LO FRANCO (Carrasco 460, teléfono 9705) — El conde de Montecristo. El gato sin botas. La Panchita.

MAIPU (San Pablo 4251, teléfono 42867) — Escucha mi canción. Las aventuras de Tom Sawyer. MAYO (Monjitas 879, teléfono 39191) — Londres llama al Polo Norte.

MARCONI (Manuel Montt 632, teléfono 42867) — El perro humano. Zorro, el vengador. MARU (Huérfanos 786, teléfono 397807) — Capitanes del mar. MADRID (Chacabuco 32) — Orfeo negro. Compañeros de la noche. Furia en las montañas.

MINERVA (San Pablo esquina Chacabuco, teléfono 9164) — Tonka, Festival de Walt Disney.

MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 42867) — Esta tierra es mi enemiga. Jugándose la vida.

MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994) — Tonka. Festival de Walt Disney.

MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91553) — El valle de la muerte. Clamor de venganza. S.O.S. Cielo, tierra y mar.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60738) — Un viaje a Santiago.

HOY REX

BUENA... PERO MUY BUENA ESTA PELICULA! ES LA OPINION DEL PUBLICO.

(MENORES)

DANNY KAY, LOUIS ARMSTRONG, BARBARA BEL GEDDES, BOB CROSBY

LAS CINCO MONEDAS

CANTANDO TAMBIEN SE LLORA

FILMADA EN TECHNICOLOR Y VISTAVISION

TEATROS

ANTONIO VARRAS (Morandé 25, teléfono 41290) — Pájaros de trapo. HENRIQUEZ (Amunátegui 11, teléfono 88359) — Teatro de Ensayo. Y: La Pergola de las Flores.

MOXILLA (Estado 82, teléfono 39191) — Compañía Américo Pizarro-Pury Durante. Y: N.º: La dama blanca.

VALLE (San Diego 242, teléfono 39191) — Compañía Arlequina. Y: Rancagua 1814.

REVISTAS

COVINO (San Ignacio 1249, teléfono 39191) — Compañía de Revistas Homotercera. Y: N.º: El mundo se sacó las botas.

ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41343) — Y: N.º: El espejo tiene dos caras.

REX (Huérfanos 735, teléfono 3143-3144) — M. V. y N.º: Los cinco monedas.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761) — M. V. y N.º: Los maldicientes.

PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921) — M. S. V. y N.º: Hiroshima, mi amor.

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714) — M. S. V. y N.º: Hiroshima, mi amor.

PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948) — V. y N.º: Esclavo del deber.

REAL (Compañía 1040, teléfono 63555) — M. S. V. y N.º: La panadera y el emperador.

REX (Huérfanos 735, teléfono 3143-3144) — M. V. y N.º: Los cinco monedas.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 89761) — M. V. y N.º: Los maldicientes.

ANDÉS (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811) — El verdadero sexo fuerte. Vida y música de Benny Goodman. Senda tortuosa.

AVENIDA MATTIA (Avda. Mattia 618, teléfono 51455) — El circo más grande del mundo. Santa Fe india. Mohawk. Dos Evras tiene Adán.

BALMACEIDA (Balmaceda 841, teléfono 27379) — La historia de una monja. La escuadrilla Lafayette.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787) — Ceida 2455, pabellón de la muerte. El hombre H.

BLANCO ENCALADA (Avenida Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) — Horizontes de grandeza. Flor de Mayo. Del suelo no pasó.

CERVANTES (Matías Cousiño 134, teléfono 38194) — El tesoro de Tarzán.

CARPEL (Avda. Independencia 224, teléfono 37406) — Perry, El misterio de Langita Negro. El desafío de Rintintín. El cohete lunario.

CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86855) — Escucha mi canción. Un viaje a la Luna.

CINELANDIA (Puenta 540, teléfono 67532) — La legión del zorro.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33350) — Operación faldas.

CITY (Aguadinas 1225, teléfono 66878) — Reo sin culpa.

CINE SUR (San Diego 933, teléfono 61324) — La noche es mi enemiga. Jugándose la vida.

COLON (San Pablo esquina Malpica, teléfono 90317) — Tú, mi conejo y yo. La gran aventura de Tarzán. Del suelo no pasó.

CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60738) — Un viaje a Santiago.

PELICULAS DEL MOMENTO

"LAS MIL Y UNA NOCHES ARABES". (Columbia). — Fantasía de Walt Disney. Technicolor. (Real).

"LOS SEÑORES DE LA SELVA". (Fox). — Aventuras en el Congo belga. Technicolor. (Huelén).

"EL ESPEJO TIENE DOS CARAS". (M. G. M.). — Comedia dramática y de suspense. Michel Morgan, Bourvil. (King).

"DIANA LA MODELO". (Pel Mex). — Romance de una modelo mexicana. Ana Luisa Peluffo, Armando Calvo. (Santiago).

"LA PANADERA Y EL EMPERADOR". (Filmunión). — Comedia musical. Romance en Viena, de principios de siglo. Technicolor. Romy Schneider, Siegfried Breuer. (Lido).

"CISKE, EL RATA". (Alo Films). — Drama de un niño carente de afectos. Alemania, con Heil Finkenzeller, Beria Drewa. (Capri).

"LAS CINCO MONEDAS". (Paramount). — Aparición del Jazz en Broadway. Danny Kaye, Bel Geddes y las mejores orquestas. Technicolor. (Rex).

"MEMORIAS DE UNA ADOLESCENTE". (Europa Films). — Inquietudes y picardías de una jovenzita. Romy Schneider, Carlos Thompson. (Central).

"BEN HUR". (M. G. M.). — Drama de los tiempos de Cristo. Technicolor. Charles Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet. (Metro).

"LA CAMARERA Y EL MILLONARIO". (Contifilms). — Comedia musical alemana en technicolor. Peter Alexander, Germaine Damar. (Nio).

"UN VIAJE A SANTIAGO". (Atlas Films). — Película chilena. Vicitudes de un grupo de campesinos que visita a la capital. Chela Bon, Justo Uparite, Raúl Montenegro, Silvia Villalaz. (Continental).

"LA BELLA DURMIENTE". (Rank). — Versión en technicolor del divagado cuento para niños, realizada por Walt Disney. (Astor & Duca).

"LOS MALEANTES". (Select Films). — Incidencias que provocan un grupo de simpáticos timadores. Alberto Sordi, Belinda Lee, Renato Salvatori. (Windsor, Imperio).

"HIROSHIMA, MI AMOR". (Leo Films). — Canto al amor. Emmanuelle Béar, Rino Oskada. (Pacífico, Plaza).

"CAMAROTES INDISCRETOS". (Rank). — Aventuras y picardías en un transatlántico. Technicolor. John Gregson, Peggy Cummins, Nadia Gray. (Bandera).

PROXIMOS ESTRENOS

"CENIZAS Y DIAMANTES". — Será estrenada próximamente en Santiago, bajo el patrocinio de Monarch Films, la producción europea "Cenizas y Diamantes", cinta que obtuvo el premio especial por el Jurado Internacional de Crítica de Viena. Está producida por premiada también en Londres como la mejor película extranjera de 1959.

"EL LAGO DEL PECADO". — El cine Santiago dará a conocer próximamente "El lago del Pecado" o "Sed de amor", film azteca que tiene como figuras centrales a Silvana Pampanini y Pedro Armendáriz.

"EL CUARTO HOMBRE". — Bajo el sello de Start Film, será estrenada el día 26 en los cines King y Las Liras, la producción alemana "El Cuarto Hombre".

Esta película cuya acción se basa en las entretelas del contraespionaje, tiene como figuras centrales a Hansjörg Felmy y Johanna von Koczian.

"NO SOY PARA TI". — Comedia del sello Paramount que será estrenada próximamente por el cine Rex. Con Clark Gable, Carroll Baker, Lilli Palmer y J. Lee Osoff.

"ASESINOS EN LA CALLE DEL DANTE". — El sello Atlas Film, dará a conocer próximamente en el cine Capri el film británico "Asesinos en la calle del Dante", con Kozireva, Kozakov y Komissarov, en los papeles protagónicos.

"TORRENTES DE MIELO". — Un film dramático de acción y suspense, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para mañana la Organización Rank, en el cine Bandera. Howard Keel y Annie Heywood son los protagonistas de esta producción británica.

"EL VALLE DE LA MUERTE". — Esta tierra es mi enemiga, anuncia para



